工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零　營業部　廣告部：二七九三零七　二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六三四五號

美國會指摘本港警方效率太差
倫敦可能亦會調查
本港警方貪污情形

【倫敦二十九日美聯社電】一項指摘香港警方在阻止毒品走私進入美國方面做事過少的美國國會報告，已惹起此間的關心，可能會促使英國政府下令調查香港的執法機關。

上述於星期五日發表的報告，一針見血的道出香港是一個世界性毒品走私網的神經中樞，估計運抵美國的海洛英中，約有三分之一在香港集中。

該項報告指摘英國人率領的警察「洩漏情報、不能切實執行法紀，以及效率太差」。

美國取締麻醉品局較早時曾說：香港是「遠東區毒品交易的集中點」。美國國會發表上述報告的時間，使英國政府頗為難堪。僅在日前，一項來自香港的官方報告透露一位高級警官在被有關當局調查其積聚的三十五萬鎊的財產時，離開香港。該項報告使此間若干人士心目中的長期印象再度恢復，認為香港警方的一萬五千名人員中，貪污風氣十分盛行。

現時在英國居住的一名前香港警官，指摘香港警方充滿貪污，貪污之風由下層至上層人員都一樣如是。

自從於九年前離開香港警方以來，即要求政府調查上述事件的卅一歲前香港警察督察艾里斯說：貪污「縱橫」蔓延。

香港當局發表一項有關一位高級警官逃走的報告後，英國國會議員於上週要求英國外相荷姆對上述所指事件發動一項大規模的調查。

其中一位是反對黨工黨議員約翰遜，他在星期六日說：「目前急需調查香港警方，但必需由倫敦方面進行調查。」

儘管各方面對上述所指事件日漸感到不安，但目前並無跡象顯示英國政府計劃插手此事。在過去十年內，各執政政府都已拒絕同樣的要求。

葛柏能夠潛離本港
英報謂乃高級警官包庇
迫英廷對此事進行調查

現年五十一歲的總警司葛柏，在警方調查人員要求他說明其存放在世界各地七間銀行的無法解釋的財產來源後，於六月九日逃離香港的案件，已使此間震驚。

香港當局發覺葛柏存儲的款項，是他在香港警界服務廿一年中所能獲得的六倍。調查葛柏財富的警探說：並無跡象顯示他的財產「經由好運或承繼遺產」而來。

最少另有一位香港警方的高級英籍官員，目前正在反賄賂法律下接受調查。

英國報紙於星期日質問葛柏如何能夠在受到調查時離開香港後，英國政府可能會遭遇更多的壓力，要求對此事進行一項調查。

「觀察家報」報導：各方面廣泛懷疑葛柏的離開香港，「最低限度是在其任職於香港警察隊的要員朋友串謀下作出安排的」。

該報補充說：香港「各階層人士」亦同時懷疑「這事相等於一項巨大的掩飾行動，繼續進行多年」。

「星期日泰晤士報」說：葛柏能夠離開香港，是因為警方「疏忽」，當時香港警方並沒有收起葛柏的護照，或取消使他無限制地出入香港啓德機場任何地區的最高優先通行証。

葛柏自離開香港後，即與妻兒同住於他在英國東南部一處上流人士居住的海邊市鎮里爾內的一間價值二萬鎊的房子。

葛柏一案使由香港警務處長薛畿輔領導的香港當局所進行的一次為期四年的反貪污運動，到達高潮。據報：去年號召香港市民揭發反貪污案件的呼籲，引致大量投訴。預料香港當局不久將會採取行動，加強反貪污法律。

毒品中心位於香港的九龍區。英國報紙說：九龍被認為是一處罪惡的溫床——又是一處貪污蔓延的地區。

「觀察家報」指出：「貪污在香港廣泛地區流行，是絕不出奇之事……由於香港社會致力於完全自由企業的概念，因此，用賄賂手法使事情進行圓滑的想法，便悠然而生。」

大地旅運社

暑假豪華觀光團

本社自己導遊・自己安排款待
編排特色　導遊親熱　人人讚好

東京五天遊 $2,080
大阪五天遊 $1,980
日韓七天遊 $2,570
日台七天遊 $2.330
8月4日・14日・22日・28日・9月7日・15日・28日

曼谷四天遊 $1,250
泰馬星十一天 $2,970
馬星八天遊 $2,550
8月12 25日 9月8 15日 10月4 20日

菲律賓 五天$1,350 七天$1,550
8月25日 9月22日 10月20日

國語、粵語經理領隊

台灣九天 $1,700 歡迎持證參加
8月11日 25日 9月8 22日 10月9 13 17日

代售美加學生廉價機票

全部親自領隊・親自招待・親力親爲
香港中環萬宜大廈二樓一二四室
電話：H238643　H221980　H233260

英國官員後悔加入歐市
七個月來所獲益甚少
展望將來亦難以樂觀

【倫敦廿九日美聯社電】「星期日泰晤士報」報導說：英國駐歐洲共同市場總部的高級官員曾對他們的首長說：英國參加該個貿易集團作為一個會員國，是一項災難。

但英國首相希斯的辦公室說：它被上述報導弄得「莫名其妙」。

上述報導引致倫敦數個部門的首腦，不斷的打電話給他們在布魯塞爾的人員，探查真相。發言人稍後時說：上述報導並無任何基礎，足以支持：但沒有加以詳細說明。

「星期日泰晤士報」的報導說：布魯塞爾的財政和貿易部門的官員在分析英國加入共同市場的首七個月之後，對於英國在歐洲共同市場的經濟展望，表示悲觀。

該報說：這些官員看到英國在加入共同市場成為一個會員國之後所獲得的利益甚少，結果使其他會員國所受到的利益，比英國本身境況更好，並難得有任何東西來答謝。

不過，「星期日泰晤士報」續稱：討論這項暗淡的分析的英國政府領袖駁斥這項認為英國將會在交易上有所損失，以及計劃「厚着臉皮幹下去」的前提。

據該報說：上述分析反映英國公務員對共同市場表示普遍的不滿。

英國經過數年延期的和經常嚴厲的談判，使該國陷於分裂之後，卒於本年一月一日加入該個九國共同市場，但英國首相希斯的保守黨政府已清楚表示：它打算繼續保持它的運動，與歐洲其餘各國創造堅強的政治和經濟聯系。

二次停火期限已過
越南雙方仍在戰鬥

【西貢二十九日美聯社電】第二次南越停火協定主要條款的履行最後期限——星期六日經已過去，但雙方仍在戰鬥中，政治上的解決未有希望，而民主自由仍在停頓。

雙方都埋怨對方沒有停止屠殺和繼續使到政治上沒有確定。

由四個國家組成的國際監管委員會，並未能有效地維持停火。加拿大於星期二日退出後，將更為癱瘓。

在越南四個戰事團體於巴黎共同簽署一份公報後四十五天的星期六日，是一個互相指摘的日子。

食雲絲頓煙
可贏平治房車

時來運到，得心應手，參加雲絲頓抽獎，贏一部平治房車，並非難事。而且尚有特獎一千名，中獎機會，高於一切。

參加辦法，十分簡易：

1. 請剪下報章廣告內表格，填上眞實姓名地址。如需較多表格，可向下列各區經銷處索取。
2. 請將填妥之表格，連同雲絲頓吉包三個（軟包或硬盒均可），在一九七三年八月十五日前，寄灣仔軒尼詩道郵箱20208號收。或直接投交香港馨蘭煙行，九龍及新界萬昌行，澳門萬榮行之收集箱內。信封上請寫明「雲絲頓抽獎」字樣。
3. 每人參加次數不限，但每張表格必須附有吉包三個。
4. 謹訂於一九七三年八月二十二日，在雷諾士烟草（香港）有限公司會議室抽出1000份入圍表格，並由著名核數師担任現場見証。
5. 謹訂於一九七三年八月廿九日晚上，在無線電視翡翠台歡樂今宵節目內中公開抽出頭獎一名。
6. 獎品：
   頭獎：全新平治220型豪華房車一部(一九七三年十月份在本港交車）
   特獎：各得沙灘旅行袋一個，
   巨型毛巾一條，
   筆座一個，
   犀飛利原子筆一支。
7. 抽獎結果將於一九七三年九月五日，在成報，星島晚報，南華早報及虎報刊登。中獎人則另由書面通知。
8. 評判員之決定為最後決定。
9. 雷諾士烟草（香港）有限公司，其代理商及其廣告公司屬下職員一概不得參加，以示公允。

雲絲頓抽獎表格

姓名：________________

地址：________________

身份証號碼：__________ 電話：__________

本人聲明已達廿一歲以上__________簽名

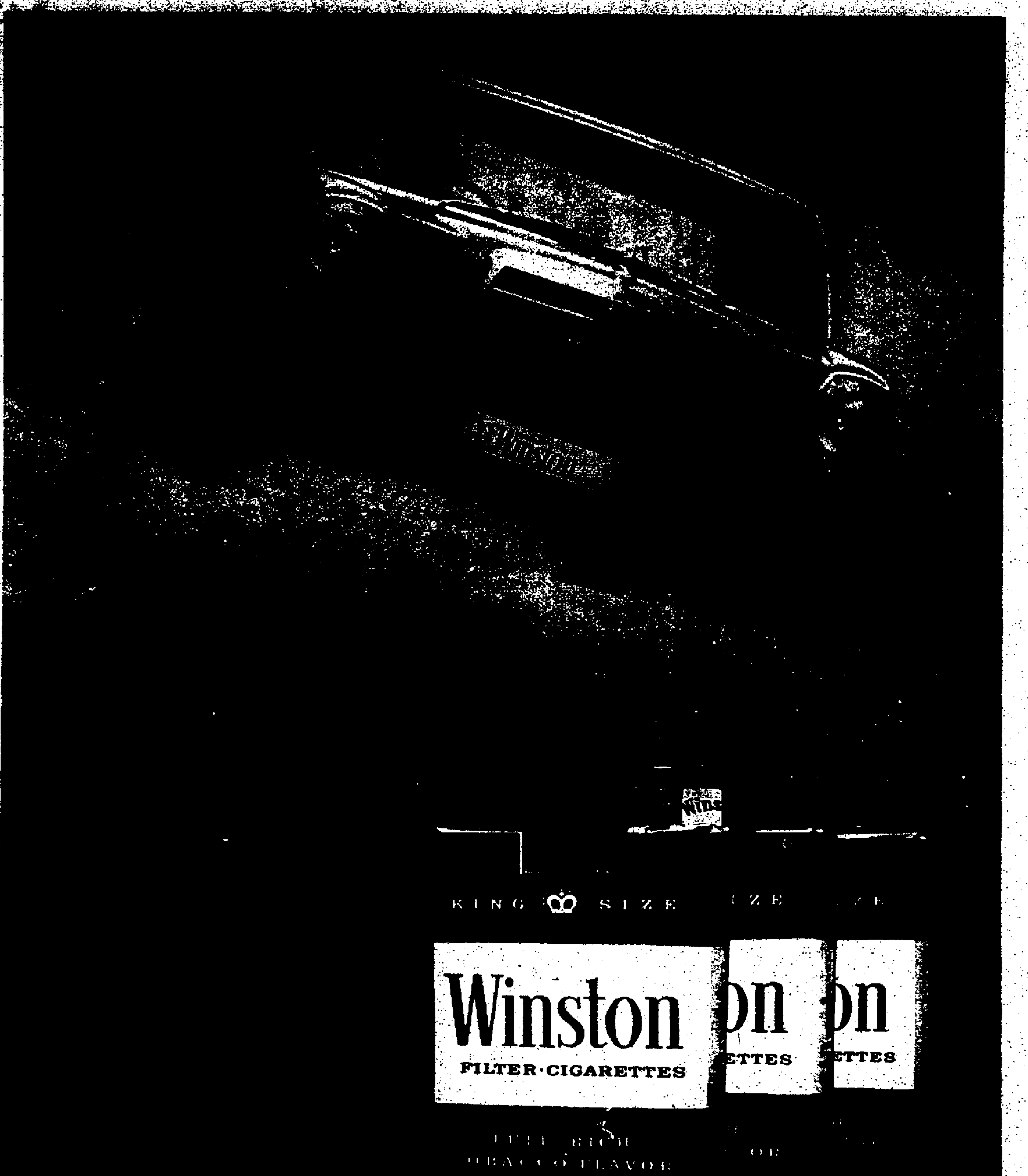
（寄灣仔軒尼詩道郵箱20208號 [illegible]）

香港馨蘭煙行有限公司
中　區：大道中130號
銅鑼灣：波斯富街54號
筲箕灣：筲箕灣道166號
西　區：德輔道西406號
香港仔：石排灣道81號

九龍萬昌行
旺　角：亞皆老街46號
油麻地：佐敦道37號
九龍城：衙前圍道35號
深水埗：大埔道154號
官　塘：裕民坊3號美都大廈
新蒲崗：爵祿街38號

新界萬昌行
荃　灣：眾安街115號
元　朗：大棠路5號
青　山：屯門新墟
上　水：新成路31號
大　埔：廣福路1號B

澳門萬榮行
新馬路23號



共軍滲入金邊距機場僅兩哩
高棉對外電訊中斷
外長聲言叛軍對和談有反應
聯合國秘書長考慮介入斡旋

【金邊二十九日美聯社電】據報：高棉軍巡邏隊，於星期日在距離金邊市普陳堂機場僅兩哩處，與向該市推進的高棉共黨滲透分子發生接觸，引起戰鬥。

這是由共黨率領的叛軍從西北方滲入，非常接近金邊的連續第二日。

軍方人士担心這些深入的實力偵察，可能是共軍從這個方向發動一次大規模攻擊的前奏。美軍飛機於星期六晚和星期日較早時，在金邊市西面和西北面進行大規模的空襲。「B五二型」轟炸機的數次出擊任務，造成猛烈的爆炸，爆炸的閃光照耀着晚上的天空。彈雨和轟炸的戰慄使金邊市民不能成眠，而數以百計的羣衆聚集在屋頂和陽台，觀看空襲的景色。

【金邊二十九日路透社電】高棉與外界的電報和電話通訊，已於昨晚中斷，顯然是由於炮轟或空襲所致。

上述在十八小時後仍未能完全修復的損壞，發生於金邊南面十哩處，美軍飛機曾在該處加強空襲由共黨率領的叛軍。

由於該區附近發生戰鬥，技術人員未能立即抵達該區。

【金邊二十九日美聯社電】高棉外交部長朗布里宣稱：共黨方面對於高棉政府在七月六日提出雙方舉行停火談判的要求，已有積極的反應。「高棉政府和共方的舉行停火談判，現正在望。」

朗布里報導稱：聯合國秘書長華德翰，已答允提出高棉問題在聯合國的會議中加以研究，並考慮聯合國應該担當何種任務，來促成這場三年戰爭的和平解決。

朗布里續稱：華德翰亟於避免大國之間因爲高棉問題而引起衝突。

【曼谷二十九日路透社電】據泰國駐高棉大使說：泰國駐高棉大使館的十位職員，其中已有一半與他們的家人返回泰國，因爲在金邊性命相當危險。

泰國大使察南上將，昨日在此間告訴記者，泰國大使館職員曾被共黨帶領的叛軍所包圍。這些叛軍分作小組，滲入金邊。

現時正在此間收集糧食的察南將軍說：高棉食米的缺乏相當嚴重，因此他在曼谷正爲其他亞洲國家的大使館採購糧食。

【金邊二十九日法新社電】此間軍方人士宣佈說：金邊的防衞周邊，於昨晚在政府軍放棄他們在金邊南部一個最重要據點時，進一步縮窄。位於巴塞河畔的仕倫是在此間東南廿五公里。

另一個被撤離的村落，是該河上之巴倫村及該區若干其他防衞據點。

軍方人士又說：這些據點被撤守，以鞏固金邊之防衞。目前金邊防衞周邊，由市中心起，不足二十公里。南越邊區與金邊區間之整個地區，實際上是不可防守的。

田中大平聯袂訪美
彌縫兩國隔膜商討金融合作
藏相同機赴美出席財長會議

【東京廿九日美聯社電】日本首相田中角榮於星期日離開東京，前往美國，與尼克遜總統討論日本和美國如何可以合作，來解決金融以至資源範圍內的國際問題。

這些經濟會議上宣揚，美國官員們保證美國可以盡力成爲一個可靠的農產品供應者。

寡機赴美的是大藏相愛知揆一。愛知揆一將代表日本，出席在華盛頓舉行的二十國財政部長會議，討論國際貨幣問題。

除了金融和世界的原料供應問題之外，田中角榮和尼克遜可能一併提出世界貿易、「亞洲──太平洋和平會議的建議」，以及美國所提出包括日本在內的一項新的大西洋憲章的意見等問題，加以討論。

相信日本官員們在弄清楚日本將不會被要求扮演一個軍事角色之後，將會熱衷於該項大西洋合作的意見。

與此同時，預料田中角榮將保證日本可以透過對中南半島的戰後重建工作，貢獻力量，來協助建設亞洲的和平。

對於資源問題，尼克遜總統可能繼續尋求日本的合作，避免對稀有的燃料資源引起過度的競爭。另一項所建議的問題是美日共同合作，開發西伯利亞的石油資源，上述開發合作是蘇俄尋求經濟和技術協助的一項計劃。

這是最近數年來兩國之間就單獨的問題要求特別注意的首次。日本方面期望這次高峯會談帶來全球的──更甚於兩國之間的──遠景。

美國在與日本貿易出現逆差的煩惱問題似乎將告消失，雖然美國方面於本月較早時在東京舉行的部長級會議上說：上述問題部分是暫時因素的結果，它要求日本繼續努力，來平衡貿易情況。

日本對於美國限制農產品銷售日本的政策所提出的抨擊，亦一直在

對於田中角榮來說，這次高峯會議是進行一連串訪問，訂出平衡的日本外交政策的開始，他定於本年秋季前往蘇俄和歐洲訪問。

田中角榮定於星期二日和星期三日，在華盛頓與尼克遜總統舉行會談，之前，並於八月六日返國之前，訪問紐約、芝加哥和舊金山。

日本政府希望田中首相的出現電視，接受報界訪問的節目，將協助溝通他們所稱爲兩國之間通訊聯系的隔膜。

由外相大平正芳陪同訪問的田中首相，將於美國時間星期日下午八時抵達華盛頓，同時乘搭他們的日本航空公司

田中赴美 日本首相田中角榮，由外相大平正芳（右）及藏相愛知揆一（左）陪同下，於七月廿九日離開東京機場，飛美訪問，與美總統尼克遜舉行高峯會議。（合衆國際社無線電傳眞）

紐約市議員登廣告求職
政治生涯吃力不討好

【紐約二十九日合衆國際社電】今日「紐約時報」分類廣告欄在不顯著地位刊出一段三行字廣告說：「感到厭倦政治生涯的一位政治家 [illegible]一零五。」

據該報說：尋求忠誠職業的政客，是來自紐約布隆克斯區的民主黨的布斯納。

九年經驗的老練政治家布斯納對該報說：他并不是說政治并非一種誠實的職業，我這份議員的工作，是我唯一的工作，我任職已久，且很難做到忠實和有效能，我對選民和其他政治家缺乏合作和了解這事，感到討厭。

該報又說：布氏更申訴：他遭受到從「水門醜聞」以至其他區域街道上有垃圾的每一件事

他又說：「似乎，倘若你是一位好的民意代表，越是努力工作，你所遭遇到你地區的問題的騷擾便越多。」

年薪一萬五千美元，另有辦公費八千美元的布氏在該報引述說：在一年的最初五、六個月，他要在阿爾班尼（紐約州首府）出席立法會議。由於他離家太久，其七歲女兒甚至不跑出門外來迎接他，因爲她以爲他把她忘記了。

該報又說：若布氏獲得一份適當職業，他將不會再度競選。

寮國兩派達成協議
組織聯合臨時政府
本週內簽署有關軍政問題協定

【西貢廿九日美聯社電】消息靈通的外交界人士於星期日說：寮國總理蘇佛瑪已與寮共達成一項軍事和政治協議，該項協議將由同等數目的共黨和非共黨人士，組成一個新的全國聯合臨時政府。

上述協議的細節，是在歷時五個月的談判中訂出的。消息來源說：上述協議將於本星期正式由蘇佛瑪總理和寮共領袖蘇凡諾旺親王簽署。

上述協議的正式簽字，將把於本年二月廿一日簽署的二項協定即時生效。二月廿一日的協定爲寮國帶來停火，並要求中立派蘇佛瑪的永珍政府和所謂「共黨愛國部隊」之間恢復和平與諒解。「共黨愛國部隊」主要的包括寮共。

本年二月廿一日的協定要求產生一個半數成員將是共黨的臨時政府，成立一個其主要工作將爲籌備選舉的全國政治聯合會議，以及在聯合政府建立之後的六十天內，撤退包括美軍在內的所有外國軍事部隊。

據悉：現時仍在寮國的外國部隊，包括數百美軍，其中許多美軍都直接的參與寮國戰爭，超過一萬七千名協助永珍政府方面作戰的泰籍僱傭兵，以及估計約六萬名的北越部隊，它們的其中大部份據悉部署在寮國東部的胡志明小徑。

上述協定同時規定，行政首都永珍和王都鑾勃拉邦都應中立。由於共黨提出它們應容許分別在上述每個首都派駐三個步兵營要求，最後的解決辦法曾一度受阻延。

現時仍未立即獲悉這項問題是如何獲得解決，亦未悉聯合政府將是何種組織。

共黨方面曾一度施加壓力，提出蘇凡諾旺應成爲唯一的副總理，本年二月的協定規定蘇佛瑪將繼續担任總理職位。

消息靈通人士說：雙方已同意劃分各自控制的地區。共黨控制的地區將包含寮國地理上的百分之八十的土地。

這些人士說：他們並不知道本星期的正確簽字日期。他們說：永珍政府以及寮共已於星期六日通知一九六二年日內瓦協定的共同主席蘇俄和英國，聲稱他們已達成一項協議。

尼克遜大衛營度週末
部署與澳日首腦會議

【馬利蘭州大衛營廿八日美聯社電】尼克遜總統於星期六日與其夫人及其友雷布蘇在大衛營山間別墅休息。白宮發言人說，尼克[illegible]房工作，但計劃遵從其醫生勸告，在溫暖有陽光的下午當中散步和游泳。

總統經常由醫生檢驗，而醫生們於星期六日形容他的「容顏與精神都好。」

總統是於星期五日下午乘直升機來這裏的，並計劃於星期晚返白宮。他沒有偕同助手和顧問前來，但一位發言人說，他們已爲尼克遜準備各項資料，以備他先行閱覽而後於下星期分別與澳洲總理惠林及日本首相交談。

群衆鼓噪暴動 [illegible]日在達拉斯爾市示威，[illegible]門，向警察投擲石子和玻璃瓶，並迫使店員們設法保護他們的店門，於是警察手持警棍衝入人群，把兩名示威者擊倒在地。這一千六百名羣衆，初時和平地舉行遊行示威，來抗議一名警察於上星期把一名十二歲的男童殺死，當時該名男童被扣上手鐐，坐在一架警車內。（合衆國際社無綫電傳眞）

美太空人與實驗室會合
三人俱感輕微不適

【甘迺迪角廿九日路透社電】美國第二組太空實驗室太空人，於開始他們在地球軌跡運行的太空實驗室進行五十九天「馬拉松式」停留之後幾數小時，便顯出太空病徵。

儘管昨日差不多無缺點地把「太陽神」太空船發射，但所有三名太空人都有一種輕微的被拋到太空的反應。

指揮官賓安告知此間地面控制站說：他和嘉里奧特兩人都覺得「腹部敏感」，而在失重狀態中行動緩慢。賓安曾服下兩片「亞士匹靈」，而第三名太空人勞思瑪昨晚未有進膳，他感覺不適，祇吃九劑。

太空人將於今日稍後檢查該八十五噸的太空站，而作出小幅度的修理和糾正，使它能在一項繁重的科學和醫學實驗程序中操作。

他們計劃於星期二日在實驗室外步行，把一把新的特別屋有外套的尼龍太陽傘是第一組太空人安裝，以保護該太空站受到陽光照射。

【甘迺迪角廿八日路透社電】第二批太空實驗室太空人今日成功地把他們的太陽神太空船，連接到環繞地球運行的太空站，在那裏，他們將在太空中逗留五十九日。

當太空實驗室與太陽神太空船經過澳洲上空與地面控制人員恢復無綫電通訊之時，指揮員賓安告訴控制員們說，「我們會合在一起而且各事進行順利。」

會合的時間是當太空船在南美洲西南海外數百哩一個地區上空，而與地面失去無綫電接觸之時發生的。

太空人賓安、嘉里奧及勞思瑪等三人於升空後約九小時與運行地球的太空實驗室會合，他們將進行歷史上最長時間的太空任務。

準時發射升空經過佛羅里達州半島上空之雷暴中作出的。

[illegible]方向的推進力系統發現[illegible]漏口，但太空署官員說，這問題不是嚴重而船員們改用後備系統。太空人們在他們的太[illegible]，以後進入太空實驗室太空站，他們將在站上居留八個多星期──比任何人會在太空中逗留的時間長兩倍。

毛俄簽貿易協定
英日菲對平貿易
上去年俱有增加

【莫斯科廿九日美聯社電】塔斯社星期日報導，中共「對外貿易部部長」柴樹藩已抵莫斯科，與蘇俄訂立貿易協定。

塔斯社稱，柴氏將參加貿易談判的結尾階段及簽署關於一九七三年貨品交收及付款的協定。塔斯社稱，談判係四月份在莫斯科開始。

【香港二十九日合衆國際社訊】當澳洲與北平簽訂正式貿易協定之際，上週據報英國，日本和菲律賓與中共的貿易，均有很大的成就。

英國工商大臣辜爾克，上週三對國會稱，在英國輸往中共的貨物，在今年首六個月，已增加了三倍。

在今年首六個月英國輸往中共的貨物總數達三千六百二十五萬鎊，去年同期只不過一千二百二十五萬鎊。

共黨國將開高峯會
頭目紛抵克里米亞
協商對西方國政策

【莫斯科二十九日法新社電】觀察家今日在此間說：蘇聯領袖和他們的東歐盟邦，將於下星期在克里米亞舉行一次高峯會議。

他們會議中的重要議題，預料是六月美、俄高峯會議，俄共領袖布里什涅夫與尼克遜總統的會談，以及在赫爾辛基的第一階段會議之後在日內瓦第二階段會議之前所舉行的歐洲安全暨合作會議。

觀察家說：蘇俄領袖將列出他們與那些不同社會制度的國家所採取的和平共存政策的大綱，並透露布氏訪問波昂和巴黎的結果。

似乎有可能，有關與歐洲共同市場展開談判的決定，將可能會受到考慮該項決定，是在共黨集團經濟委員會各代表間所舉行的一次會議後，於六月在布拉格所舉行的共黨集團總理會議中作出的。

莫斯科宣佈說：來自這些「兄弟國」的四位代表，已於本星期抵達。

蒙古總理兼共黨第一書記澤登巴爾、波蘭第一書記吉爾勒克、保加利亞第一書記日夫科夫和匈牙利第一書記卡達爾，已全部抵達蘇俄。

觀察家說：北越第一書記黎筍（他正在蘇俄度假），可能亦被邀參加該會議。

在這些情況之下，東歐國家能夠研究目的在於協助北越重建的聯合援助的可能性。

此間人們提出的問題，是南斯拉夫和羅馬尼亞是否亦參加克里米亞高峯會議。

羅馬尼亞已沒有參加一九七一年八月的高峯會議，但其元首齊奧塞斯古則參加一九七二年七月的高峯會議。

社論
馬可斯再獲長期統治權

菲律賓爲了解決是否繼續施行戒嚴法令和維持執行戒嚴法令的政府的問題，換句話說，即發佈戒嚴法令的馬可斯總統，應否繼續執掌政權的問題，特於星期五和星期六兩天，舉行公民投票。雖然全國投票的總結果尚未公佈，但據大部分地區的情況顯示，馬可斯已穩操勝券。本來馬尼剌首都地區，向是反對現政府的大本營，敵對勢力的堅強據點，但計算選票，已獲知有八成票支持總統留任，贊成戒嚴的法令。由此推斷，其他地區的支持比率，會達到九成以上。馬可斯保持其總統的寶座，無限期的行使統治菲律賓的權力，已成定局。

回溯菲律賓頒行戒嚴法令之初，正是馬尼剌爲激烈分子擾亂破壞，風聲鶴唳，全國騷然的時候。馬可斯的政府固然岌岌可危，而菲律賓的前途亦陷於黯淡之境。馬可斯迫得頒佈全國戒嚴令，解散國會，拘捕反對黨和反對政府的首要人物，派遣軍隊掃蕩反叛的和游擊武裝，先以鐵腕對付，再行實施若干項政治、經濟的改革，復雜而紛亂的菲律賓竟因此而稍趨安定下來，取得菲國人民若干好感，予馬可斯維持政權相當的信心。所以他於連任任期屆滿，憲法上無可再行連任前夕的今天，再來一次運用非常時期的公民投票，博取蟬聯執政，果然給他輕易的獲得勝利，而且是無限期的當任總統，擁有普通總統更巨大的權力。這是一齣非常別緻的政治戲劇。

站在民主政治制度上而言，總統任期沒有限制，權力賦予過大，又沒有立法的監督，等於是一種獨裁的政權，違反了民主的眞諦，本不是正軌。可是，在亞洲的動盪不安環境下，共黨的顚覆活動正無孔不入的滲透，種族的歧視和糾紛正逐步的擴展，而官僚和豪紳的集團，又正擴張私利，魚肉人民，腐食政治，扼殺工商業，國家和社會正陷於存亡絕續之秋，人民雖具有天賦的民權，但政治知識有限，如何行使，尚未明瞭，實無法適當的運用民權去制裁奸邪，創制法紀。故在此情況下，先行指導式的民主，渡過一個短暫的非常時期，以振肅政風，肅清貪污，安定秩序，訓練政治，豐裕民生，發展經濟，然後回復憲政，在建國策略中，雖然不是上策，也未始不是權宜的中策。剝奪了人民一部分的自由，却能給回人民生活的滿足，國家的安寧，則功足以抵罪。我們對馬可斯的投票勝利，亦持這樣看法。姑不談民主的思潮，主要是看他今後的施政綱要是否公正，是否爲菲律賓人民謀求福利。

菲律賓的危機很多：第一爲內部的叛變。首要的是共黨游擊隊，次要的是南部的回教徒。馬可斯政府在戒嚴令前後，幾次的圍剿，叛黨的力量雖形分散，惟尚未消滅，稍爲防範疏虞，死灰馬上又會復燃。如何截斷菲共與外面如北平的連繫，堵塞其接受外援的運動，如何爭取回教叛黨的歸屬感，打破分裂的局面，應爲最大課題。第二爲外交的動向。菲律賓原屬自由陣營的盟友，向爲自由反共而奮鬥，但近年受了姑息風氣的傳染，却在徘徊瞻顧中，響應大馬的中立化運動，防共的決心有些微的動搖，曾容許官員和人民團體訪問北平，因影響亞太地區的合作，更帶來內部共黨的愈加猖獗。馬尼剌的幾大共黨暴動，推源禍始，乃拜菲政府外交政策之賜。今後馬可斯總統能否痛下決心，保持甚或加強其維護自由陣營的立場，當爲菲律賓安危的重大關鍵。第三爲經濟的整頓。菲律賓在美國長期扶掖之下，經濟上雖非極端的落後，但仍然未完全脫離封建的形態，人民生活水準低下，貧富間有頗大的距離，社會的土地、財富和生產壟斷在一部分官僚、豪紳的手裏，如果不加改革，暴亂的根源不除，很難長治久安。以前，菲律賓曾欲效法自由中國推行「耕者有其田」的土地政策，可惜後來畏難而不行。馬可斯在戒嚴後也倡言改革經濟社會，可惜所行的沒有深度，功效仍微，將來必須大大的計劃和努力。我們以爲，馬氏繼續執政的成敗，當在政治改革和這三項工作的成敗中卜之。

涉嫌使用詭計競選
加州律師公會考慮
對尼克遜等採行動

【舊金山二十九日美聯社電】舊金山市的「考察者報」於星期日報導：加里福尼亞州律師公會已開始考慮對尼克遜總統和五名被指出與「水門事件」行動有關的加州律師，採取初步紀律程序。

該報說：該律師公會的理事，於星期五日在此間投票，決定採取正式程序，那將會以對上述六人的調查工作爲開始。

上述報導已由來自洛杉磯的律師公會主席賈洛夫史泰於星期六晚上指爲「絕對不確」。當被問及該理事會是否曾在於此間舉行爲期三日會議中討論該事時，拒絕作答。

該報又指出，該五名律師爲：前尼克遜的內政顧問約翰．艾治曼，前尼克遜的私人律師：夏拔．卡姆巴治，前財政部律師：當奴．蘇格列第，已經辭職的白宮事務長海特曼的前助理哥頓．史特拉臣，總統連任委員會一職員：羅拔．馬狄恩。羅拔．馬狄恩被控於一九七二年在佛羅里達州舉行的總統初選中，曾使用「不正當詭計」。

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE
聖瑪加利女書院
接受升中合格三年至五年補助生入學申請
班級：英文中學F.1至F.5，英文小學P.3至P.6
報名：本校正、分校各校務處
校址：九龍：太子道375號。電話：3—015485
界限街105號。電話：3—360603
香港：薄扶林道保德街33—39號
電話：5—472665

台灣[illegible]合作
茲有台灣現代大歌舞劇團於近期來港公演[illegible]合作安排演出面台北市平陽路18號3樓[illegible]公司洽

眞善美小學幼稚園招生
幼稚園高初班小學一至六年級
校址：新界青山新墟利發別墅
本校電話：一二一八一八五二八
自備校車接送至佐敦道碼頭
代辦男女寄宿生
別墅花園，最佳設備，食在住，最善最美

香港樹仁書院招生
政府註冊不牟利
*凡香港大學或中文大學入學試合格者可免筆試
宗旨 致力社會服務培養優秀青年
特色 師資特別優良師生關係親切 課程編排新穎學術氣氛濃厚
系別 法商、文史、外文、新聞、社會社工、會銀、工管各系一年級新生及二、三年級轉學生
大學預科 F6（中文大學班）文、理組學生
報名 自即日起上午九—十二時 下午二—七時
考試日期 在校內公佈
地址 跑馬地成和道八十一號電話 733123 748738
*附告①設獎學金一〇〇名授予品學兼優者 ②成績優異生得保送美國路易士安納州東北大學及其他大學深造。
校董會 主席 黃宣平議員 校監 胡鴻烈議員
副主席 丁熊照OBE 校長 鍾期榮博士

培中 預科夜校 英文夜中學 招生
班級：大學預科──港大倫大入學試預科文理班
夜中學──一年級至四年級（中四及中五分文理組）
報名：每日上午九時至下午九時（星期日休息）
校址：香港堅道十一號（鄰近明愛中心及兵頭花園，3，12，23各綫巴士直達）電話：H240564
附註：港大預科高級班於八月六日開課

ST. AUGUSTINE COLLEGE
聖思定英文中學 招生
班級：F.1至F.5（會考班）重讀生優先取錄
P.1至P.6幼稚園高低班
考試：八月十八日（星期六）下午二時
校址：九龍佐敦道碼頭文英樓 K八五六三〇四

中華基督教會 聖光堂英文中學（政府註冊不牟利學校）
招F.1—F.4男女生 持升中准考證投考F.1優先取錄
辦公時間：每日上午九時至下午五時半（例假照常辦公）
考試日期：八月一日（星期三）上午十時
校址：銅鑼灣東院道七號（法國醫院對面）
電話：五—七六六八五七
本校因擴建關係，誠聘各科老師，如有意應聘請函本校秘書處約洽

培新英文書院 招生
日校
（一）中學部F.1—F.5，會考班（分文理班）
（二）小學部P.1—P.6，及幼稚園高初級
附告：欲申請政府補助學位者請於七月份內到校務處取申請表格
夜校
（一）英文中學部F.1—F.5會考班（分文理組）
（二）英專部 P.4—F.5會考班（重讀生F.5，免考）
（三）字母拼音速成班（由專人任教）
考試：日校七月卅一日上午九時半。夜校隨到隨考
校址：深水埗界限街2K（近基隆街角）電話：三—九三〇二二〇，三—九三五二二八。

刊本報廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽

我敦睦艦隊訪泰 獲華僑熱烈歡迎

與中共乒乓隊受冷落成強烈對比

本報駐曼谷特派員乃汶良

中華民國海軍敦睦艦隊，兩艘軍艦，於七月十二日上午駛抵曼谷，作親善訪問，在四天中受到泰國海軍以及中泰民衆的熱烈歡迎，尤其十七日下午離泰駛往星加坡時，在孔提碼頭那樣熱情隆重的送別場面，更是前所未見，使在場的數千人無不感到興奮、留戀，許多趕來送行的華僑男女，更情不自禁地流下不少淚來。

這次來泰訪問的中國海軍，是近年來的第三次，第一次爲民國五十八年（一九六九），稱爲五八支隊；第二次民國五十九年，稱爲五九支隊；今年第三次，則稱爲六二敦睦支隊，係由驅逐艦「富陽」號及快速運輸艦「文山」號兩艘軍艦所組成，載有海軍官校應屆畢業生數百人。他們此行由左營基地出發，先至西貢，繼來泰國，然後再訪星加坡，一方面在拜會有關國家的海軍與宣慰僑胞；一方面乘此機會沿途作航行及戰備實習。

由指揮官沈將少將（海軍兵器學校校長）、政戰主任趙端儒上校、參謀長兼富陽艦艦長馬順義上校及文山艦艦長王霖上校率領的六二敦睦艦隊，十二日一早靠泊孔提碼頭時，泰國海軍官校校長巴博少將與學生代表，以及各僑團首長、沈氏宗親總會理事長等，均在碼頭迎迓。歡迎行列中，並有泰國海軍官校的軍樂隊和僑團聯合邀請的玫瑰女中銅樂隊，同時，秀麗大方的華僑名媛閨秀，也在場向來自自由祖國的海軍健兒們獻花。

沈指揮官一行登岸後，曾先後拜會泰國海軍總司令甲寧上將、艦隊司令沙牙上將、訓練署長蕃通中將，然後至皇宮簽名，向泰國國王蒲美蓬陛下致敬，隨後至中國大使館，拜謁他們的老上司，曾任海軍總司令及國防部副部長多年的馬大使紀壯上將，在下午的活動中，並分四組拜訪中華總商會等主要僑團，沈指揮官與趙政戰主任及馬[illegible]龍岡親義總會及馬氏宗親總會拜會宗親祭祀祖先。

在其他的友誼活動中，最令人感到欣慰的，是中泰國海軍下一代的親密交往，泰國海軍官校的學生曾至富陽及文山兩艦參觀，沈指揮官特設置茶會，並爲他們提出簡報。中華民國的海軍官校應屆畢業生，也曾前往泰國海軍官校拜會，作三小時的盤桓，操演純熟花式美妙的中國海軍官校的鼓號樂隊與軍儀隊，特在操場作精綵的操演，贏得海軍官校員生一致的讚美與熱烈的掌聲。

旅泰的僑團僑胞，爲了歡迎我國海軍將士的來訪，特於十四日在介壽堂舉行盛大的晚宴，筵開百桌，每席都是魚翅乳豬俱備的酒席，僑團並購置了大批餅、蛤、辣椒膏、南瓜，以及成簍的木瓜、紅毛丹等送至艦上，表達旅泰僑胞的敬軍勞軍之意。此外，僑團並向泰國有關當局洽購了大批紀念幣，艦上的每一位官兵學生，都獲贈泰國冊封皇儲紀念幣與第六屆亞運會紀念幣各一枚。

由此次我國海軍訪泰受到極爲熱烈的歡迎，可以看出其中包含了三點重大的意義：

第一、我國敦睦艦隊的抵達，距離中共乒乓球隊的離去，不過十八天。但由一方受到僑社僑團的冷落，一方獲得高度熱情的歡迎，就可知道旅泰僑胞的真正意向，清清楚楚地表露出他們是心向自由祖國。

第二、富陽與文山兩艦開放時，成千近萬的中泰民衆，都自老遠的市區，坐車到孔提碼頭登艦參[illegible]中甚且有遠自數百公里外包租公共長途客車趕來，一睹祖國海軍將士豐采和艦隊雄姿的。海軍官生三三兩兩穿着雪白畢挺的制服，在街上觀光購物，僑胞們不僅盡量在價格上優待，而且自動地指引道路，或端茶敬煙招待，大家一團和氣，彼此親親熱熱，僑胞看待他們，猶如自己的子侄，這與中共乒乓球隊成日蟄伏在宮他拉酒店第十六樓，祇有集體活動，毫無個人自由，真是不可同日而語，由中共乒乓球隊及中華民國海軍艦隊的先後來訪，已使廣大的旅泰僑胞們更加明白：究竟誰極權統治？誰是自由國家？同時也由海軍官生們結實的身體與愉快的笑容，以及中共乒乓球員陰沉抑鬱的表情上，知道是誰生活在富強康樂的天地裡？是誰在外強中乾普遍貧困毫無幸福可言的政權下過活？

第三、泰國乒總以每張一千銖的門票五百張（共計五十萬銖）送交中華總商會托請推銷時，僑團將此事的反應至爲冷淡，在聯席會議中，幾乎無人發言，以沉默表示抗議；但在中華總商會召開僑團聯合會議商討如何籌備歡迎中華民國海軍敦睦艦隊的時候，各僑團代表都爭相發言，說來說去，都是要把歡迎歡送和接待方面的工作做得盡善盡美，籌備會議上洋溢着高度的關切和熱情。結果在大家通力合作下，果然是盡美盡善而又有聲又有色。僑團僑胞之下定決心，要對來訪的自由祖國海軍，予以最盛大最隆重的接待，目的無非要向中共顯點顏色，並藉此正告中共：旅泰僑團僑胞是衷誠擁護中華民國、熱愛中華民國和[illegible]以全心全力支持中[illegible]

中華民國敦睦艦隊啟碇駛離曼谷碼頭時的盛大歡送場面。（乃汶良攝）

法第二次核子試爆

煙雲似「?」瞬刻消散 威力約為一米加噸

【紐西蘭威靈頓廿九日美聯社、路透社電】紐西蘭軍艦「肯特布里」號稱：法國又於昨日二三〇三時（國際標準時間）在南太平洋摩魯洛珊瑚島上空進行核爆試驗。據距離核爆現場僅廿里抗議法國核爆之該紐西蘭軍艦艦長齊宜打給紐西蘭國防當局的無線電據稱：此次核爆所產生之烟雲「狀似一問號，不多似常見之菌狀。」

該艦長說：核爆後不久即見一架法國軍機穿過原子雲，顯係測驗原子塵含量。

這是法國今年第二次在空中進行之核試，其威力一時無從探悉。

該艦長說：法國此次核試所用之將核裝置懸掛於摩魯洛珊瑚島上空之氣球當時清晰可見。

法國當局對此次核試如常保持緘默。但據早先得自巴黎之消息說：此次核爆之威力約爲一米加噸。

紐西蘭國防部發言人今天在此間對報界記者稱：法國今天試爆的相信並非氫彈。

據當時身在軍艦上參加抗議之紐西蘭礦業兼移民部部長考爾門稱：法國今天所爆之炸彈與上星期六之第一次試爆全然不同。此次試爆所產生之原子雲十分鐘後即散，上次之原子雲半小時後始散。

法國自一九六四年以來一共作過四十八次核試，其中有十七次以撒哈拉沙漠爲試爆場，今天之試爆爲法國在太平洋上空所作核試之第卅一次。

【巴黎廿九日路透社電】法國國防部今天拒絕證實法國又在南太平洋舉行今年第二次之試爆。該部發言人說：「本部對此事無所評論。」

獲百分之九十五選票支持 馬可斯將繼續執政

【馬尼剌廿九日路透社電】消息靈通人士今天說：菲律賓總統馬可斯在一次有百分之九十五參加的全國公民投票中，由於取得廣大選民投票予以信任，似乎確可以肯定會在一九七三年總統任期屆滿後，繼續留任。

接近選舉委員會的人士說：從歷時兩日的投票過後的部分統計顯示，馬尼剌的百分之八十的選票對這位總統的留任，表示「贊同」的趨勢。馬尼剌是反對黨的一個重要據點。上述公民投票是於昨晚六時結束的。

這些人士預料：馬可斯總統在來自鄉村的所有票數統計完成之後，將會獲得前所未有的百分之九十五選票，支持他繼續留任。

據選舉委員會說：從目前所正式統計的差不多一百萬張選票中，僅有一百八十八張棄權。

馬可斯總統現正要求全國決定他是否應在本年年底他的任期屆滿之後，繼續留任總統職位，來完成他的戒嚴令下頒佈的改革。

馬可斯總統於去年九月宣佈實施戒嚴令，以便調查他所稱爲的一個叛亂狀態以及採取徹底的計劃，進行政治改革。

日航派員赴利 調查劫機真相

【開羅二十九日美聯社電】利比亞新聞社報導：一組由日航派出的實況調查小組，於星期六抵達班加西，調查上星期二日一架日航「珍寶」噴射機在班尼利那機場被劫機者炸毀事件。

該小組與利比亞派出的調查該項事件的人員於星期六日上午會面。利比亞新聞社又說：該兩組調查人員曾搜索飛機殘骸的地點，找尋一個盛載着一卷該噴射機與班尼利那機場指揮塔通話的錄音的「黑色箱」。

但它並未說明，該箱是否已被發現。該兩小組將會爲利比亞當局和日航作出報告。

越共恐怖份子手榴彈炸戲院 致四死十二傷

【西貢廿九日路透社電】南越軍隊今日說：一枚手榴彈被投入一家省戲院中，有四人死亡，十二人受傷。

軍隊司令部發言人透露，共黨恐怖分子向距西貢西南六十里（九十六公里），位於湄公河三角洲上的文林鎮，投擲手榴彈，不過，並未拘捕任何人。

康生名字再度出現 仍任「政治局」常委

銷聲匿跡兩年並未被整

【巴黎二十九日法新社電】因久未出現北平政治舞台而被臆傳失勢的康生，仍然保持他在中共政治局常務委員會的高層位置。

此事已經北平電台今日予以證明，康生仍爲中共「中央委員會政治局」的常務委員會委員。

康生的名字出現在中共高層領袖致送花圈給已故的前任浙江省副省長馮白駒的名單上，馮白駒於一九七三年七月十九日在北平逝世。

昨日在北平的「八寶山革命公墓」爲已故的馮白駒舉行的追悼會中，在一份由中共領袖和各機構致送花圈的名單上，康生的排名僅列於周恩來「總理」之後。

該項事實澄清了康生之最近兩年未在政治舞台露面，並非是失寵之故，很可能是身患重疾。

美運黎巴嫩四百輛戰車

【開羅二十九日美聯社電】「魯致．伏索福」周刊於星期日引述來自阿剌伯的高層消息說：三百架裝甲車和一百架「巴頓」式坦克，已由美國運往黎巴嫩。

該項報導說：美國飛機亦再次恢復在南黎巴嫩上空飛行，來偵察巴勒斯坦游擊隊的陣地。

伊印展開軍備競賽

伊朗爲了本身及巴基斯坦，因此急於洽購美製精銳的飛機與飛彈，以增強實力。

伊朗王巴利維日前訪問華盛頓，尋求美國供應更厲害的武器，包括價值一千四百萬美元的F——一四海軍戰鬥機，使伊朗能迅速擴張軍力。

伊朗在以色列和印度之間的軍事地位日益微妙，令美國和西歐政府感到憂慮。他們耽心伊朗對另一回教國家巴基斯坦採取的維護態度，可能引起武裝競賽。自一九六五年以來，印巴兩國曾先後發生過兩次戰事。

從一九六五年起，伊朗王一直在大力添置武器，彷彿該國的石油蘊藏是用之不竭的。據歐洲人士估計，伊朗向美國購置軍火已達三十六億美元，向英國及其他地區，亦曾購買約十億美元的武器。

巴利維曾對美國外交家說，由於伊朗扮演全世界石油蘊藏百分之六十的「監護者」的角色，故有擴充軍力的必要。

美國和歐洲軍事及外交當局有鑒於阿剌伯半島部分地區形勢混亂，並且由於蘇俄海軍利用伊朗的瓦爾基地，認爲伊朗在波斯灣增強海空力量，能產生穩定的影響力。

但他們亦希望避免出現這樣的形勢，印度大力加強軍力，向蘇俄大購武器，作爲對伊朗擴軍及伊巴友好的答覆。印度國防部長拉姆，目前正在莫斯科訪問，據英國人士透露，拉姆此行任務，是向蘇俄訂購武器。

伊朗曾與美國的格魯曼公司洽購F——一四機，並且希望購買這種飛機的附屬裝置，包括鳳凰式飛彈及長程雷達，前者每枚價值廿五萬美元（每架F——一四機攜四枚飛彈）。

伊朗解釋，他們必須購置這種裝備，以應付蘇製米格廿五戰鬥機。

伊朗擴軍計劃重質。伊政府早已購買或者正在洽購最先進的戰鬥機，例如F——四式最新式的直升機，用以控制補給軍的氣墊船，最新式的美國滑翔機，長程的美國反潛艇飛機，地對空及反坦克飛彈。

印度的軍力較強大，但一些重要的武器卻犯了重量不重質的毛病。陸軍有八十二萬六千人，伊朗僅有十六萬名，巴基斯坦二十七萬八千名。

印度有一千七百輛坦克及八百四十二架戰鬥機，伊朗僅有九百二十輛坦克及一百四十五架戰機，巴基斯坦有七百五十輛坦克及二百四十八架戰機。但伊朗如獲F——四機、F——一四機，與及英國製百夫長式坦克後，質的方面，將可以壓倒印度。

印度所佔的優勢，是擁有軍火工業。印度有卅間軍火工廠，專門製造蘇俄設計的米格廿一戰鬥機及蘇聯雜達中程坦克。維克倫特式運輸機正在改良中，印度希望於一九七五年有快速艦下水，隨後的一年又有一艘潛艇下水。

新德里又向英國購買地對空飛彈及海軍戰機，並向蘇俄購買地對空飛彈和裝甲運兵車。

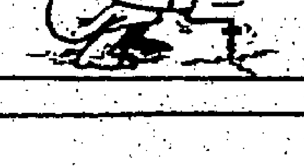
哥倫比亞大學政治學院院長戴爾各克斯（爲印度國防問題權威）最近撰文說，原子能已成爲印度國防部的第四個部門。

他說，這個新部門的任務，是研究製造核子武器的技術，預定最遲要在一九八零之前辦妥。

伊朗王所發表的聲明，與及西方情報分析家所獲得的情報，顯示伊朗的軍事擴張有兩個目標：

第一，保護由波斯灣運石油經荷莫茲海峽往日本、西歐及美國的運油輪。爲了確保運油輪的平安，在海峽的阿巴斯地區興建二億美元的軍事基地，並且正在荷莫茲灣以東的巴爾興建六億美元的基地。一個中隊滑翔機及海軍陸戰隊，則駐守荷莫茲灣的卡格島。該島位於煉油中心阿巴丹東南。

第二，防止巴基斯坦瓦解。伊朗相信，印巴倘再啓戰端，巴軍可能瓦解。巴境內的自治運動假使成功，亦有可能令該國瓦解。不論出現那種情況，中共、印度和伊朗均會設法攫奪巴基斯坦的部份。伊朗由於在地理上靠近巴基斯坦，並已在毗鄰地區駐有強大的軍力。（續）



里斯本文壇三英雌

她們合著的「新葡萄牙信件」文集，發出了婦女解放的吼聲，但政府竟禁止出售及控訴。英美作家與婦女團體已紛向葡當局提出抗議。

上爲科斯達．何爾達　下爲巴倫諾與芙芋

娼妓或女同性戀者，我們不管他們叫我們做甚麼，祇要這戰爭打下去而不敗：夠了，這是高呼「夠了」及以我們的身體築障礙物的時間。

× × ×

上述的話摘自那「激怒」的女性主義的文章選集。「道德」和「濫用新聞自由」那兩項指摘，最低限度被用來控訴那選集的三位女作家，當葡萄牙出版物檢查處下令拘捕她們，及禁售她們評論葡萄牙婦女遭遇的書「新葡萄牙信件」的時候。在世界各地的女性主義者及新聞自由倡導者看來，一九七二年六月對付葡萄牙婦女的警察行動，是一種激怒的行動，緩慢的變成一個國際抗議運動的焦點。去週，這運動看來似乎或有結果：雖然這三個作家或可被判徒刑高至兩年，觀察家們預測，於本年十月開審該案時，或將判處罰款或緩刑。

這三個作家被告，全都是三十多歲及有小孩子的母親，是瑪利亞．維爾豪．達．科斯達及瑪利亞．伊莎賈．巴倫諾，兩人都是葡萄牙經濟部做研究工作的小說作家，以及瑪利亞．蒂和莎．何爾達，一個著名的詩人，一個里斯本報紙的文藝版編輯。她們把她們的著作——她們籌通信以及每週午餐或晚餐叙會交換意見——編成的這本書，不祇是女性主義的途徑，而且美好的文學作品。它現在被翻譯成幾種文字，將於明年由陶有里公司出版。這本書的出版，係受到刻仍暢銷的十七世紀的「一個葡萄牙尼姑的信」所感召，據說，那是寫給一個誘惑了她而後來遺棄了她的法國官員的。這「新葡萄牙信件」有十五封小說化的信，附有一些詩、散文及宣言，形容現代婦女的被出賣及迷惘。

巴倫諾向時代週刊記者解釋說：「在第一本『葡萄牙的信中』，那是一個女尼被蹂躪。在這些新『信』，卻是所有的婦女。社會制度打擊她們最大的是母親的角式。當然，社會使這角式理想化，但這理想化掩蓋着它的奴役。」但這新書比這更廣濶。高級知識分子維爾豪．達．科斯達說：「它有許多主題。情感、抑制以及特別的愛。」但較衝動的何爾達堅持的說：「這本書有一個大主題，而那就是婦女的解放。」

關於這三位作家，何爾達是最積極的女性主義者。「我不是要婦女人化，但要求她們的解放人化祇是一個法律的名詞，祇是一件政治的事。它是婦女企圖使她們像男人，在男性世界中作選擇的企圖，但是，解放——那是自由。那是當男人完全消除了作爲行爲態度的模範，而女人可以自由的做女人的時候。」何爾達相信男人也受迫害。「但兩性間的痛苦是不能比較的。除了這社會制度之外，婦女有一個特別的侵犯者：男人。不祇任何男人，甚至在她們生活中的配偶、父親、兄弟及兒子。」

維爾豪．達．科斯達對男人比較仁慈。「社會及社會的迫害，不單是由男人造成的，而係由迫害我們全體的歷史的結構和思想形式。」此外，她看見不妥協的激烈態度的危險。她說：「我珍視女性主義運動，一如我珍視那些對爭取人類自由的鬥爭有所貢獻的一切積極的運動。但在她們的憤怒、進攻及單元思想中，這運動的婦女一如男人那般有偏見，那是她們應該要避免的。如果我們以火救火，結果我們全被燒死。」

不管像何爾達那麼激烈的或像科斯達那麼溫和的，在葡萄牙實際未聽見過婦女的解放主義者，而在葡萄牙的婦女很少感覺她們的低微地位。不過，當「新葡萄牙信件」於一九七二年四月出版，初版的三千本於一個月內售了三分之一後，來政府禁止它出售。官員們要訂了新例，「檢查處於刊物出版後提出反對時，作家仍要負刑事的責任」，起訴了這三個瑪利亞，當局准她們每人以一萬五千葡幣（約七百美元）保釋，出外候審。她們的審期原定七月三日，但後來展期，以待患肺結核的作家何爾達復元。

目前，葡萄牙知識分子們一如美國作家協會抗議禁售這書。一批英國作家，寫信給泰晤士報，指出這書的文學價值及「純粹的道德意念」。

在美國，全國婦女組織召開的一個會議，表決使這案成爲一個國際問題。五個美國的和七個外國城市的婦女，安排於原定審訊日期舉行示威。當五十名示威者到達波士頓葡萄牙領事館的章庫，副領事倫斯韓達總領事佛來達斯的話時說：「這世界將會是一個較佳的地方，如果每一個人祇管他自己的事。」一個婦人反駁說：「你們爲甚麼又管三個瑪利亞的事——那是我們到這裏來的理由。」（錦鴻）

上天研究的第二組太空人

第二組的駕駛長阿倫．邊安（美國海軍上校），一九三二年三月十五日出生於德克薩斯州的威拉市，高五呎九點五吋，重一百五十五磅。

邊安于一九五五年考取德克薩斯大學航空工程學士學位，一九七二年獲德克薩斯州聖里安學院頒贈科學博士榮譽學位。太太是德克薩斯州達拉斯市的蘇．賴斯達爾女士。有子女各一。愛滑水、繪畫、手球和體操。

邊安於一九五五年在海軍官訓練中心畢業後，被任命爲海軍軍官，其後，他又進入馬里蘭州柏杜山特河海軍試驗駕駛員學校就讀。

畢業後，他被委派爲柏杜山特河海軍飛行試驗中心的試驗駕駛員，爲海軍試驗各種飛機。後來，他又進入南加利福尼亞大學航空安全分校就讀。邊安曾先後試驗飛行了二十七種軍用機及多種民航機。

一九六三年十月，邊安被太空總署選爲太空飛行員。他曾擔任雙子星座十號飛行計劃後備駕駛長，太陽神九號飛行計劃後備登月艇駕駛員。在一九六九年十一月十四日至二十四日人類第二次登陸月球的太陽神十二號飛行計劃中，他擔任登月艇駕駛員。該次飛行中，太空船駕駛長是孔勒德，指揮艙駕駛員是戈登。

邊安在太空中度過的時間共達二百四十四小時三十六分——在月球上度過的時間達三十一小時三十一分，其中七小時四十五分是離開太空船，在月球表面度過的。

[illegible]博士，一九三零年十一月二十二日出生於奧克拉荷馬州安尼德，高五呎九吋，重一百四十磅。

葛里奧特一九五三年考取奧克拉荷馬大學電氣工程學士學位，一九五七年和一九六零年先後在加州史丹福大學考取電氣工程理學碩士和理學博士學位。太太是奧克拉荷馬州安尼德的海倫．瑪利．華爾加女士，有子女四人。

葛里奧特取理學博士學位後，在游離層物理學方面進行研究，並且撰寫以及和別人聯合撰寫了二十五篇以上關於游離層物理學的論文和一本書。

葛里奧特博士在一九六五年被太空總署選爲科學家飛行員。其後，他在阿利桑那威廉斯空軍基地完成了一項爲期五十三周的飛行訓練程序。在擔任噴射機駕駛員方面，他有超過一千二百小時的飛行經驗。

駕駛員積克．勞思瑪（美國海軍陸戰隊少校），一九三六年二月二十六日出生於密西根州大滿城，高六呎，重一百八十五磅。勞思瑪于一九五九年考取密西根大學航空工程學士學位，一九六五年考取美國海軍研究院航空工程學位。太太是密西根州安阿巴市的格萊瑞亞．史密爾薩女士，有子女三人。喜愛高爾夫球、打獵及釣魚。

他于一九五九年成爲海軍陸戰隊軍官，一九六零年在美國海軍飛行部完成訓練後，獲得飛行胸章。一九六六年被太空總署選爲飛行員，在太陽神九號、十號和十三號三次飛行計劃[illegible]

中央情報局與柯爾貝秘密

繼柯爾貝主持行動部門的是哈佛大學學生納爾遜

直至他突然被派往越南爲止，已有消息說柯爾貝預定被派爲駐莫斯科的首領。在行動部中，那職位是重要和危險的：一個中央情報部人員把他的頭伸進大熊口裏，在蘇俄國家安全局中間工作，柯爾貝必定想到他快將赴任，因爲他的孩子們送他一頂皮草帽子。

它在西貢是沒有用處的。柯爾貝曾在那沿着波多馬克的運河上溜冰時跌斷鎖骨，但迄一九六八年三月舉節攻勢後，他是南越綏靖計劃的高職助手。那年十一月，柯爾貝接替那最高職位，高璞被派任駐土耳其大使。

在那綏靖計劃的一個柯爾貝的前任副手說，它的目的是「爭取人民的心和思想」。當然，這工作因美國飛機和軍隊同時摧毀這個國家而更加複雜。但是，運動手說：「我們有一個公路計劃、衛生計劃、農業——我們帶來新稻種。」不過，或許重要的，柯爾貝向陸軍阿布藍斯將軍報告而不是向彭克大使報告。

鳳凰計劃——綏靖的另一方面，也是柯爾貝主持的。它在初期是一項中央情報局的行動，而它是一項美國——南越的聯合計劃，目的在於辨認和「中立化」越共的「內層組織」。所用的手法是殺死、監禁或懷反。在柯爾貝主持這綏靖計劃期間，二萬八千九百七十八人被捕或監禁，一萬七千七百一十七人被懷反，以及二萬零五百八十七人被殺。一九七零年二月，柯爾貝曾企圖向參院外交委員會解釋鳳凰計劃。柯爾貝曾告訴參議員：「……我不想供說在這種計劃下沒有人被錯誤的殺死或處死。我估計它或許會發生的。」

翌年，在向莫爾希德小組委員會作証時，柯爾貝說「鳳凰計劃不是一個刺殺計劃」。他說，越共被殺死，因爲他們是軍事單位的成員，「或者拒捕」，雖然「有些謀殺」。

但一個證人，前任陸軍情報人員奧斯邦，告訴這小組委員會，被「鳳凰」拘捕的嫌疑分子，有些在直升機上被審問，他曾經參加兩次那樣的飛行，並看見兩個囚犯被拋出機門外。

他說，在越南的審問並包括「使用電子儀器」。

兩個柯爾貝的朋友或鄰人，甚至國會中他的批評者，都不會相信柯爾貝把電線綁着一個男人的生殖器而開電。「不是柯爾貝……他是一個布林斯頓大學校友！」

但在衆院的聆訊會中，衆議員麥克洛斯基不斷的提出殺僑毀的問題。「主持搜集情報的官員的階級怎樣高——酷刑、殺戮及殘忍行爲，什麼官階的官員知道：上尉、少校、上校、將軍、大使？」

這些是很難的問題。迄一九七一年中，柯爾貝再不在越南處理他們，他重返華盛頓，據他的朋友們說，局部因爲探望他的患病的女兒嘉美蓮，她於本年四月逝世，享年二十三歲。柯爾貝於一九七二年初由希爾姆斯委派爲中央情報局行政主任，一年後，在史克利辛格下，成爲行動部的首長。

由於柯爾貝被提名爲中央情報局局長而離開行動部，這秘密活動仍須繼續進行。傳說，柯爾貝所選擇的新副行動部部長將是納爾遜，直至最近爲止，納爾遜是中央情報局遠東組主任，而柯爾貝也曾擔任過這職位。像柯爾貝，納爾遜是一個職業的秘密行動者。納爾遜是中等高度，頭頂已禿，戴牛角框眼鏡的。他現年五十二歲，曾在哥倫比亞及哈佛讀書，曾任陸軍部的研究員，後來於一九五零年在東京任「海軍部」，而於一九五九年至一九六五年任職「政治員」，駐在台灣。自一九六八年起，他已重返國務院。但爲了某些理由，他的姓名未列入國務院的電話簿內。（下）

（續完）

美軍積極發展的新武器

關於軍事武器支銷的鬥爭刻正在美國形成中。

在預算案中有價值以十億美元計的飛機、戰艦及其他武器，俾可適應各武裝部隊，以裝備他們在改變中的角式。

祇在一年內——一九七四年七月一日起的會計年度——五角大廈計劃動用二百七十五億美元於新武器，比較本年增加了八億美元。那祇是武裝部隊今後十年的購物單的一部份。有些武器已經訂購。其他的已獲國會批准，仍有其他的還在繪圖板上。

有些武器或許從未面世，如是反對大量國防支銷的人予以指摘。

國會中的批評者也增加他們的攻擊。其他的人，在政府以外的，申訴五角大廈所想要的某些武器，以它們的性能來說，是想像錯誤的或太昂貴的。

六月廿五日，一批前任詹森政府官員說，國會可以削減新預算一百四十億美元而不致有危險。他們建議的節約：從各大武器計劃削減五十億美元，這些武器包括B——一型轟炸機、F——一四型航空母艦飛機、三叉戟式型飛彈潛艇、攻擊性潛艇及海軍的第四艘核子航空母艦。

有些武器是不必要的，如果美、蘇進一步的成立武器管制協定——他們希望將來進行談判。

軍方人員警告，甚至有那樣的新協定，美國仍然要使它的武器系統現代化。

這裏介紹今後十年的武器計劃中的若干種新武器。

F——四型雄貓

這種昂貴的海軍戰鬥機是要來保護戰艦，以對抗敵方飛機和飛彈，使用新的遠程鳳凰飛彈。訂造的第一批一百三十四架飛機預期於七月間加入海軍航空隊，但反對者認爲較廉的飛機的性能一如它的那麼好或更佳。這飛機的成本，自一九六九年估計以來已增加逾倍，每架飛機現在價值一千五百八十萬美元——共三十五億美元。

陸軍直升機

陸軍想要新直升機，俾可利用在越南學習所得的戰場戰術。設計者認爲，有足够的直升機，他們可以克制華沙公約國家所保持的對北大西洋公約組織的坦克領先優勢。批評者們辯說，在一個歐洲戰爭中，直升機不能生存。陸軍想動用二十億美元以建造新的攻擊的和運兵的直升機。運貨的直升機又需五億美元。

核航空母艦

海軍，去年獲准進行計劃建造第四艘核子動力航空母艦，堅持說必須於一九八零年代保持美國的海軍優勢，但反對者說，價值十億美元以上的CVN——七零將是浪費的。海軍已有「企業」號及「尼米茲」號。「艾森豪」號將於一九七四年下水，而CVN——七零預期於一九八零年完成。（上）

生育率降至低水平 美國人口和經濟的關係

本文作者韓德福．蓋因斯是漢諾佛廠商信託公司副經濟學家。他兼任國際商會委員會的國際貨幣關係委員會主席，曾寫過很多關於國際貨幣問題的文章。

近年有一個所謂「零度人口增長運動」，頗受人注意，特別是在大學年齡人士之中。他們的論點就是，假使我們要使地球上現有地方與資源能繼續維持人類生命的話，世界的人口就不能無限止增長，家庭的大小也必須受限制，不論是由結婚的夫婦自行決定，或是由政府規定，或是雙管齊下。他們同時指出，改善家庭的質素是子女少，不是多。

翻閱歷史，世界總人口一直受天然的限制，不是通過飢荒，就是通過瘟疫，直到今天，很多地方還是如此。沒有人會說，這是限制人口增長的方法。同時，發達的國家，已能充裕地提供其人民所需，不發達的國家，也多能勉強生存。

英國「人口論」作者馬爾薩斯，曾於二百五十年前警告，如果人口不加以限制的話，世界將會鬧飢荒。今天某些經濟學家在提到這件事時，自鳴得意地指出，由於技術的發展（特別是在農業的領域裡）現在人類已能避開馬爾薩斯所說的災難，或許將來也能繼續如此。或許大多數經濟學家不同意這種看法，認爲馬爾薩斯所作的悲觀預言，到今天依然正確。

[illegible]率，已降至低於足以補充人口的水平之下。這件事，在美國尤爲明顯。這個發展，受「零度人口增長運動」的宣傳的影響可能並不多。更多的影響，來自以下數端：㈠節育知識的進步；㈡開明的墮胎法律；㈢人民的思想傾向於安閒與更好的生活；㈣勞動界中更多已婚婦女參加工作以求富裕。

重要的是平衡人口水平的目的已經達到，也許是由於我們的社會形式中一些中心理由而促成的。這就是普及大部分發達的西方世界中那種自由選擇社會的優點：他們可以毋須政府的指揮，自動適應新發生中的問題，以及變化中的社會優先．人[illegible]擇的社會最不希望做到的事，但現在事實証明，即使在這個從個人化的領域中，這過程也會成功。

如果過去兩年中發生的生育率的下降，被認明是永久的改變而不是暫時的現象，那麼它所牽涉的長期經濟問題可能很重要。舉例說，根據人口調查局所作總人口計劃中所載，如果每年的生育率是總人口的百分之二點一的話——約略等於人口的補充率——到了公元二千年，美國的人口將達二億六千四百萬人。這個數目，將比維持一九六零年代中期的百分之二點八人口生育率少三千五百萬人。非但總人口的數目要減少很多，就是[illegible]九七二年，人口中從初生到十五歲的孩子佔百分之二十七點二，六十五歲及以上的老人佔百分之十，十五歲至六十五歲的人佔百分之六十二點八。如果生育率是百分之二點一的話，到了公元二千年，十五歲以下的孩子與六十五歲以上的老人的成份，將減少至百分之三十三點五，而十五歲至六十五歲的人口將增至百分之六十六點五。

兒童與老人在比例中大爲減少，將意味着年齡可以參加勞動的總人口的增加。如果依一九七二年的人口分配爲根據，到公元二千年，美國可以參加勞動的人數將增加一千萬人。此外，參加勞動的人數，在人口的比例上或許將大大的超出上面所提供的尺度，部分是爲了十五歲至二十歲年齡人口的減少，將意味着學校學生的減少，部分是爲了家庭的規模縮小之後，將導致大量的婦女參加勞動力。

總括來說，我們將有一個比較大的勞動力來支持一個相當小的不工作的人，因此平均每人可以獲得的物質享受與服務將大爲增加。換一句話說，不論是以更多的物質與服務的形式，或是減少每週工作時間的形式，或是早些退休的形式，我們每[illegible]

中華少棒再傳捷報
勝日本四比零 今日對抗關島
韓國關島昨日分挫菲港

【漢城廿九日下午三時卅分中央社電話】中華巨人少棒隊，今天在遠東區少棒賽第二戰中，又以四A比零擊敗日本調布隊，奠定了爭取冠軍的基石。

中華隊在對日本隊的六局鏖戰中，第一投手黃清輝威風八面，連續給對方十三次三振，使日本隊每一上場球員都有被三振的紀錄，且使對方只有一支安打。

日本隊今天也派王牌投手川又米利上陣，但未能壓制中華隊凌厲的攻勢，只有四次三振，但被中華隊擊出八支安打，其中包括兩支全壘打。

這場球賽，是由日本隊先攻，韓國裁判主審。中華隊連永紹、黃金勇兩員延將在第二局下半以兩支全壘打，連得三分，士氣大振。第四局下半鄭百勝又以一支二壘打，使在二壘上的黃明亮搶回本壘，再獲一分，成四比零。

日本隊在六局中，前五局一直沒有安打，雖有兩次四壞球上壘機會，及第六局上半一次一壘安打，仍始終未能佔上三壘，終以零分敗北。

中華隊戰勝日本隊後，在遠東少棒賽中已兩戰兩勝。今天中日兩強相遇，被認為是冠軍爭奪戰，吸引了一萬多人觀戰，旅韓華僑們更組成了龐大的啦啦隊為中華隊助威，他們都為中華隊的勝利而熱烈歡呼。

【漢城廿九日中央社記者吳顯申電話】中華少棒隊，今天以四A比零，輕易地擊敗日本隊後，日本教練鈴木秀俊表示，他已決定辭職，明年決不再担任日本少年棒球隊的日本教練，對中華少年棒球隊的技術，極為讚揚，尤其是投手黃清輝了不起，他認為已超過了初中階段，達到了高中青年的技術。中華隊其餘各將，也都驍勇善戰，球技高超，是一支世界第一流水準的少年棒球隊。

從一九六九年中華少年棒球隊參加遠東區選拔賽以來，與日本隊相遇均連續獲勝，且使日本隊未得一分，一籌莫展，第一次是中華金龍隊以三比零獲勝。第二次是中華七虎隊，以十二比零大勝。第三次中華巨人隊以五比零獲勝。第四次是去年中華台北市隊，以四比零得勝。第五次為今年的中華巨人隊，以四A比零獲勝。

【漢城廿九日路透社電】遠東區少棒賽，今日中華民國以四A比零擊敗日本，而韓國亦以九比零輕取菲律賓，另外一場，關島以十比五力挫香港。

星期一日的秩序：菲律賓對香港，日本對韓國，中華民國對關島。

精工赴泰集訓 今日大軍啓行
該隊決公開招考球員

【本報訊】精工足球隊，今日下午二時卅分，乘搭暹羅航空公司客機前往曼谷，他們不是前往獻演，而係展開為期三週的集訓。

今午往曼谷的精工球員，一共十六人，這十六名球員亦為精工本屆甲組「班底」，在曼谷操練三週後，將會調分兩隊參加本屆木盾賽，這是精工教練陳輝洪昨日接受記者訪問時所透露者。陳輝洪今日未能與大隊一起前往，要延遲一兩天始往曼谷，因他的旅行護照已逾期，要辦理續簽手續。

陳輝洪並對記者表示：精工今次在曼谷進行三週的操練，可謂有些成就，因集訓地點甚為理想，該處是曼谷郊區，除了有酒店外，有一個足球場，並有一個港籌，該處離市區中心很遠，要行車兩小時始出到市區，精工球員今日抵達曼谷後，並不即時開往郊外，仍在市區逗留兩三天時間，待陳輝洪歸隊後，始一起往郊外酒店集營。

在三個星期的時間中，陳輝洪已擬定一個集訓時間表，將會盡量利用。操練課程，以氣力及整體性為原則，每日分上下午操練，亦有假期，一加軍隊生活，除了操練外，並可能與當地球隊舉行一場足球賽。

今次往曼谷集訓，由黃創山率領，而秘書陳直康亦隨隊，還有軍醫梁仲偉一起前往。至於黃創保則留港，今午代表精工出席執委會議，另一名訓練員何志坤亦留港，是負責組織預備組，本屆精工預備組將以學生及青年軍為原則。全午往曼谷集訓的精工足球隊職球員名單如下：

領隊：黃創山，秘書：陳直康，軍醫：梁仲偉。球員：朱國權、勞鑑全、陳長強、任國安、黎寶忠、雲柏寧、區永雄、何新華、胡順華、陳鴻平、晏紐、曾奇、華德、戴匪、胡國雄、陳朝基。

據精工領隊黃創山昨對記者稱：精工招考青年軍，由八月二日接受報名，至六日為止，凡年齡在十七歲至二十歲，對足球有興趣之青少年，不論其是否曾參加足球訓練，但身材最低標準為高度五尺五寸，體重一百一十磅以上，均可報名參加。有興趣者可於八月二日起，每日上午十時至中午十二時携同相片一張，到九龍塘對衞道七號填寫報名表格，俟截止報名後，再定期面試，認為合格者，便開始作長期訓練。將鑑別學員之生活情況，使其能在訓練方面專心學習，訓練完畢，除効力于預備組外，將來更有機會隨同甲組隊伍赴國外深造訓練。

・香港拳擊隊・香港拳擊隊凱旋返港，下機後與接機者合照。前排左起：陳振聯、何喜慶、李文華、賈樹仁。後排左起：領隊王亨利、陳大傑、拳總會長白顯仁、呂永楷、曾湯尼。

演，賽前由香港聯副會長及全港聯領隊盧達華，暨青總監祈士羅主持握手禮。

美加省學院籃球隊 今戰香港聯隊
客軍昨勝學聯卅七分 女子賽歸主勝全港聯

【本報訊】美國加省高等學院男子籃球隊昨晚擊敗全港學聯，今夕移師鰂魚涌仔修頓球場戰香港聯隊，於八時三十分開賽，序幕戰乙組友誼賽，七時十五分，南華對志誠，門券三元，學生優待券二元。

美國加省學院隊昨晚勝全港學聯，觀客軍演出，球員個人技術甚佳，速度快捷，且打「斯文波」，身材氣力為取勝的「本錢」。以個人演出而論，羅素及戴維思兩人最佳，其餘亦不俗。雖則昨晚曾經上陣大，香港聯隊人材較昨晚全港學聯為佳，預料上半場可與客軍一拼，但身材氣力不如人，易致後則恐後勁不繼而敗。

又：港美男女子籃球賽昨晚在九龍伊館舉行，到場觀衆約一千五百人，美國加省學院男子隊勝全港學聯一百十九比八十二（上半場四十五比四十），歸主女子隊勝全港聯，七十比五十五（上半場四十八比三十）。

加省學院男子隊與全港學聯的對抗，客軍採取「人盯人」打法，而且防守甚嚴，上半場雙方打成六度平手，全港學聯曾七度領先，可是身材不如人。上半場客軍以四十五比四十領先五分，下半場加省學院勢如破竹，全港學聯一投不入，球即為對方所得，馬上傳上進攻，因而港隊得不償失，結果打成一百十九比八十二，客軍贏三十七分。

歸主女子隊對港聯隊，全港女子聯隊球雖力拼，故亦佔盡「制空權」，雖則客軍「守優於攻」，但身材佔了優勢，但力不從心，終處於劣勢，上半場歸主以四十八比三十領先，全場結果為七十比五十五。

歸主女子隊今日下午二時四十分離港，飛往菲律賓。

默迪卡足球賽
印度擊敗泰國

【吉隆坡廿九日路透社電】默迪卡足球賽A組中，印度今日以二比零擊敗泰國，上半場印度隊以一比零領先。印度所贏兩球均為隊長印德星所射入，此場觀衆約五千人。

另一仗越南與孟加拉各一球和。

兩員大馬足球好手
來港投効南華
其中一人輔鋒黃文良

【本報訊】南華足球隊組軍已告一段落，本屆有陳朝基下山轉投精工，但有梁金發及施建熙加盟，對於整隊實力而言，並沒有多大影響，共有十五人，統帥部認為南華現在正副選球員兵源仍未足夠，在王春華及仇志強離港返大馬探親之時，已囑咐他們兩人在大馬物色一兩名華籍好手，而統帥之一的許晉奎，也定於日內赴馬來西亞與他們面談，昨接可靠消息：仇志強已物色到兩名前鋒球員，其中一人為現役大馬國家隊的輔鋒黃文良，另一人的名字未見透露。

仇志強及王春華兩人已定下月中旬返港，屆時黃文良及另一位馬援將一同到港，南華加上這兩位援兵之後，組軍便大功告成，而實力方面較去年有過之而無不及。在教練寧石的嚴練下，希望重振「少林寺」雄風。

半島青商會
捐欵石硤尾街坊福利會

半島青年商會向熱心青年體育工作，該會會長張威臣，於廿八日將一張八千元面額的支票給予石硤尾街坊福利會理事長葉傳賢作為發展該街坊會活動經費。

石硤尾街坊福利會由於石硤尾新區部份進行改建之故，已遷往石硤尾下邨十六座樓下，並於廿八日舉行新會所開幕，由半島青年商會會長張威臣主持剪綵。到會觀禮者有長沙灣街坊會理事長黃平漢、大坑東坊會理事長鄭宗明、石硤尾街坊會理事長葉傳賢、紀良臣、李浩群等，場面熱鬧。

球國風雲
第四十二期 昨日已出版

足球競選，驚心動魄，為半世紀來罕見之熱戰，今天上市之球國風雲第四十二期，有詳細報導。此外，丙組班霸怡和倫元真相，夏令盃烽煙，乃獨有的精采圖文寫真，祁寡濱世界體壇譯述的特快通訊，均屬球友的優美精神食糧，殊值推介。

又：「球國風雲」合訂本第三輯經已出版，由廿五期至卅六期全部圖文，彩圖封面精裝，包括香港一週年體育活動圖文，球會首腦及運動員，尤應人手一本，每本六元，各大報攤有售。

足球總會今日召開
首次執委會議
將推定各小組負責人選 木盾將于下月廿五揭幕

【本報訊】足總會定今日下午六時，在□□地□足總會議室，□□一九七三至七四年度第一次執委會議，由新任足總主席胡法光主持，今午會議議程有廿二項之多，但大多數為推選各小組主委及委員之職，茲錄議程如下：

（一）追認上期議案，（二）推選副主席。（三）推選場地小組委員五人。（四）推選裁判小組委員五人，（五）推選紀律小組委員七人。（六）推選財務小組委員五人。（七）推選聯賽管理委員五人。（八）推選青訓小組委員七人。（九）推選選小組委員五人（十）推選業餘管理委員五人，（十一）推選聯業管理委員五人。（十二）推選埠際小組委員五人。（十三）組織發展足球委員會。（十四）推選參章小組委員五人。（十五）推選司庫一人。（十六）聘請隊打醫師一人。（十七）選派赴吉隆坡出席亞洲足協代表一人。（十八）推選出席港協代表一人。（十九）商討與無綫電視簽約事宜。（二十）商討與電台轉播簽約事宜。（廿一）總督盃賽事項。（廿二）大球場印票廣告事項等。

以上各小組人選，均有了「腹稿」，名單，日前胡法光設宴招待全體代表時，已互相交換意見，今日會議將會順利組織各小組成員，但其中副主席人選，因葉國雄已婉拒出任此職，料仍由陳炳榮蟬聯機會較大，葉國雄將出任埠際及紀律小組主委之職。

今午執委會過後，各小組將會分別定期召開會議，以便展開今屆球季準備工作，尤其聯賽管理委員會，將會首先定期開會，本屆球季至一二個週末，木盾賽將在舉日期原則上在九月第一八月廿五日展開角逐。

・英軍保齡賽・天星保齡場舉辦生力啤贊助的「英軍超級保齡聯賽」，由助理董事陳德勳主持開球。

參加大馬邀請賽
香港拳擊隊 昨凱旋返港
拳總今設酒會慶功

香港拳擊代表隊，應邀赴馬來西亞參加拳擊邀請賽，此行戰績輝煌，計賈樹仁獲得羽量級冠軍及全場拳術優異冠軍獎。另一選手李文華亦獲輕量級冠軍，何喜慶則獲輕量級亞軍獎。

昨日大軍已乘星航機凱旋歸來。到機場歡迎者有拳總主席白顯仁，公共關係主任劉大川、曾湯尼、陳大偉、及各拳手親友甚衆。

據領隊王亨利表示：這次香港拳手在吉隆坡，均有超水準演出，特別是賈樹仁更爲優異，何喜慶則失水準。大致來說，香港選手已有顯著進步。

今夕六時，拳總特于香港警察總部舉行酒會，歡迎港代表凱旋，同時，亦歡迎來自英國之前香港中量冠軍賈得利（一九五七年）重臨香港，他將對發展港拳擊運動，有寶貴意見提供。

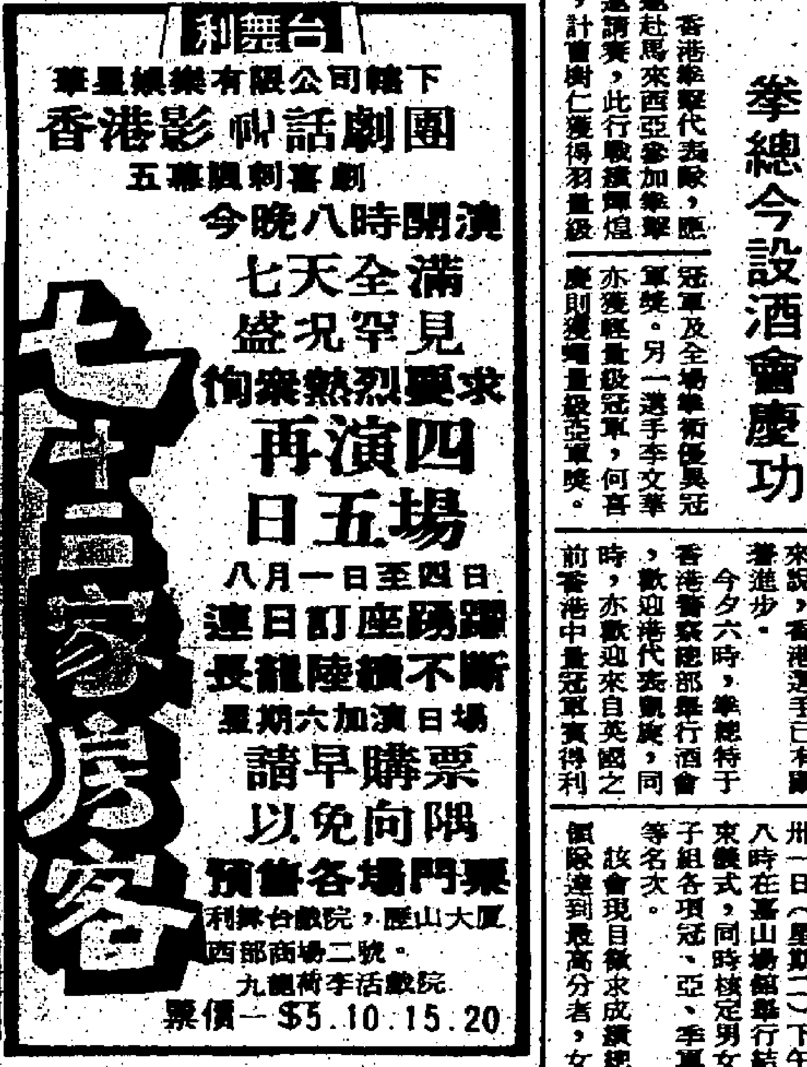
南華徵求
明日結束

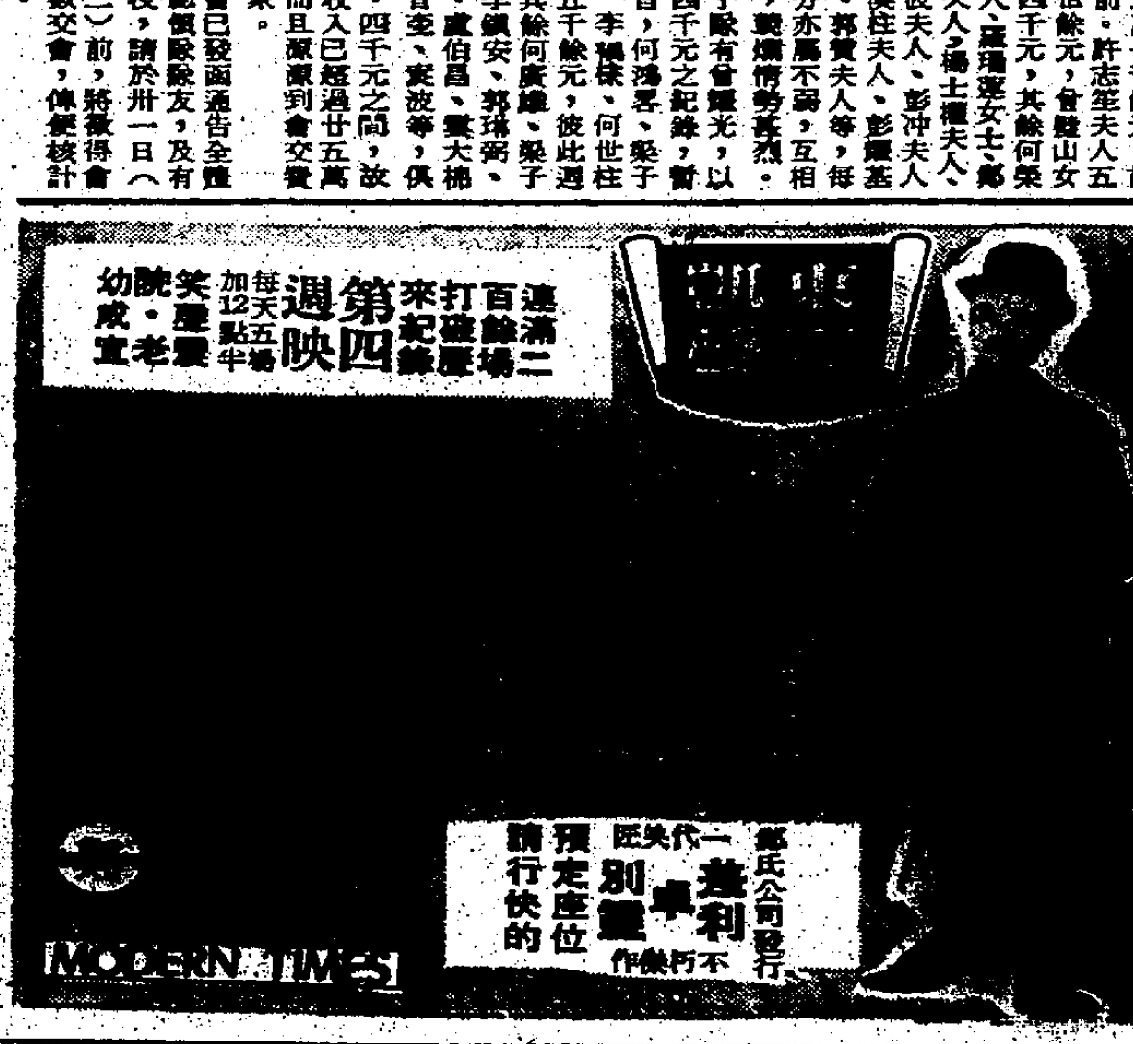
南華體育會現年度會員徵求運動，決定本月卅一日（星期二）下午八時在嘉山場館舉行結束儀式，同時核定男女子組各項冠、亞、季軍等名次。

該會現目徵求成績，總領隊達到最高分者，女子組有：陳鳳儀夫人，首高逾二萬一千餘元，首先領前。許志笙夫人五千二佰餘元，曾錢山女士達四千元，其餘何榮真夫人、楊士權夫人、鄔爵田夫人、湯瑞霞女士、鄔何鐵波夫人、彭冲夫人、彭耀基夫人、郭寶夫人等，每隊徵分亦屬不弱，互相接近，競爭情勢甚烈。

男子隊有曾耀光，以一萬四千元之紀錄，暫居榜首，何鴻燊、何世柱翹、李錦棠、梁子則以五千餘元，彼此週旋。其餘何廣雄、梁子威、李佩安、郭瑤弼、李養、盧伯昌、龔大棉、許晉奎、黃波等，俱在三、四千元之間，故現目收入已超過廿五萬元，而且源源到會交費者尚衆。

該會已發函通告全體徵求總領隊隊友，及有關學校，請於卅一日（星期二）前，將徵得會費帶數交會，俾便核計成績。





請注意：尚有戲院廣告刊登在第六頁。

資金陸續投入股市 本港經濟前景樂觀

（一週經濟綜述）上週本港經濟動態，大勢良好。本港的公共工程發展計劃，按步實施，最受人注視的地底火車分期興建的龐大工程，已經計劃就緒，不但對本港經濟有極爲重要的影響，對於本港市民心理的安定與樂觀，更有意義。該項龐大工程，分四期進行，首期興建的工程，將於八月公佈。因此，過去三個月間很多人士憂慮本港經濟發生困難的心理逐漸改變。最先引起反應的，就是股市，本港大部份銀行爲了資金出路問題，陸續引導外資投入股市，對本港市民心理有良好影響，本港經濟亦可望獲得較大的幫助。

本港大部份銀行引導外資投入股市的情形愈來愈明顯，截至現在爲止，估計共購入股票三億美元左右，這些股票都是由有關銀行的信託部門代轉名，顯示並非短期性的投資，起碼有六個月不會沽出，於是銀行對於資金流通又產生新的作用。事實上，本港經濟基礎鞏固，而本港很多股票價格偏低，預料繼續有五億美元的外資繼續引導購入股票，對本港市場人心固然有良好的影響，本港經濟也有很大的幫助。（本報在十天前已經報導，現在証明更爲確切。）雖然海外資金未有繼續流入本港，但星洲、馬來亞、日本的美元繼續停留在港未調出，其中一部份購入本港股票，另一部份則俟機活動，現在本港銀行內部頭寸仍鬆。

現時本港銀行內部頭寸雖然很鬆，但資金尚未有較大的出路，停留在本港的外資，除了其中一部份購入本港股票之外，另一部份仍然俟機活動，可能繼續購入股票，因爲這些外資在本港購入股票，係有步驟的，預料一般外資在本港停留的時期較長。

由於銀行同業拆息繼續降低，上週仍然企在三厘半，與今年三月份最高的九厘比較，相差很遠，由於海外資金停留在本港很多，近期內仍未易調出，於是個別銀行對於七天期通知的定期存款不甚樂意接受，因爲吸收這些定期存款，實在沒有化算，反爲增加麻煩。

本港銀行內部頭寸大鬆，一方面是海外資金流入很多，另方面是銀行資金無出路，本來地產業需求資金週轉很迫切，很多地產商都希望銀行放寬按揭，但銀行對於地產抵押貸款仍然很審慎，除了國內的地產商仍然照常支持之外，不屬於國內的地產商雖然向銀行貸款亦不容易，在這樣的情形下，造成銀行內部頭寸鬆，與地產商的部份資金緊短，成爲脫節狀態。

現在應該是本港銀行出入口押匯業務旺季開始，但由於最近海外各種貨品訂價繼續上升，本港部份入口商觀望未敢大量訂購，在另一方面，本港部份廠家付往歐美的貨品不及去年同期那麼活躍，尤是中、小廠去貨退縮較爲顯著。在這樣情形下，銀行出入押滙旺季欠旺。

至於美滙價格，續告回升，銀行同業買賣的美電，以五點〇七及五點〇八成分，對出口商及廠家的買入滙單，則爲五點〇四至五點〇五。

但「人民幣」對港元牌價又突然改高，這是擾亂本港金融的手法，本來近週美元在國際外滙市場轉呈堅挺，港幣對美元的滙率亦保持不變，況且本港經濟穩定，共幣牌價沒有理由又復改高的。

上週三（廿五）日共幣銀行又突然把「人民幣」對港元牌價改高百分之一，每一百港幣兌換「人民幣」由卅七元九毫五仙改爲卅七元五毫七仙，即是每一百港元少兌「人民幣」三毫八仙，中共貨物運來本港，有關商人購單結滙，如果貨值十萬港元，就要多付二百四十餘港元，造成中共貨物來途成本無形中增加，在本港售價亦迅即稍微上升，由於中共區來貨以糧食牲口、家禽、魚類、蔬菜及其他副食品爲主，對本港市民生活無形中又有新的影響。

棉系工業動態

上週棉系工業及紡織品市情動態，其中最值得注視的，厥爲美國客商來港訂購紡織品繼續減少，由於原料價格猛漲的影響，本港紡織品對美國輸出價格不得不因應生產成本而提高，但美國市場價格未能配合，於是美國國內銷售的紡織品，逐漸由國內的廠家增加供應，預料今後幾個月，本港紡織品輸往美國繼續受到影響而退縮。

近來本港紡織品生產成本，因爲原料及工資繼續提高的影響，輸往美國的紡織品，若非價格調整提高百分之三十，則無可和算，但美國客商認爲本港紡織品價格過高，逐漸轉向國內的廠家訂購，今後幾個月本港紡織品輸往美國將要繼續減少。

此間收到華盛頓電訊報告：今年首五個月～由亞洲生產國織入的紡織品繼續減少，其中由日本、香港、南韓、台灣輸入的棉織品，毛織品均較去年同期減少百分之二十二。其中棉織品入口減少百分之二十一，人造纖維織品入口減少百分之二十二，毛織品入口減少百分之十五。

紡織業人士又說：本港紡織品出口，一向以美國爲最大的銷場，今年上半年輸往美國已經減少，預料下半年仍將繼續減少，對本港整個紡織製衣業影響甚大。

今年本港棉紡業是畸形發展，但今年上半年本港棉紡業業內紗廠的紗錠數字僅比六個月前增加二千二百二十枚，並且部份紗廠改紡幼支棉紗及混紡紗，益使普通棉紗生產量未能作明顯的增加，於是港產棉紗供應緊絀的情形長期性延續。

今年六月底全港廿九家紗廠的紗錠設備總數爲八十四萬三千二百九十二枚，比較去年十二月底總數八十四萬一千零七十二枚增加二千二百二十枚，每月生產棉紗總量三千三百七十三萬三千二百一十六磅，比較去年十二月底之三千二百七十六萬三千二百八十磅增加九十六萬九千九百二十八磅。

至於二十家紗錠附屬織布部門的織布機設備，今年六月底共九千六百零七台，比較去年十二月底之八千八百零三台，增加八百零四台，每月生產布匹總數三千零卅二萬四千平方碼，比較去年底之二千七百五十萬零三千九百六十六平方碼增加二百八十二萬一千零三十四平方碼。

由於全港廿九家紗廠的紗錠數字祇增加二千二百二十枚，每月生產棉紗祇增加九十六萬九千九百廿八磅，即是增加二百四十餘包棉紗的生產量，但有附屬織布部門的二十家紗廠增加了八百零三台布機，每月需用棉紗增加約達二千包，在這樣的情形下，可以出售的棉紗餘額相對減少，棉紗供應長期緊絀，亦爲布機增加遠遠超過紗錠所使然。

近來棉紗價格上漲過程，一般小規模棉織廠更難接入海外客商的新訂單，預計到八月初，大部分棉織廠舊訂單完成，將要被迫停工，情勢發展，值得注意。

近來一般小規模棉織廠因爲棉紗價格過於昂貴，無法接入海外客商的新訂單，因爲棉織品在海外市場有很多地區產品競爭，雖然棉紗價格上漲是世界性，但台灣、南韓、星州、馬來亞、泰國的工資及廠房租值比本港低得多，他們的棉織品生產成本起碼比本港低百分之十五，本港廠家接入訂單要虧損，他們接入訂單有利可算，在此種情形之下，本港一般小規模棉織廠雖有海外客商洽購，亦無可能接訂。

現在一般小規模棉織廠舊訂單差不多全部製成，預料到了八月初，被迫停工的小規模棉織廠將佔了大部分，其中受打擊最大的，就是毛巾廠，其次則爲針織廠，再其次則爲小型布廠，估計毛巾廠有七成停工，針織廠有六成停工，小布廠有五成停工，影響工人就業問題甚爲嚴重，除非今後一個月棉紗價格回降，否則本港一般小型棉織廠將無法經營，因此，一般希望港府當局平抑紗價，以挽救本港棉織業免陷絕境。

倫敦金價百廿元之間 爲甚麼徘徊這樣久？

一週金融述評

駱銘生

【本報特稿】這一週，由於利好利淡因素爭持下，金市相當反覆，倫敦巴黎及瑞士行情固然如是，港市亦跟風進退，本港金價，最高週三成七二九·五，最低週六成七〇三·〇，整週波幅二六·五元，這週末尾盤價與前週末比較有一·九元的漲幅，一週來來波幅既大至二十多元，但到頭來僅有輕微不足兩元的漲幅，走勢之反覆，可見一斑。

主要利好刺激，有美匯的不穩，美元雖稍昇但勁度不大，反映出國際幣值仍在動盪中；利淡主要因素，是近月來蘇俄在世界市場不斷拋售黃金，使到金價欲昇無力，和美國最近公佈六月份入超的減縮。

金市後勢如何看法？在好淡因素爭持下，仍會有一段時間反覆。目前主要關鍵，還是看國際幣值動向如何而定，我以爲在九月前國際貨幣年會未開以前，國際幣值，當尋有一個完滿辦法解決，帶價前途是未許樂觀的，

至從倫敦「市執」來看，金價在一百二十元之間徘徊最久，超過此價位兩、三元即欲昇無力，低過此價位兩、三元即欲淡不能，由此可以顯示逢高有大盤沽，但逢低則有大盤買，大家都持觀望態度所致。因此金市大好與大淡，非要突破此範疇不可，否則近市仍多反覆。

國際金價方面：倫敦週一報一一八·七五美元，週二報一一九·九美元，週三報一一八·五〇美元，週四報一一九·五〇美元，週五報一一七·〇美元，一週間之差幅爲二·九美元；瑞士出價週一報一一九·〇美元，週二報一二〇·二五美元，週三報一一九·二五美元，週四報一二〇·〇美元，週五報一一七·五〇美元，一週間之差幅爲二·七五美元；巴黎金價週一報一二二·〇一美元，週二報一二三·一九美元，週三報一二二·四八美元，週四報一二一·四八美元，週五報一二〇·七〇美元，一週間之差幅爲二·四九美元。

英鎊急瀉，倫敦兌價週一報二·五三五三美元，週二報二·五二〇二美元，週三報二·五〇四二美元，週四報二·四八二〇美元，週五報二·五〇五五美元，一週間之差幅爲〇·〇五三三美元；美國告老士週一報二·五三五五美元，週二報二·五二三〇美元，週三報二·五〇三五美元，週四報二·四八六〇美元，週五報二·五一一九美元。一週間之差幅爲〇·〇四九五美元。

美紗上週受英鎊急降而扳昇，大紗上週由五·〇一七五昇至最高五·〇八〇，一週間之差幅爲〇·〇六二五，昔紗則由四·九九七五昇至最高五·〇六〇，一週間之差幅亦爲〇·六二五〇元；美電由上週最低四·九九七五昇至最高五·〇六八七五，一週間之差幅爲〇·〇九七一二五；通天單則由四·九九〇昇至最高五·〇六二五，一週間之差幅爲〇·〇七二五。

日元亦報昇，大紙由一八七·八七五昇至最高一九〇·八七五，一週間之差幅爲三元；法國法郎上週在一二一·〇——一二二·五之間上落，一週間之差幅爲一·五元；瑞士法郎上週再由一七三·〇昇至一七七·五〇，一週間之差幅爲四·五元；台幣由一三三·〇昇至一三四·五〇，一週間之漲幅爲一·五元；星加坡紙由二·一五昇至最高二·一九。

（一週間本港金市走勢）（七月廿三至廿八日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	差價	息價	交收
週一	七〇八·〇	七一七·二	七一八·七	七〇八·〇	一〇·七	二元一角二仙(去)	無成交
週二	七一八·二	七二〇·〇	七二五·七	七一六·五	九·二	二元一角四仙(去)	無成交
週三	七二九·〇	七二二·一	七二九·五	七二一·九	七·六	二元一角六仙(去)	無成交
週四	七一六·五	七一九·九	七二一·二	七一五·五	五·七	二元一角六仙(去)	無成交
週五	七二七·〇	七一八·七	七二七·〇	七一七·五	九·五	二元一角五仙(去)	無成交
週六	七〇七·〇	七〇九·〇	七〇九·〇	七〇三·〇	六·〇	二元一角六仙(去)	無成交

新鴻基證券投資公司 葉黎成洪克協經理 赴歐視察擴展業務

【本報訊】新鴻基證券投資有限公司董事經理葉黎成，海外業務經理洪克協，於七月二十八日上午八時乘英航機赴倫敦，作爲期二週之業務視察。

該公司今年初在倫敦設立一辦事處，專責處理英國及歐洲投資界買賣香港股票，業務進展十分順利。在溝通海外投資界進軍香港市場上，新鴻基倫敦辦事處扭當重要角色。同時，該公司與英國及歐洲數間主要投資公司建立業務聯繫，葉洪兩君此行目的爲擴展海外業務，與英國財務機構建立進一步之業務關係，並尋求促進雙方更大的投資合作。

（圖爲葉黎成（右）洪克協（左）於機場）

糖市本臨旺季 市況未見出色

【本報訊】最近本港糖市無特別強勁的氣勢表現出來，雖然目前仍爲旺季，銷量未見退減，但在現時階段下，實銷已難進增，況部份地區期貨成價低順，最近新糖相繼湧到，此均對一般心理有所影響，值得注視的是，新貨將會出現碼頭迫倉壓力，本港糖市亦會因此被牽低下，實銷量仍可保持，因爲酷熱天時關係，本港飲料廠必須繼續吸納食糖，其他甜食品用糖亦不會少，所以食糖銷量尚未到減退的時期，但增加銷量卻很難出現，然而食糖銷量保持一定水平，雖是對糖市走勢有支持力，但本港糖市單是受此項因素支持是很弱的，因爲食糖後市將不會再升，反而會向下游，大陸糖低價爭銷，泰國糖又展恢復銷港，這都對糖市有利淡的影響，雖然是今後食糖互相競銷比目前激烈，使到糖價趨低，同時，由於新糖陸續供應，甜菜糖末期收成後，若干產糖區開始提煉，先後向原定合約的買家供銷，從泰國糖有新盤向港兜售可以看得出來，因此食糖後市實在看不出有何利好因素帶來新的刺激，反而利淡因素似乎逐漸形成，情況顯示，食糖市勢將在變化中。

糖商收到泰國糖寄來的樣本，色素與粒頭都比過去來銷較佳，初步據採本港糖市行情，但適逢大陸中粒砂推價沽放期貨，使與其品質及用途相同者受影響，大陸糖最低成出期貨爲每噸一千四百廿元，因此，泰國糖來銷又須重新計算訂價，然泰國糖恢復銷港勢必使本港糖市競爭加激烈，據指出，過去來銷的泰國糖屬於低品質貨，銷售對象以複製商爲合，故其品種在拆銷對象方面與大陸糖相同，此次大陸糖跌價看來是與此有關。

國際糖價近期走勢異常反覆，在過去一週中，倫敦與紐約糖市均升至今年較高價位，以倫敦原糖而言，貨升至現貨每噸一百〇二鎊，紐約現貨每磅亦升至一〇點二〇美仙，但走勢因續不定，於週六報價又全面回軟，從國際行情近期情況來看，對本港所引起的支持作用不大，糖價雖然較高，但市情方面，顯然是有較多的變化，因此，對港市不但無甚幫助，且反而影響一般心理動搖，不過，本港糖市目前所受的不利因素並非國際行情方面，一方面固然是期貨低價對後市不敢看好，另方面則因新貨相繼到港，恐防引致迫倉，事實上，本港糖市近年經不起貨源過於充裕，經過週轉有問題，入倉增重成本，碼頭低價就對整個市情牽淡的。

上週一本港糖市現貨仍穩定，除了大陸中粗碼頭迫倉稍微低價之外，日本、南韓及南非幼砂成價均定，每担九十二元至九十二元五角成五百包，但南非糖則成九十一元。

週二本港糖市現貨仍受支持，日本、南韓幼砂每担九十二元成四百包，日本幼砂續後拋沽期貨，每担九十元〇五角成三千包，十至十二月份付船，大陸糖祇成一千四百六十元。

週三倫敦原糖現貨一百〇二鎊，升四鎊，紐約現貨每磅一〇點一〇美仙。本港糖市未受倫敦行情刺激，但糖商繼續沽放日本幼砂期貨，九十元〇五角共成三千包，現貨九十二、三元。

週四倫敦原糖現貨每噸一百鎊，跌一鎊，紐約現貨每磅一〇點二〇美仙，升〇點一〇美仙。本港市情，大陸糖八月期貨每噸成一千四百五十元，九月份成一千四百二十元共成二千噸，可能是影響北越及泰國糖來銷，日本幼砂每担九十二元共成四百包。

週五倫敦原糖現貨每噸一百〇二鎊，升兩鎊，紐約現貨每磅一〇點〇五美仙，跌〇點一五美仙，本港市況，南非糖轉手每担八十九元成三百包，日、韓幼砂九十一元成五百包，月底前交貨成九十元〇五角成六百包。

週六國際原糖倫敦現貨每噸一百〇一鎊，跌一鎊，紐約現貨每磅九點七五美仙，跌〇點三〇美仙。本港糖市，新貨多到，北越中粗到五百噸，每噸一千四百四十元成廿噸，日、韓幼砂九十一元及九十一元五角成過五百包。

來途訂價續漲 糧價又見上昇

上週糧食價格上漲，對於市民生活又有影響。基於米糧及麥籽來途訂價續漲，本港價格亦刺激上升。米糧行市，近來各地米糧運到續增加，本港米糧行情更加穩定。週一開盤的米糧共一千一百噸。

現時本港糧情仍然安定，開盤沽出的米糧，大部份是第二季入口貨，工商署繼續採取穩定價格的辦法，開盤沽出的食米價格尚無變動，對於市民生活負担暫時不致加重。

是日開盤沽出一萬八千一百九十四包，爲今年二月中旬以來的食米，中字絲苗每担一百卅二元，西粘每担一百廿五元半，寸粘每担一百廿六元，油粘每担一百廿六元，新華南粘每担一百廿七元，天字新絲苗每担一百卅二元，安字新絲苗每担一百卅二元，青單車三號米每担一百一十三元，天山米碌每担九十元，雙羊油粘每担一百廿七元。

週二米市，尚無變動，由於第二季入口的食米延遲到港，工商處催促大量沽出，以充裕市面的需求。

是日開盤沽出一萬八千一百九十四包，爲今年二月中旬以來的最高紀錄。千字粘米每担一百一十元，新油粘每担一百廿六元，新晚花粘每担一百廿五元，新華南粘每担一百廿七元，珍字新絲苗每担一百卅三元，千字增城粘每担一百一十元，上字新絲苗每担一百卅元。

週三米糧行市，首先受到中共「人民幣」牌價提高的影響，輸入大陸米的貿易商，乘機起價，開盤沽出的大陸米，每担起價七元。本來自從六月中旬以來，本港米價轉呈穩定，不料昨日大陸米開盤價格亘幅提高，零售米價亦受到影響，但美國米昨日開盤價格仍然穩定，大陸米起價顯然是有目的。

據米行人士指稱：大陸米每担突然漲升七元，使米行人士感到詫異，誠以第三季入口的米糧，大陸米佔了一半，價格如此亘幅提高，對本港市民生活又將有影響。

是日開盤沽出白米計有九千大包及一千一百小包，美國紅玫瑰絲苗每担一百卅七元，華南粘每担一百卅四元，華字絲苗每担一百卅九元，天字絲苗每担一百四十元，油粘每担一百卅三元，安字絲苗每担一百卅九元，珍字絲苗每担一百四十元。

週四米糧行市，成交仍旺，雖然大陸米週三起價，但泰國米仍照舊價開盤，澳洲米價格亦保持穩定。

據米糧貿易商指稱：現在港府工商處仍然盡力維持糧食供應充裕，以及穩定米價的辦法，例如泰國大米，每担開盤價規定不能超過一百一十五元，因爲舊訂貨成本較低，現在沽出有合理利潤，但新訂購的米糧，則按照成本價而酌量規定開盤價。

昨日開盤價沽出大陸米及泰國米共一萬一千五百大包，澳洲米三千小包。西字絲苗一百卅八元，明字絲苗一百卅三元，寸粘一百卅三元，日字油粘一百卅三元，洲字油粘一百四十元，珍字絲苗一百四十元，青雙鯨大米一百一十五元，青雙統糯米一百二十元，雙手小包油粘一百廿七元，洪字絲苗一百卅九元，華南粘一百卅四元，豐字絲苗一百卅九元，青西牛大米一百一十五元。

週五米糧行市，交投續呈暢旺，價格亦無變動。

近來運到的食米，都是高價訂購的，例如珠米，每担成本一百一十五元，超過一百一十元限價，但工商處限價不能超過一百一十元了，又加巴基斯坦米，每担成本一百五十元，但工商處限價不能超過一百廿五元，每担就要虧損廿五元。

事實上，第二季入口的食米不能在六月底前全部運到，部份要延至七月份到港，主要原因係泰國政府禁止食米出口，已經開出信用証在泰國，不容易迅速轉向其他地區訂購，有關米業貿易商見工商處主管人，要求對部份食米價格作合理調整，以免米糧貿易商受到損失。

是日開盤沽出白米共一萬一千二百五十包，桂花粘每担一百卅二元，牛晚花粘一百卅二元，天字油粘一百卅三元，珍字絲苗一百四十元，洪字絲苗一百卅九元，黃三元米碌九十三元，青椰樹谷仔米一百一十五元，青金瓜大米一百一十五元，紅桃花大米一百一十五元。

週六米糧行市，仍有開盤，沽出千字粘米八千六百四十包，因爲工商處不准起價，每担仍以一百一十元成交。

麵粉市況 受到麵粉來價續漲的影響，昨日港產麵粉牌價又再聯合提高，五十磅庄每包一律提升一元五角，與此同時，進口麵粉亦立即跟好。

麵粉廠認爲：國際麵粉來價繼續上漲之下，再加上運費提增百分之十，現已影響到港產麵粉生產成本比前增加，雖然在麵粉生產過程中，工資方面祇要按所佔的整個生產成本比重並不大，但主要原料——麥籽運費與及市區運輸費的增幅比較大得多，因此，此對生產成本俱增，迫於在目前麵粉淡季節下將牌價提高的。

麵粉商指出：今年麵粉淡季的銷路比往年增加，以現時的銷售量而言，每月港產麵粉達至卅三萬包，比去年同期約增一成，除了進口麵粉佔了六、七萬包之外，其餘爲港產品，造成麵粉量增加，主要是由於白米價上漲所引致，同時，一般消費力比前薄弱，飲食行業生意明顯減縮，爲着經濟的消費關係，對一般麵類品加麵餅、麵條麵飽等扯約反而大增，此亦使今年麵粉本銷增加原因之一。

在麥籽供銷仍緊之下，產麥區新訂價繼續上漲，澳洲麥新訂價每噸爲一百卅四元一角美金FOB墨爾砵，美加麥籽亦相繼提升，每噸爲一百四十四元美FOB產地，除麥價上漲之外，由美國西雅圖運來的麥籽每噸運費將由十五元五角美金提高至十七元美金，澳洲麥運費每噸爲十六元美金，因此，麵粉價與運費俱增，就影響麵粉生產成本增重的。

港產粉五十磅庄每包一律提升一元五角，日本粉廿二元五角，加拿大粉卅五、六元，美國粉卅一元五角至卅二元五角，亦分別提升一元至一元五角。

港產粉出口價現提高至廿三元FOB香港，比早期接入印尼訂單時提升百分之廿，今後去銷亦要劃算，現在港產粉每月出口量祇二、三萬包，往銷中東波斯灣及東南地區。

股市一週

鄭敏

（一週股市綜述）上週股市走勢自週一至週五一路暢順，成交量早期集中於藍籌股，稍後普及中價地產股，交投轉趨活躍，價位亦不斷向上升，除週三曾一度有回吐壓力以外，交投爽朗，收市時各股份多見高升，全週四市總成交一十一億零八百七十二萬元，恒生指數七三三·一五較前週上升一〇三·九四，遠東指數三五一·八一較前週上升四三·九二。

週一大市氣勢如虹，做價反覆實升，交投轉趨暢旺，成交數字不僅大幅提高，且成交遍向全面化，整個早市以至午後大部分時間變動不大，但臨尾盤之際，買家突從四面八方而來，做價急步攀升，收市時市況旺盛，熱門股仍爲買家搶購之對象，倉場股一片秀色，九倉尤爲突出，置地、新世界續吾佳績，怡和、和記交投至爲暢旺，金門、大新公和走勢奔勁，恒生指數爲六八〇·七〇上升四九·四九，遠東指數三二五·六四上升一七·五六。

週二市況經上日尾市之急升後，市道大漲小回，買賣爭持激烈，一般股價微呈漲跌互見，藍籌股普遍回順，中細股乘勢推進，早市中段時買盤轉多，走勢隨而向上，做價多見報起，午市在買賣兩方互相角逐，臨收市前買方漸處上風，令價位從高折回，近日稍爲人少注意之熱門股表現出色，交投活躍，遠東所證記錄互見，合和、廣榮興、新鴻基、大昌、恒隆表現突出，是日恒生指數六七八·四七下跌二·二三，遠東指數三二七·四〇上升二·〇一。

週三市道反覆輕落，散家卸貨壓力逐漸增強，早市回吐壓力重大，一般股價微微輕淡落，午市買家從低吸納，各類股價再度從低點回升，惟跌幅較大一般股價較前市有所距離，近收市時走勢陸續回復暢好，行情普遍較前稍低，恒生指數當日下跌一七·二六爲六六一·二一，遠東指數三一八·〇九下跌九·五四。

週四股市盤上日之回整後，股市重趨上揚，交投倍爲活躍，熱門股均爲買家搶購之對象，整日買盤絡繹不絕，一般股價作明顯扳升，股市除早盤曾有一陣反覆外，其餘走勢逐漸步步高升，午市買家更爲踴躍，買盤高漲，收盤時價位大幅扯升者不少，恒生指數升上七〇三·三二上升四二·一一，遠東指數亦上升一九·二二爲三三七·四二。

週五股市繼續向前邁進，交投蓬勃，走勢再全面高揚，除尾市稍受因獲利回吐關係，令做價稍有回落外，買家全日控制大局，價位不斷地穩起，熱門股表現最勁，升幅最大，紅價股亦交投較前活躍，部份成價顯著上漲，怡和及和記淡爲買家指拾，倉場股亦備受買家注視，滙豐兩登記新紀錄，置地、新世界並駕齊驅，九倉靜極思動，美漢、嘉光地產、捷聯俱價堅情，低價股中表現突出爲大亞石業。是日恒生指數七三三·一五上升三〇·八三，遠東指數三五一·八一上升一四·三九。

上週公司派息宣佈，恒生銀行中期派息每股九角截止過戶八月七日至八月十七日，滙豐銀行中期派息每股二角截止過戶八月十三日至八月廿九日，太古集團末期派息每股三角截止過戶八月十七日至八月卅一日，惠康置業特別派息三分截息日期八月二日至八月十五日，南豐末期息一角八分紅股十送一截息日期八月十六日至八月卅日，九龍巴士第三中期派息每股二角截止過戶八月十五日。

塑膠原料價格飛漲 傳有人將原料囤積居奇 日領事疑廠家轉輸南非

正當本港塑膠工業所發生的原料嚴重缺乏的困難情況，目前還未能稍得緩和之際，卻有消息說日本個別廠商有些大廠家將輸入的塑膠原料，以高價轉售往南非各地，才會釀成香港塑膠原料的缺乏問題。

消息又說：據日本駐港領事指出：日本已盡可能供應塑膠原料給予香港，今年首五個月日本塑膠原料來貨數量，又比去年同期爲增加，他認爲香港若根據原來的分派方法，只有少量與日本有長期合約的廠家才能得到來貨，而其他較少的工廠，便要期待轉讓，如此一來，便會產生囤貨居奇和提高貨價的弊病。他更強調要解決這危機的辦法，就是要注重原料的分配問題，必須進一步改善原料入口的分配辦法，否則增加輸入亦無濟於事。這位日本領事所指出的情形，是否確是事實，港府有關當局，應立即加以調查及制止這種弊病再繼續下去，免使本港的主要出口工業之一的塑膠工業，受到更大的損害。

然而，本版早在本月五日於官方宣佈日本答允增加塑膠原料後，便已提出有關塑膠原料來源供應的分配及防止抬高售價的問題。本版指出：目前已有半數的中小型工廠，是因塑膠原料的缺乏而陷於停工的困境。

生產力促進中心不遺餘力 提高港貨品質增加競銷力量

以輕工業出口爲主的香港，目前正需要在品質方面提高，始能在競爭中打倒對方，從而保持有力的陣地。目前，香港正特別在這方面。

如日本駐港總領事須磨於本月二十五日在外國記者俱樂部中指出：「香港出口的紡織品及雜貨，祇適合在美國超級市場及平價商店內出售，這些貨品並不能在日本流行，因爲日本顧客的口味較爲高級。」又說：「香港出口在爭日本市場十分緩慢，主要是因爲香港廠家未有看清日本市場的需要。」

從上述節錄日本駐港領事須磨的談話，明顯看到，香港如要增加對日本及世界各地的出口，品質優良是最重要的條件，同時，也是決定出口數量的主要因素。

香港生產力促進中心成立已有五載，其致力於提高產品質量方面，不遺餘力。在這幾年間，香港經濟增長迅速，港貨出口總值增加一倍。

據該中心行政及研究部經理陳少感先生談及當前的主要任務及取得的成績，現時更具規模。

目前該中心設有管理及製造訓練班，目的是提高管理及把生產及技術提高，這個訓練班包括裁剪設計，估料研究，編織等訓練班，爲廠增產優良的技術人員作了很大幫助。此外，該中心還特聘高級的技術人員，工程師及顧問，希望能夠爲中小型工廠解決技術問題，據統計，去年該中心訓練技術人員達三千人，同時並處理有關的技術工作達七、八十宗之多。

爲了不斷在技術方面取得新的成就，香港生產力促進中心經常組團到歐洲及日本等地進行考察，並把當地先進的經驗結合本地的需要，創出一套對本港工業生產有實際的幫助。這些考察團，每年都舉辦一兩次。今年已有兩個同類型的考察團，第一個是該中心與亞洲貿易促進中心到歐洲考察有些電鍍金屬儀器；第二個是與中華廠商會合辦往日本考察機械儀器，這個考察團，目前仍逗留在日本。

去年，該中心還以獨到的眼光，用新的方法籌備了一個廉價自動化單位，不但可以提高生產效率，同時還可以節省勞工，在生產成本方面降低了，對產品出口的競爭實在起了一個很大的作用。廉價自動化單位的是把一部份機器，爲提高生產效率方面改良機器，使它能夠更爲完美。

中原電器行有限公司
德輔道中105號
遷拆
大減價
各種家庭電器用具及錄音機，電視機，音響器材等不惜割價平賣，限期全部沽清。

新店地址：機利文街50號（國際大廈側）

quality
underwear
興士牌
HING'S ®
新型內衣
紗質最靚
橡根柔韌
適體耐用
百利恒織造廠　電話：3-710286　710218

今年九家銀行被劫四十萬元
警方經深入調查後 懷疑與紅衛兵有關
現已掌握線索將可繩之於法

【本報訊】本港由年初至今，已有九家銀行被劫，共被搶去四十萬元，以及一名警員遭劫匪槍殺。但警方人員在小心研究「間諜影機」所拍之影片後，斷定幾家被劫之銀行，是出於同一匪幫所為。

據可靠消息透露：警方經過數星期之極力調查，研究及會晤多名目擊人士後，已獲得若干結論。最低限度有三宗銀行劫案是同一匪幫所為，並且警方對此幫匪為誰？以及他們的背景如何？已有相當之概念。

又據接近警方之消息來源稱：匪幫可能屬於「新義安」黑社會，其中份子亦極可能有若干人係逃港的「紅衛兵」。該消息來源又說：他們偷竊汽車行劫後又改乘電單車逃逸。他們並且對軍火頗有認識，而所用軍火或有等軍火乃來自海外。他們通常在行劫前先行部署一切，以及充份研究銀行內部情況，然後下手。如今最少有兩名匪徒存有警察或罪犯紀錄。

相信警方在進一步掌握線索，俟時機一且成熟時，會將匪徒一網打盡繩之於法。

目前講綱匪徒之懸紅共達二十萬元，其中單獨嘉華銀行一案之花紅即有七萬元。

本港時裝三度參加 巴黎國際時裝展覽

【本報訊】香港將於今年十月在巴黎「國際時裝展覽會」內，作第三次展出。

香港貿易發展局正在組織一個貿易團，參加十月二十至二十五日舉行的這個盛會，參展時香港廠家和出口商，將有機會在巴黎展覽會內，把他們的最新產品，向各國買家展示。

今次香港所代表的服裝包括便裝，針織衫、運動裝及晚禮服等。貿易發展局已經在上述的展覽會內，定下面積二千平方呎的場地作展出用。

一九七二年十月，香港首次參加這個國際展覽會，該次僅限於樣品參展，是由二十位廠商供應的。由於去年展出獲得良好反應，買家們提出許多貿易諮詢，因此，今年四月份，本港七位廠家和出口商就再次參展。

最受歡迎的香港服裝有駱駝毛和羊毛製的針織衫，人造纖維「雅佳麗」短上衣，牛仔衫褲等。通常參加「巴黎展覽會」的買家，多數來自北歐，德國，英國，荷蘭及其他歐洲國家。

港九新界六十區街坊會 八一在麥花臣球場 舉行滅罪宣傳大會

【本報訊】港九新界十區街坊會，響應港府推行撲滅暴力罪行運動，上月廿四日晚上會在灣仔修頓球場聯合舉行盛大宣傳遊藝大會，市民反應良好。現為達到普及宣傳及促使廣大市民對滅罪運動有深刻認識，定八月一日下午八時，在旺角麥花臣球場，再次舉行此類宣傳大會，由民政司姬達為大會主持剪綵儀式。

大會主席李均，邀請立法局議員張有興、太平紳士陳日新、張人龍、滿兆霖、李東海、鄧乃文、遠東証券交易所主席李福兆、金銀証券交易所主席胡漢輝、市政局民選議員陳子鈞、鄒偉雄、楊勵賢、胡鴻烈、蔡國楨為贊助人。

大會為便入場觀衆明瞭參加警察服務，邀請皇家警察招募組派出人員在場設立攤位，方便市民詢問。

大會主席李均稱：「撲滅暴力罪行，是需要官民長期合作，並且要互相配合，始能收到徹底成功。因此，今次大會是配合政府推行撲滅罪行新階段工作而進行。

「撲滅罪行，警方當然是主要執行者，同時，市民亦必須發揚守望相助精神，團結起來，向罪惡份子宣戰。有志從事社會工作之青年，應參加警察隊伍，負起維護社會治安的神聖任務。

「至於廣大市民應發揚守望相助精神，特別是多層大廈居民，最好儘快組織大廈互助會，團結起來。如果每座大廈都組成互助會，一定會成為撲滅暴力罪行一股巨大力量，在警民合作努力之下，撲滅暴力罪行運動，必定獲得成功。」

晚會節目經過重新安排，聘請胡章堅司儀，哥連臣角銀樂隊演奏，有魔術及歌唱助興，香港激流藝術社藝員演出宣傳話劇「呼叫與警察」。該劇由李均策劃，梁平編劇，司徒康潔導演。

石硤尾街坊會新會所昨開幕

【本報訊】石硤尾街坊福利會新會所，昨日下午四時舉行開幕典禮，由半島青年商會會長張威臣、深水埗民政主任容璋主持剪綵及揭幕儀式。

典禮中，由該會理事長業傳賢致詞表示：該會成立至今，已歷六載，而會址之搬遷，至今已是第四次。會務方面，李賴全體同人苦心策劃，積極推進福利工作，能隨環境之需要，循序推進，為街坊服務獲致相當成果。

最近為配合石硤尾之城市發展計劃，對遷居白田新村之會員及坊衆，推行各種康樂活動及福利工作，經由有關當局申請在白田新村設置辦事處，藉以緊密聯繫。

隨由半島青年商會設計主席鄧兆偉、深水埗區民政主任容璋，及港九街坊研究會副主席黃平漢分別致詞，讚揚該會過去發展街坊福利工作。同畢，由半島青年商會會長張威臣，將捐助裝設該街坊會會所款項八千元支票，致交與理事長業傳賢接受，隨而張氏並主持揭幕儀式，[illegible]以及由業氏致送紀念品[illegible]。半島青年商會副理事長紀良臣致謝詞，禮成茶會招待嘉賓。參加典禮有青年商會全體職員、各區街坊會首長及該會理監事等。

石硤尾街坊會新會所，昨舉行開幕典禮，圖為半島青年商會會長張威臣主持揭幕儀式。（本報記者梁三平攝）

中華酒樓夜總會 加緊裝修將開幕

【本報訊】尖沙咀「地王」喜來登酒店商場已陸續啟業，中華酒樓夜總會正在加緊裝飾中，短期間內即可隆重啟業。

中華酒樓夜總會位于喜來登酒店二、三樓，佔地四萬呎，二樓為夜總會，三樓為豪華禮堂與最名貴堂皇之貴賓廳，裝飾美奐美輪，可替本港飲食業史創下最輝煌一頁。

中華酒樓夜總會由本港地產業與飲食業知名人士王仲銘、何添領導集資經營，供應正宗粵菜。

匿名善士捐五百萬 發展各項醫務計劃

【本報訊】一位本港知名人士，現由私囊慷慨捐出港幣五百萬元，另向其他友好集港幣五十萬元，捐贈本港政府作為發展各項醫務及社會計劃之用。

其中二百五十萬元用作香港社會服務聯會，作為該會興建中心之經費，於落成後，該中心亦將成為醫學聯會，香港世界衛生基金會以及其他組織之會所。

由該善長之友好所捐贈之港幣五十萬元，則用作興建該中心之大禮堂，命名為覺麟趾夫人堂，以紀念前任港督覺麟趾爵士之夫人。

所餘港幣二百五十萬元，則撥作下列兩項醫務計劃之用：

(一)興建專科診療院，佔款一百萬元。

(二)興建牙科醫療中心，佔款一百五十萬元。

該專科診療院將在港島東區興建，至於牙科醫療中心之詳細計劃，現仍在當局考慮中，在不久之將來，快將實現。

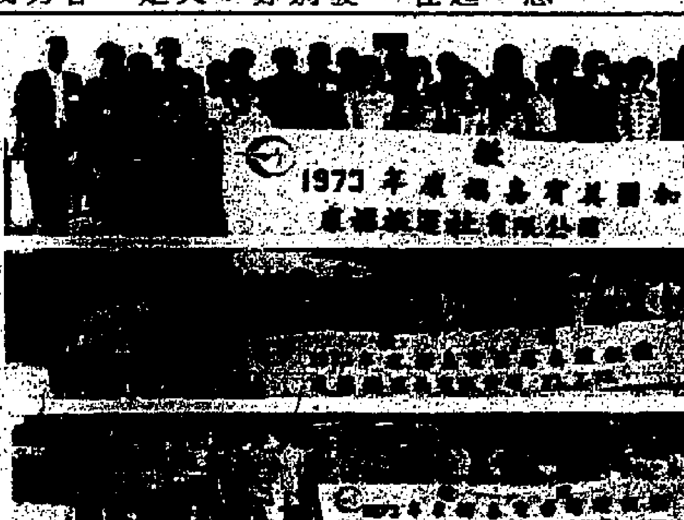
康福旅運社辦 東南亞觀光團

【本報訊】本港萬宜大廈六二二室康福旅運社獨家舉辦之「暑期星馬泰十一天渡假團」，一行四十二人，依期廿三日由陳君陪同乘國泰航機飛星加坡，第二批依期卅一日出發，持英籍護照者，尚可報名參加，其餘定期八月九日出發，持香港C．I者，請速報名。

「美國、加拿大廿五天觀光團」，一行四十六人，依期廿四日由業務經理鍾彭二君陪同，乘日航七四七珍寶豪華客機飛檀香山，其餘定期八月十一日出發，經已滿額。

「暑期台灣環島九天觀光團」，又一批六十四人，依期廿四日由梁君陪同乘日航班機返國，九月八日、十五日及廿二日、廿九日尚有少數名額，歡迎有証參加，特價優待。

「暑期日本卅九天渡假團」，依期八月四日由其總經理陪同乘日航班機啟程，旅途親自款待，賓至如歸，餘額無多，報名從速，以免向隅，該社分設香港萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室洽詢。



（圖為康福嘉賓美加、星馬泰、台灣度假團出發前之影）

聖慈幼知用徽遠 舉行畢業禮

【本報訊】聖慈幼英文中學、香港知用中學、及徽遠英文中學，創辦以來，歷史悠久，校務蒸蒸日上，更獲得美滿之成果，每屆參加英文中學會考及升中試會考學生，[illegible]成績優異。

該校於本月廿五日在香港大會堂音樂廳舉行應屆畢業禮，由會長[illegible]神父主持授憑及頒獎，會後並由中學小學幼稚園各級學生表演各項遊藝節目，以娛嘉賓。

……又遠赴英、美、加、日、台各著名大學深造者，年來已達一百二十三名。

能仁書院 學風濃厚

【本報訊】香港能仁書院（原名佛教書院）大學預科，以擁有資深學優之經驗教師，加以學習風氣濃厚，據該院統計公佈歷年該院大學預科結業學生，參加港大、中大、倫大入學試合格率，保有極高水準。

大佛寺免費超渡 大嶼山車禍死難

【本報訊】九龍城竹園鳳德道七十二號，十方大佛寺樂果長老、妙智法師及護法同人李吳若華居士等，為啟建盂蘭盆報恩法會通函：

本寺於農曆七月初九日啟建盂蘭盆會，每日上午九時半至下午四時，頂禮梁皇寶懺七永日，唯七月十五日為佛歡喜日，於上午敬備十供百味五菓，四衆弟子全體獻供，以此功德，迴向現在之尊親，同登無量壽，過去之父母盡入天華光，夜晚施放瑜伽餓口一壇，以資冥福，屆時尚希同諸善信踴躍參加，決勸勝會，附啟：在盂蘭法會期中，本寺應法欲追薦宗親者，可預早來寺登記，又此次大嶼山發生車禍事件，喪生慘重，該寺決在盂蘭法會期間，特設靈位超薦，俾各死難先靈，超登彼岸，完全免費，一概分文不受，凡各死難者之家屬，屆時歡迎參加。

佛聯教師觀光團 明日啟程飛台北

【本報訊】香港佛教聯合會佛教學校教師聯誼會，為增進同人廣見聞，歷年於暑期中均有舉辦集體旅遊外地，以廣見聞，本年度發動組織台日旅遊觀光，佛教文教人士參加者人數之衆，大破紀錄，計共組設三團，共有七十八人，將於明（卅一）日成行，將乘搭中華航空公司班機飛赴台北，參觀寶島名勝及各項建設。

車仔紅茶銷量增 總代理設宴聯歡

【本報訊】車仔紅茶本年首六月銷量已創新紀錄，尤以茶包增加，最顯著，比去年同期躍增百分之四十六。總代理德惠寶貿易有限公司昨晚在大華飯店設宴慰撫。

據德惠寶貿易有限公司營業經理梁潤輝稱：車仔紅茶本年度營業額，單以上半年計算已有顯著增加，其中以車仔紅茶茶包銷路最佳，此皆由各批發商員工協力推銷，及車仔紅茶飲家與日俱增所致。

盛會中由港九雜頭洋酒伙食行商會理事長何萬章致詞，並由德惠寶有限公司董事兼總經理劉柱輝致答詞。參加者有港九雜頭洋酒伙食商店職工會代表等數百人，賓主盡歡。

圖為車仔紅茶總代理批發商聯歡會合攝。

八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。

維多利亞幼稚園 舉行八屆畢業禮

【本報訊】本港銅鑼灣維多利亞幼稚園，於昨日（廿九日）下午三時，在堅道明愛中心公衆會堂舉行第八屆畢業典禮，由市政局民選議員楊勵賢致詞授憑及頒獎，並陪觀禮嘉賓及家長員生等甚衆。

典禮中由校長丁緻珠女士致詞及報告校務，旋請市政局民選議員楊勵賢致訓詞，繼由學生家長代表黃秉福致詞，再由楊議員頒發証書及獎品，最後由畢業生代表林瑛及任稚玲小朋友致謝詞，典禮完畢，繼續遊藝節目娛賓。

亞洲公關公司與費特羅 合併組費羅卓公關公司

【本報訊】工商界合併風氣已吹至公共關係業，目前費特羅廣告公司之公關部與亞洲公關公司簽約，合併成立費羅卓公關公司。

新成立公司之董事成員包括費特斯、卓士禮及高約翰；據費特斯披露：新公司合併後，即有世界廿七間公司為客戶，包括著名之喜來登酒店，日本航空、英之傑遠東集團、太平洋行、美國海陸聯運、瑞士銀行、巴巴輪船、紐奧良港，卜內門化學，奧的斯昇降機、通時鐘錶及香港節籌委等。

費特斯為本港廣告公關專業之先進，在美國南部新聞法律界頗負盛名。渠於一九六二年到港，六四年與已故本港闊人羅拔臣組成費特羅廣告公司。

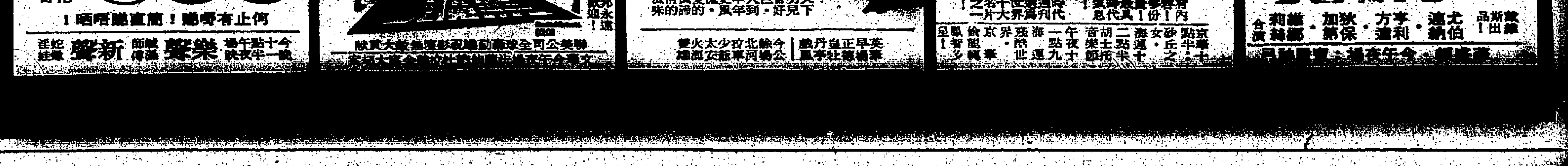
卓士禮氏亦已服務公關事業廿多年，六七年時來港，其後自組亞洲公關公司。

高約翰君現為費特羅公司之董事經理，六八年來港前任職某澳洲廣告公司。

新成立之費羅卓公關公司，辦事處仍留歷山大廈費特羅廣告公司內。

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電二一八零七零八洽



陶冶性情增強知識 成人教育積極推行
最初百餘人參加如今已逾三萬

本報特稿　·本報記者廖慶泰·

近年青少年犯罪率激增，部份社會人士認為此乃缺乏正當娛樂所致，而青年人本身亦埋怨沒有充足的活動場所，以致苦悶終日。有些青年因此循不法途徑達到發洩之目的。

其實本港政府早已安排了許多有益身心的活動，這裏要介紹的就是由教育司署主辦之成人教育組及康樂中心。在這裏，你可以學習到多種語文、音樂、美術、縫紉、家事、木工等的知識及技術，又可以結交許多新朋友，而大部份活動都是免費的。

成人教育組的負責人高級教育官李蕙戎小姐，在介紹成人教育組時稱：第一個成人教育中心於一九五五年於李陞小學內成立，當時祇有會員一百廿七人，到今天，成人教育中心已增至七十八個，即香港區廿五個，九龍區廿六個及新界區廿七個，並有十四個康樂中心遍佈港九新界。去年有超過二萬人接受成人教育，康樂中心會員亦有一萬二千餘人之衆。

李蕙戎小姐表示：成人教育康樂中心將於一九七三至七四年度舉辦下列課程及活動：

㈠英文專修班：分為六年制之初級班，由小學四年級而至英中三程度，二年制之中級班，相當於英中四、五級程度，高級班為一年制，相當於英中六年級第一年程度，高級班每週上課三晚，其餘各班則每週兩晚。

十八歲以上青年均可參加此項課程，中級班修業期滿可參加英中會考之英文考試，學費自每年六十元至九十元。

㈡教師進修班：此項課程為已註冊之現任教師而設：包括美術、土風舞、器械健身、手工、現代教育舞蹈、音樂、東方舞蹈、彈跳床、小學英語教學、中學現代數學教學及木工等各班，每週上課一或二次，學費每年九十元。

㈢成人教育班：

（甲）普通教育班：初級班相當於小二、三年級程度，中級班相當於小四、五年級程度，高級班則為小六程度，每級修業一年，每週上課三晚，十八歲以上男女均可參加。

（乙）縫紉編織班：修業一年，學習量身、裁骨、材料選擇及身材顏色之配合，線鈎等。每週上課兩晚，十八歲以上男女均可參加。

（丙）家事班：修業一年，課程包括家庭收支預算、烹飪、室內佈置等。每週上課二晚，只限十八歲以上女子參加。

（丁）木工班：分高初二級，每級修業一年，學習工具運用、繪圖、設計等。每週上課兩晚，十八歲以上男女可參加。

以上各班學費均為每年二十元，分兩期繳交。

㈣成人中文夜中學：是五年制之課程，專為年滿十八歲以上而欲進修中文中學課程者而設，修業期滿可參加中學會考。每週上課四次，全年學費為一百六十元。

㈤官立夜中學：分英文及中文部，均為六年制，專為升中試成績滿意而未能在日間中學肄業之適齡學童而設，修業期滿可參加中學會考。

㈥初級夜中學：為小學畢業之適齡學童而設立三年制課程，偏重實用課目，如中文，英文，珠算等。全年學費七十元。

㈦官立文商專科學校：為三年制之中國文學課程，包括詩詞，聲韻、哲學等。攷生需具中學畢業以上程度，每週上課五晚，全年學費為四百元。

㈧成人教育夜班（新界班）共分五種：專為居住在新界區，十八歲以上男女而設，其中縫紉編織班，木工班及英文班與市區新設相同，另外有基本教育班，分高初二級，每級修業一年，高級約為小學，二年級程度，高級為小學三、四年級程度，每週上課三晚，全年學費只收五元，普通教育班而高、中、初三級，約小二至小六程度，每週上課三晚，每年學費二十元。

以上所設各級均為夜班，除初級班外，其餘攷生都要經過簡單的筆試，每年學費自五元至數百元不等，成人教育組一位陸先生表示，成教中心分設於本港各區，學員可以選擇就近中心上課。

除以上各種教育班外，並有十四個康樂中心，十八歲或以上男女均可參加，經過簡單的手續加入為會員外，即可免費參加各項活動，如太極拳、雜技、棋藝等。若干會員如有共同興趣，更可要求加設新班。

成教及康樂中心各教職員都經過適當訓練，指導各學員。

成人教育組除廣設教育康樂中心外，更派教師到各監獄，幫助犯人獲取文化知識。

李蕙戎小姐表示，政府去年在發展成人教育康樂活動中支出共三百七十三萬九千元。

這項費用，使更多人能夠在餘暇繼續進修，增加謀生技能，更豐富生活情趣。故愈來愈多人參加成人教育康樂中心，有七十多歲的老公公，亦有十餘歲的小孩子。

李蕙戎小姐一再表示：歡迎更多人士參加這項教育康樂並重的活動。

（成人教育組委託本報宣佈：所有參加文商專科班學員，請速至中央郵政大厦七樓登記。）

成人教育組負責人李蕙戎小姐歡迎更多人參加成教活動。（本報記者徐展儒攝）

葛柏車中搜出架步名單
主腦人駁脚仍逍遙法外

【本報訊】涉嫌貪污潛逃的前總警司葛柏，根據紀錄，在年前曾率領五十名警員搜查旺角砵蘭街一賭檔，拘捕了四十餘名疑為賭檔老闆收買的「替死鬼」。月前葛柏首次被反貪污部人員調查時，曾在其私家車上發現一張「架步」名單，而該會被查之賭檔亦榜上有名。至於這些「架步」會否由某些警官「庇護」，而葛柏是否其中之一，則不可得知。

據悉：該次搜查乃由於去年五月某些市民將情報告知某報館，再轉到警方手中。該情報包括卅六間賭檔，外圍狗馬及雞竇等，同時並附有接收「黑錢」者的地址及電話，於是警方於去年五月八日特派葛柏執行突擊搜查行動，五十二名警員包圍旺角砵蘭街二二七號某樓，破獲一個賭檔，逮捕四十二人。

但最近警方消息指出：該次被捕者均為職業「替死鬼」，幕後主持人却「逍遙之夭夭」。

在搜查行動前只有若干名高級警官獲悉此情報及其地址，而葛柏乃其中之一。事後有人傳出，指賭行動乃因報界提供線報，如祇是一名警員獲知賭檔地址，亦不會採取行動，言下有執行任務乃有被迫之意。警方會對此事作強烈否認。

警方反貪污部事後對葛柏已密切注視，直至本年六月四日搜查葛柏私家車時，檢獲一份文件，列有港九及新界的「架步」名單及地址。警方會努力追緝那些「架步」老闆及代收「黑錢」的駁脚，但至今仍未達成任務。

澳紐商業考察團讚揚本港產品
研究投資設廠可能性

【本報訊】由八名澳洲紐西蘭商業首腦組成的考察團，應香港工商署和香港貿易發展局之邀，於日前抵港作一週的商業考察實務，該團並於日昨出席在文華酒店的記者招待會，發表他們考察後的觀感。

「香港產品在設計品質方面，都很受紐西蘭人民歡迎。由於紐西蘭人民的生活水準大大提高，因此他們要購買更多的消費。」

以上爲紐西蘭「法墨斯貿易有限公司」主席兼總經理柏士菲在招待會上表示的。

另一名考察團員「湯麥斯全國運輸有限公司」主席米勒表示：參觀了香港的各類工廠，對它們進步的工業技術和管理方式，都感到印象極深刻。

而澳洲「辛浦森賓柏有限公司」總經理曾寧士稱：他正在研究在香港聯合投資設廠的可能性。

曾氏已參觀了幾家工廠，他發覺它們的生產力相當驚人。

今次安排澳紐商業考察團來港的香港貿易發展局的發言人稱：這次香港所作的安排，務使各團員確切明瞭本港貿易及經濟情況，聯合投資的機會，工業生產力量概況及其他附屬性的服務：例如銀行業務、運輸系統及保險等。

他又說：本港各界皆盼望，當這些海外貴賓考察一週完畢，離開香港時，已經對香港有了更深刻的印象，確切認識香港是個理想的設廠基地，推銷各類產品的市場及投資中心。

剃度大會功德圓滿
短期僧人捨戒還俗

【本報訊】香港佛教僧伽聯合會主辦第三屆剃度傳法大會，經過七天的嚴肅，虔誠的修行後，前（廿八）日按預定日程功德圓滿，所有參加剃度之短期出家人，都從是日起捨戒還俗，恢復在家的日常生活。昨日的捨戒典禮，由該會會長釋洗塵大法師，大會座元兼傳戒和尚敏智長老親自主持。出席觀禮者有茂蓉老法師、旭朝法師、聖懷法師、智梵法師、金山法師、融靈法師、了知法師等多人，該會董事亦有暢山長老，護法居士及新聞界，各界人士極衆。

此次剃度大會，該會董事及佛教內熱誠者能同心協力，團結一致，爲了弘揚佛法，不惜出錢出力。尤其是大會座元敏智長老，典座了知大法師，開堂和尚融靈大法師，副寺金山法師，知客智梵法師都能與大會方丈洗塵法師同甘共苦，在七晝連宵中，夜以繼日，樣樣親力親爲，表現出家人忘我無私的偉大品格，所有參加大會的短期出家人，在他們身教，言教，耳提面命，循循善誘之下，確實領悟到佛法的偉大及奧妙，在大會進行中最令人感動的是來參加受戒的惟善法師，獨力供上堂大齋一堂，計港幣一萬元，其他感人的事跡，真是罄竹難書。

日昨捨戒還俗或永遠出家的僧尼，計有：果善、衍興、果正、佛印、悟感、柏蘭、果德、果根、果振、果海、果傳、知生、佛源、知照、寬勝、果儘等法師。

汽車竊賊失手被擒
重判監禁兩年

【本報訊】一名私家車竊匪，專向停泊在停車場之私家車行竊，一晚之間，連爆七輛汽車，直至最後一輛時，失手被擒，帶回警署調查，再揭發十五項汽車內爆竊罪，去週以二十三項偷竊罪名，解上銅鑼灣裁判署由勵德法官審訊，被告認罪，法官聆案畢，重判被告入獄兩年，並當庭嘉許辦案探員破案有加。

被告蘇文平，四十八歲，無職業，被控（一）七月二十五日，在銅鑼灣興發街停車場私家車AN三九零三號內，偷去衣一件，值三十元；（二）同日在上述地方藏有螺絲批一個，可作非法用途；（三）同日同地，在私家車AL三六五號內，偷去一個清潔器，及一個汽車換呔器，總值七十五元；（四）同日同地，在私家車AL四二四二號內，偷去一座電風扇，值八十五元；（五）同日同地，在私家車AZ六四六三號內，偷去現欵二元五角；（六）同日同地，在私家車HK三一號內，偷去現欵五元三角；（七）同日同地，在私家車AW八五三四號內，偷去一條安全帶，值十五元；（八）同日同地，企圖破壞私家車AF五九五四號一隻窗門，另有十五項在汽車內偷竊罪，供法官判案時考慮。

據案情透露：七月二十五日凌晨一時，銅鑼灣警署反飛組探員在興發街一帶巡邏，突見被告在私家車AF五九五四號旁邊，疑其進行偷竊，……

尖沙咀昨發生強劫擄人案
羣飛攔途截劫情侶
挾持少女逃去無蹤

【本報訊】尖沙咀覺士道昨夜發生一宗驚人的擄劫案，一名少女迄今下落不明，該少女會否再遭其他意外？這是警方最傷腦筋的問題，並已深入各階層調查。

該宗擄劫案，發生於昨晨零時卅分左右，一對青年男女，行經尖沙咀覺士道附近時，突然來一輛藍色「快意」牌私家車，停在該一對青年男女的身邊，車內跳下三名飛型青年，另有一名任司機的飛型青年則留在車內，三飛型青年下車後，立即自懷中拔出利刀，迫近該對男女，在利刀的威脅下，該對男女不敢妄動，被掠去百餘元現欵，但匪徒仍不滿足，更進一步迫該名青年女子上車，然後加速馬力，由覺士道轉入佐敦道逃去，被遺下的男事主，即奔往附近警署報案。

該名被擄的女子姓劉，十九歲，與家人同住牛頭角第七座，有父母在，但父親却纏疾不良於行，家計全賴女兒工作維持，女沒有兄弟，只有姊妹，在五名女兒中，她排行第二，在觀塘一間電腦廠工作。昨晨這位被擄女子的母親表示：大約今年初，其女兒亦曾有一次被人擄去，當日雖曾報警，亦找不到，後來突接失蹤的女兒電話，據稱遭人囚禁在灣仔軒尼詩道一間大厦內，于是立即通知警方，派出大批警員圍搜，才能獲匪徒巢穴，將她的女兒救出，同時有兩名飛型青年當場被捕，經法庭審判後，均被判有罪。而今次女兒被擄去，是否與上次被擄的飛型青年有關呢？實令人担心。雖警方已積極展開調查，但截至昨晚為止，仍未尋回該名女子，至於匪徒所乘的私家車，據稱是匪徒竊來作案行事工具的。

天氣預測與潮汐

天色晴朗，陽光普照，天氣炎熱。

最高氣溫可升至卅三度，昨晚十一時，室外氣溫廿八度，濕度爲百分之八十。

高潮：上午三時十二分。下午五時十三分。

低潮：上午十一時十二分。下午十一時四十七分。

九龍明愛中心蜂團參觀本報

九龍明愛中心蜂團團員，昨日，由該團團長林森及領隊導師羅夫寄帶領下，蒞臨本報，並由本報職員帶領參觀編輯部、採訪部、電訊部、資料室、校對部、植字房、排字部及機房等。

警察少年訓練學校
報名逾千錄取百五
九月在粉嶺臨時校址開課

【本報訊】申請進入警察少年訓練學校就讀的少年，已經超過一千人，該校將於今年九月在新界粉嶺臨時校址開課。

高級警司白乃仁說：「現在已截止申請，我們正在挑選第一期學員一百五十名。」

自從開始籌辦警察少年訓練學校以來，白乃仁即參與其事，他說：「一切都依照原定計劃，順利進行，校址建築工程，仍在進行中，預料可及時完成，大部份低級職員已經聘到。」

白氏說：「現已由英國聘請一名校長，一俟他辦妥在英國事務之後，即可來港履新。」

他說：該校將可於九月初，依照預定，容納首期學員一百五十人。

他表示：「希望於明年初，收更多學員，然後每年學期增收五十人。」

該校遷往粉嶺淡水湖附近的新校址時，學員人數，將增至六百人。

該校的宗旨，在替本港警察及其他受紀律約束部隊，造就大量人材，課程之中，約有百分之四十，爲學術知識，百分之四十，爲體格培養及戶外活動，百分之二十，爲職業訓練，但以上的比例，可能加以調整。

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（劫搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	二宗	零	二宗
七月一日至廿八日	九宗	兩宗	七宗	六十九宗	廿四宗	四十五宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

飛仔開片 警拘三人

【本報訊】十一名男子，昨晚竟在一個臨時報案中心站附近開片，警員出動拘捕三人，其中一人受傷，而其他參與開片的人則逃去無踪，打鬥原因仍在調查中。

據悉：昨晚九時廿分左右，兩批飛型男子，共約十一名男子，聚集在灣仔道附近街談，可能談判破裂，遂引起大打出手，各持鐵棍、利刀展開追逐戰，沿着[illegible]道，打入駐油街，再追打至青年活動院附近，途人見狀紛紛走避，很巧的是在青年活動院設有一個臨時報案中心，當值的警員立即出動拘捕三名男子，其中一人受傷，經敷藥後一併帶返警署查訊，其他參與開片的人則四散逃去。

馬灣小童嬉水遇溺
遊客救起送醫不治
據說救傷車經兩時半始到

【本報訊】一名小童，昨晨十一時十五分在馬灣島海面嬉水發生意外，一名遊客見狀奮不顧身入海將其救起後報警，但至下午一時四十五分，送院途中不治斃命。

據悉：昨日上午十一時十五分，一名遊客到東涌灣島遊玩時，發現距岸邊約五十呎海面，有一名小童發生意外，在「救人第一」的緊急關頭，竟奮不顧身和衣跳下海中，游近該名發生意外的小童處，將其拖近岸邊。

此時一名自稱有救生經驗的男子，立即施展人工呼吸，並着人撥電報警，經過半小時後，始有警員趕到現場，而在該處一間診療所的醫生則表示需要送院救治，在場的警員即向上級請示，至下午一時卅分，根據來一輛救護車，但經兩番周折後始出動直升機，將該名小童送院，然而直升機於下午一時四十五分抵院時，該小童已不治斃命。

死者名劉文華，十一歲。

專門爆竊高尚住宅
獨行竊賊判監年半

【本報訊】最近司徒拔道一帶東山台之高尚住宅區，頻頻被爆竊，引起警方注意，卒於七月二十一日凌晨五時，在嶺南學校外，捕獲一名爆竊慣犯歸案，去週解上銅鑼灣裁判署，由勵德法官主審，被告認罪，法官聆案畢，判被告兩項罪名，共入獄十八個月，並當庭讚揚辦案探員機警，能迅速破案。

被告梁林，三十五歲，無職業，被控㈠七月二十一日，在東山台十二號A二樓，入屋爆竊，偷去陳天倫現欵一百四十元，陳達良現欵三十五元，陳錦華現欵二百三十元，陳譽輝現欵二十元；㈡七月二十一日，在東山台四號D座，入屋爆竊，偷去一座收音機，一個女裝手袋，屬陳志美所有，被告前有六次案底，多大與本案性質相同。

據案情透露：七月二十一日凌晨五時，灣仔警署探員，乘私家車在司徒拔道一帶巡邏，至嶺南學校外，見被告行動可疑，探員乃立即停車，上前調查，後在被告身上，搜出現欵四百二十元，嚴詰之下，被告承認較早時在首罪住宅爆竊得來，警方遂帶被告回署，被告在警署內，並承認犯另項罪名，隨將被告落案檢控。

剷泥車失事翻倒
司機跳車受輕傷

【本報訊】港島麥當奴道一建築地盤內，昨日下午三時許發生一輛剷泥車因地面凹凸不平之故，致使機器失去控制，整輛剷泥車橫臥傾側在該地盤梯級上，結果司機跳車逃避，後由警方送院醫治。

據悉：此宗事件發生於昨午三時十五分左右，在港島麥當奴道五十六至五十八號的一個建築地盤內，一輛剷泥車正由一名青年司機操縱，由於地面凹凸不平的原故，剷泥車的機器忽然失去控制，由後面溜去，司機見情勢不對，及時跳下地面，而整部剷泥車翻側在地盤的梯級間，並且搖搖欲墜，幸好被石壁阻擋住，否則若然墜下，後果便不堪設想，該名司機在跳下地面時，跌傷腰部，後警方聞訊，將傷者送院醫治。

傷者：何國強，男，十九歲，住石峽尾廿一座二百四十二號。

麥當奴道五十六號拆卸樓宇地盤，一輛工作中之剷泥車突然失事翻下，險些翻落馬路，圖爲失事現場。（本報記者呂國樂攝）

六一八雨災安置區 市局將建紀念公園

【本報訊】「六一八」雨災之安置區將興建爲紀念公園，由市政事務署負責管理，使受難者得到安息，居民亦得到休憩之所。

公民協會觀塘新區委員會於前（廿八）日召開常會，由主席朱祥林報告該會為居民所爭取各種福利事務時，作上述透露。該會除獲准興建「六一八」雨災紀念公園外，還實現了該區之「交通」及大厦之衛生等福利事務。

朱氏表示：九巴公司的十三號B巴士經於七月十六日改道入翠屏道，直達觀塘碼頭，居民均稱便。在大厦之衛生方面，該區第十三座等各座後面樓宇，經後巷處加蓋蓋溝後，逐一改善清潔和洗滌，殘已成為一整潔及美觀之地方。

朱氏繼續聯合各委員及居民所提出建議事項，第一項建議為開放該區第三、四和五座近山旁之三條石級，以疏導交通孔道，該三條石級直通月華街之康和苑地盤，但近日突被封閉，使居民極感不便，要求有關當局日間開放該石級，夜間封閉。

第二項建議爲翠屏道左面即第一座起之路旁，裝設紅綠燈和劃定斑馬線，以減交通意外，及將翠屏道的大明渠改爲暗渠，擴大馬路，以疏交通之擠迫。

鴨脷洲填海十英畝 安置部份船廠木廠

【本報訊】政府現正計劃在鴨脷洲對開香港仔海峽填海十英畝。據悉：此項工程爲龐大之香港仔填海計劃的一部份，香港仔填海計劃，是根據分區發展大綱圖則，在香港仔灣及香港仔海峽沿岸填出土地共四十一英畝，以供各項發展用途。

鴨脷洲填海工程完成後，將有廿六英畝地皮以安置部份現在的船廠及木廠，因爲在香港仔填海計劃後期工程實施時，該等船廠將需遷離，鴨脷洲新填地亦可容納一間木廠。

有關鴨脷洲填海區之範圍已在政府憲報的告示中詳細列明，凡有反對該項工程或對任何私人權益有所塵請者，可依照該告示列出之方法提出。該告示之中英文版已在填海區的佈告板張貼。

新風姐「法蘭」距港五百餘哩
如動向不變對港具威脅性

【本報訊】海外風暴迭起，昨日下午在呂宋東北之太平洋上，又有熱帶風暴形成，定名為「法蘭」，昨晚集結在本港東南偏東五百五十哩處，直指巴士海峽，該股風暴未來會否影響本港，由於距離尚遠，目前言之尚屬過早，但其移動途徑如無改變，勢將吹過巴士海峽而進入本港東南四百浬之警戒圈內，對本港之威脅性將大增，天文台對該風暴已嚴密注視中。

由於受到海外熱帶風暴影響，本港今日天氣將會非常酷熱，下午最高氣溫將升至攝氏卅三度左右。

天文台昨晚報告：在下午七時，熱帶風暴「法蘭」集結在北緯一九點三度，東經一二三點四度附近，即在呂宋之東北方，本港之東南偏東約五百五十哩處，向西北偏西移動，時速六浬，直趨巴士海峽。同時，集結在日本的熱帶風暴「愛倫」，已迅速減弱爲一低氣壓區。

本港地區昨吹輕微至和緩西南風，天色晴朗炎熱，下午室外氣溫升至攝氏三十三度左右，由凌晨至中午止，天文台無雨量紀錄。

公務員加薪問題 可能在下月決定
加薪百分之八建議可望實現

【本報訊】香港公務員的加薪問題，將可獲得決定。較早時，公務員協會提出加薪百分之八的建議，預料財政委員會在八月會議時討論該項建議。約於一個月前，公務員協會根據一九七二年四月至一九七三年四月間之生活指數，而提出要求加薪百分之七點九。

倘若財政委員會接納該項建議，公務員可獲加薪，並由四月一日起追補。但最高及最低級薪級的公務員，並不包括在加薪建議內，最低爲一級工人，彼等之工資依照生活指數自動調整，最高級之公務員乃由羅斯委員會檢討超級薪酬。

根據一九七三至七四年度財政預算，公務員之薪津等支銷，達十三億七千零七十萬元，佔全部政費支出之卅一。

目前警員的薪金每月七百〇五元，若加薪百分之八，將爲七百六十一元，警長亦由九五五元改爲一〇三一元，而督察則由一五一六元改爲一七四四元，最高可遞增至三八八八元。

没有相熟的清潔公司？
黃頁分類可代爲介紹

要找一間服務優良，取價合理的清潔公司，實在絕非難事.
因爲全港的清潔打蠟公司，只要有商用電話之設，
即在黃頁分類有所載錄.翻開黃頁「清潔服務業」，便可以依據載錄
的電話，與各清潔公司洽商，選擇最滿意的服務.
黃頁分類，開卷有益.

黃頁
對七十二行業所不知的老友記

067/E

JADE GARDEN RESTAURANT
OPERATED BY MAXIM'S CATERERS, LTD.

翠園酒家

美心機構　又多一間
九龍東英大厦
翠園酒家
今天開幕

謹訂公曆一九七三年七月三十日（星期一）爲本公司屬下之東英大厦翠園酒家舉行開幕典禮屆時敦請蔡惠鴻夫人主持剪綵並敬備酒會恭候

光臨指導

美心食品有限公司
董事長總經理　伍舜德
董事副總經理　伍沾德
董事　羅弼時
董事　蘭道爾
敬約

地址：九龍尖沙咀加拿分道東英大厦
酒會時間：下午五時半至七時半

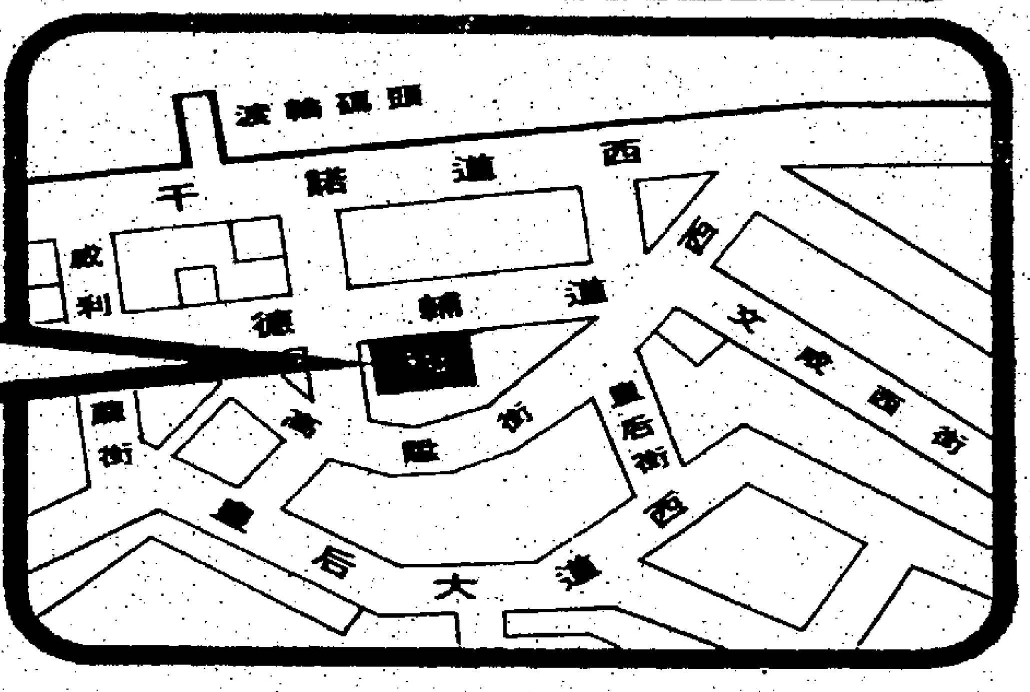
營業時間：上午十一時至深夜二時　電話：三一六七六四六〇・三一六七四〇四一

星光行翠園酒家　一九七一年三月開幕
百德新街翠園酒家　一九七二年七月開幕
東英大厦翠園酒家　今天開幕
怡東酒店商場翠園酒家　將於一九七三年八月開幕
康樂大厦翠園酒樓　將於一九七三年十一月開幕
於仁行翠園酒家　將於一九七四年二月開幕

恒生銀行
德輔道西分行
七月三十日開業

（不舉行儀式）

行址：香港德輔道西五十二號
電話：5-488131（轉各部）



香港工商銀行
油蔴地分行遷址通告

本分行爲擴張業務自一九七三年七月三十日（星期一）起遷往彌敦道320號地下新行址（即原址右鄰）照常營業不舉行儀式

電話改用：
K八八一六三九（經理）　K八八〇九一〇（找換）
K八八五一九一一二（營業部・詢問）
K八八一四一一七（外滙部）

特此通告　敬請
各界人士　移玉惠顧

立案
香港第一商科外文學校
●一流校舍●一流設備●一流師資●冷氣開放

商科：中英文簿記、會計、必文速記、洋行實務、商業信札、打字、珠算。
外文：英語會話、英語會話、英語拼音、日文、法文、德文、西班牙文、國語
附設：廣告畫班、英數補習、數學班、絲帶花班。

校址：灣仔軒尼詩道二七四——二八八號三樓全座（近灣仔莊士敦道11、東巴專房對面）。
電話：H740666、H747479
本校課程根據英國標準，備考倫敦商會、英國必文學院、國際會計師學會證書試。

得雲老餅家
中秋月餅・即日上市

本餅家爲遵照傳統老例，中秋月餅，謹于七月初一日上市，以便各埠辦庄採購，運銷各地，門市部亦同時上市，賜顧諸君，敬祈垂察爲荷！

得雲老餅家　皇后大道中文咸東街一號
電話：四四八二叁四　四四八六三六　四四〇一〇五

更改電話號碼啓事

啟者：本行新界荃灣分行之電話號碼，自八月一日起改爲

一二－四二〇一三一

特此公告

上海商業銀行謹啟

灣仔東城戲院對面
金鐘大厦
純粹寫字樓廉租

面積大小任選擇

六樓	1060呎	五千七百元
十二樓	565呎	二千元
七樓全層	3600呎	一萬一千四
十樓全層	3470呎	一萬一千四
十一樓全層	3470呎	一萬〇四百

洽租處：利興發展有限公司
地址：中區恒生銀行大厦1502室
電話：H237885　H226638

暑假特別貢獻
日本五、九天豪華渡假團

五天：$1,790.00　九天：$2,490.00

出發日期：8月4日，14日，24日

1.遊覽地區：東京、富士山、箱根、熱海、江之島、鎌倉、橫濱、川崎、銀座、淺草、日光、明治神宮、神戶、京都、奈良、大阪等名勝。2.住宿一流：東京——京王大酒店、富士山——富士格蘭大酒店、銀座——銀座第一大酒店、大阪——大阪國際大酒店。3.交通：乘坐豪華遊覽專車及全世界最快速之火車。4.精通日、粵、國、英語導遊。5.特別節目：每天並有抽獎節目助興。6.收費特廉，請速報名。

益僑旅運（香港）有限公司
九龍尖沙咀北京道六十九號環球商業大厦1101室
電話：3-676768・3-676498・3-676823

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角亞皆老街、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊登本報廣告請電話二八零七零八

雙喜大厦
位於最繁榮之香港仔大道52—64號
現有旺舖商場・住宅樓宇・特價優待
租售從速
錦華置業有限公司

EXPORT TO NORWAY
Offers wanted for
Household, Hardware, Sport-Goods.
ALCO EXP. IMP.
Jernbanetorget 4
OSLO 1

避免在觀衆前出醜 苗可秀拒看午夜場

這是李小龍遽爾去世，哭得最傷心的除了其遺孀蓮達之外，要算是苗可秀了，伊對李氏之死，傷心欲絕，飲泣得兩隻眼睛也腫起來。

嘉禾公司拍攝的新片「黑夜怪客」，上星期六起推出午夜場，同場並加映李小龍逝世特刊「巨星的殞落」以爲號召，在週末那晚，還招待新聞界到場參觀，該片男女主角爲柯俊雄與苗可秀，因此，嘉禾主持人何冠昌爲增加宣傳起見，曾要求苗可秀出席招待會，那裡知道，竟遭苗可秀一口拒絕。

苗氏曾解釋拒出席午夜場招待會的理由，她說：「黑夜怪客」是她首次與柯俊雄主演的影片，爲自己宣傳是天經地道的事，不過，她怕看到「巨星的殞落」的特刊，以免觸景傷情，因爲過去幾天，她的精神負擔很大，她希望能夠靜靜的渡過幾天，以淡忘那件傷心事。

苗可秀又說：「雖然她要極力忘記那件傷感事，但往往是不能，李小龍逝世，至今已過了一旬，但她每晚都夢見他，他的音容，好像永遠留在她心審間，使她非常困擾。

這是苗可秀拒出席午夜場的理由，同時她又說：如果她再見那天出殯的情形，她會喊起上來，都有可能，那時在衆多觀衆跟前出醜，那是多麼難爲情的事。

黃仁植苦學國粵語

黃仁植去年隨乃師池漢載來港，拍攝「合氣道」一片，從此，在香港留了下來，在這有「東方術李活」之稱香港謀發展。而池漢載卻返回漢城任警察教頭之職。

留港的黃仁植，看來星運倒不錯，一年多他與在香港拍了四部片，且甚歡迎。

爲了在國語片圈中站穩了腳，池漢載這年來苦學國語、粵語，國語方面則聘家庭老師代爲補習，而粵語老師，則由其認識之女朋友兼任。

在今年初，黃氏由朋友介紹，認識了一位廣東籍女孩子，兩人一見鍾情，漸漸墮入情網。

由于黃仁植對國語、粵語一竅不通，而這位女孩子又不懂韓國話，所以兩人的情話，全部英語對白。

現在黃仁植對于粵語已能聽得懂及說簡單的詞句，至於國語，祇能聽「小小」。(江流)

陳星竄紅的速度令人咋舌，如今，他已是紅得發紫的武俠片明星，票房紀錄有相當的保證，每部片俱超過一百萬。

今日電影

戲院	影片		評級
豪華 京都	鐵金剛勇破黑魔黨	(西)	***
皇后	雙龍出海	(國)	**
明珠	兩小無猜歷險記	(西)	**
新華	富貴貓	(西)	***
海運	花心大少	(西)	***
樂聲	輪上春	(西)	**
東方	摩登時代	(西)	(重映)
紐約	賊王	(西)	*****
娛樂	大海盜	(國)	(未評)
麗都	雙鳳飛	(國)	****
總統	諜海龍蛇生死門	(西)	*****
東城	傻瓜大鬧西班牙	(西)	(未評)
新都	黑旋風	(西)	(重映)

「諜海龍蛇生死門」精采緊張富眞實感

幕前閒話

＊＊＊自從辛康納利主演的占士邦片集掀起了特務片潮之後，數年來曾有過不少各式各樣的特務片出現。

但大多數的特務片都追隨占士邦式的形格，在打鬥、特技、色情等方面賣力，而間中有些較接近眞實的特務影片，則顯然不及得前者那麼受歡迎。

「諜海龍蛇生死門」就是一部相當接近眞實的特務片，它不着重打鬥，也沒有新奇的武器，亦不賣弄色情，而且對白相當多。但它却能使觀衆感到由頭到尾毫無冷場。

本片有此成績，導演亨利．維尼爾居功至大，他所拍的影片在本港上映過的相當多，且一向皆有一定水準，「諜海龍蛇生死門」在他悉心處理下，節奏明快，雖然人物和地點俱多，但劇情交代很清楚。

當然，本片的劇本組織之佳亦是其成功主因之一，劇情進展高潮迭起，對白多而精彩。東西方間諜戰的爾虞我詐，非常刺激。

「光頭佬」尤伯連納和英國演技派名演員狄保加第近期都甚少影片上映，在本片中他們分飾蘇俄和英國特務有極之出色的演出，再加上美國老牌演員亨利方達的配搭，效果更形突出。至於女主角維娜莉絲，出場時間不足兩分鐘，談不上有甚麼表現。

片中對美國中央情報局的介紹十分有趣，雖然那決不會是眞的中央情報局，但亦相當迫眞。(木)

事前閒話
- * 不必看
- ** 可以看
- *** 還好看
- **** 很好看
- ***** 極好看

不可不知

六歲娃兒演壁虎功

自從幾個月前，一部以「壁虎功」爲噱頭的影片上映，大收旺台之後，在影圈裡立即一窩蜂似的，紛紛效法。直到如今，至少有三部以上的拳擊動作片，標榜壁虎功把戲。

據一些武林前輩說，壁虎功並不難學，祇要有一幅粗糙的牆，勤練手脚的粘吸力，便可以行，首決條件，練功的人要身輕，大胖子根本不能夠練習。

眞正的壁虎功，共有四種，至於是那四種，筆者非內行人，不能夠在這裏回答。

但是，「黑道行」片裏面，出現了壁虎功的鏡頭，表演壁虎功的祇是五歲半的娃娃程立威，在「黑道行」裡，露了一手壁虎功，雙足抵牆，一作人字形，級級上升，一眨眼的功夫便自升高丈餘，踏入別人家的窗內。

程立威小小年紀，能夠練就這一種驚人的功夫，看「黑道行」影片已經值回票價了。

甚麼地方都可以昏迷

李小龍密友苗可秀說：「一個人要昏迷，可以在任何地方昏迷；一個人要死，可以在任何地方死去。他昏迷在甚麼地方，死在甚麼地方，是無關重要的。」

可以在甚麼地方昏迷，是對的，可以在甚麼地方死，那就大有分別。譬如「死亡遊戲」之死，與「馬革裹屍」之死，就大有不同。

丁珮旅行，作新打算

丁珮爲避免李小龍迷的電話困擾，已不在寓所居住。傳她將作遠程旅行。

爲了避免睹物思人，作新打算，自是應有之義。

妻子要和占士邦離婚

「占士邦」辛康納利，妻子也是電影明星，最近表示因各有發展，她將和丈夫靜悄悄地離婚。

他們必然沒有新片上映，否則必大事宣傳。

台片商生意腦筋靈活 李小龍影片陸續重映

本報駐台記者司馬芬

台灣的片商，又在動腦筋計劃重映李小龍的遺作，首先推出的，將是「唐山大兄」，接着，「精武門」、「猛龍過江」，也會推出。

李小龍的作品，僅這三部在台灣映過，其中以「猛龍過江」收入最好，台北曾賣到台幣九百餘萬元，打破近二十餘年來，台北中西影片的最高紀錄。

過去，台北最高票房紀錄，一直由凌波的「梁祝」保持，當年曾賣到台幣八百餘萬，不過當時票價比現在便宜，幾乎相差一倍，但在票房數字上，仍是「猛龍過江」最高。

「精武門」在台北也賣了台幣六百六十餘萬元，比起一般武打片的收入，强數倍。

這兩部片子，台灣地區都是由聯邦公司發行，聯邦搞發行很有經驗，所以兩片賣座都很成功。

賣座較差的是「唐山大兄」，台北僅賣台幣四百六十餘萬元，以該片製作成績，應該有較高的收入，究其原因，仍是發行者經驗不够之故。

「唐山大兄」與「猛龍過江」，都是今年春節在台北推出，由於同是李小龍片，當時就有人出來勸兩家搞發行的，希望勿打對台，以免兩敗俱傷，結果「唐山」片不肯讓步，堅持上映，弄得最後吃敗仗。

看過兩片的人都說，在製作上，「猛龍過江」無論如何要比「唐山」片好，再加上聯邦肯花錢宣傳，打對台不幾天，票房就不斷領先。

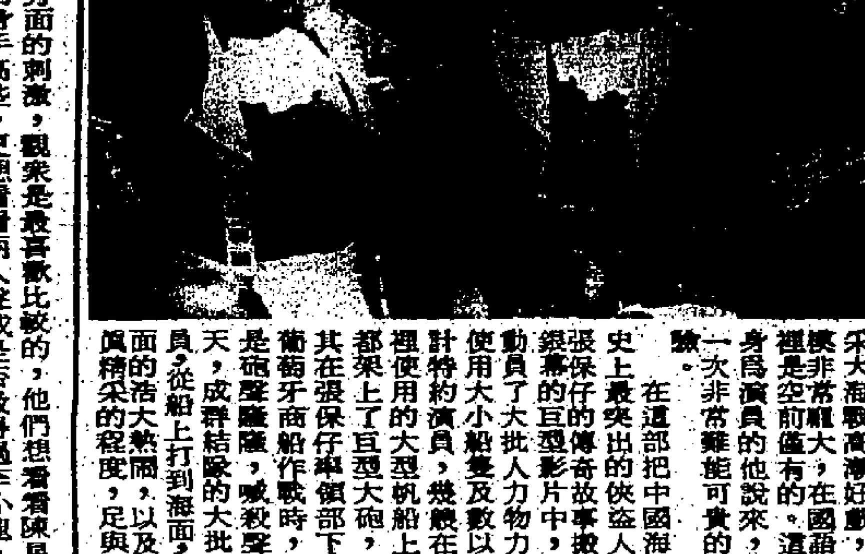
設如「唐」片不打對台，票房收入一定不止四百六十萬元，意氣之爭，損失了不少收入。

這些舊片再推出，是否會有人看？以記者觀察，看的人當然會有，不會太多，原因是看過的人很多，片商想趁機再撈一筆，一定不會太理想。

林黛、樂蒂去世時，台灣也曾重映她們的舊作，結果沒映幾天都下片。

台灣影迷對李小龍的不幸逝世，無限悼念，欽佩他在影壇的成就，有用之材，可惜死得太早。

台灣有些報紙，都撰文悼念這位一代巨星，認爲這是中國電影界無可彌補的損失，不管怎樣，他對國產武打片的進軍國際，不無貢獻，十年二十年後，中國也難再出現這樣一位名聞國際的武打明星了！(七月廿四日寄)



圖爲「大海盜」中精彩一幕

大海盜場面浩大 迫眞程度賽西片

「大海盜」裡飾演張保仔的英俊小生狄龍表示，邵氏公司爲了拍攝「大海盜」的一場精采大海戰高潮好戲，規模非常龐大，在國語片裡是空前僅有的，這對身爲演員的他說來，是一次非常難能可貴的經驗。

在這部把中國海盜史上最突出的俠盜人物張保仔的傳奇故事搬上銀幕的巨型影片中，曾動員了大批人力物力，使用大小船隻及數以百計特約演員，幾艘在戲裡使用的大型帆船上，都架上了巨型大砲，尤其在張保仔率領部下與葡萄牙商船作戰時，更是砲聲隆隆，喊殺聲震天，成群結隊的大批演員，從船上打到海面，場面的浩大熱鬧，以及逼眞精采的程度，足與歐美一流海盜片媲美。

「大海盜」是狄龍、姜大衛聯合主演，並由張徹、午馬、鮑學禮聯合導演的邵氏巨型海盜動作片，在本港隆重推出之後，已博得影迷的一致佳評。

新片女集中營 下月正式開鏡

邵氏一部緊張香艷新片「女集中營」，將於下月初正式開拍，該片將由蔡揚名導演。

「女集中營」原定本月初開拍一場飛車驚險鏡頭，並特別邀請在港的「法國亡命飛車團」飛車手協助演出，但因天雨關係，延誤拍攝工作，現時正等候該團從星加坡返港，再拍攝這個飛車衝出集中營的精彩鏡頭。

現時影城的後山，正在搭建一座頗具規模的集中營，故事是寫門囚禁女戰犯，由其中產生許多香艷、刺激、緊張的故事。大批邵氏紅星，將參加這部新片的演出。

李亞萍唱做並重

李亞萍唱「香港歌劇院」夜總會，受歡迎程度比前更甚。

歌劇院夜總會紅星雲集，在後台最靜的一個，是李亞萍，但與她在表演台上演唱時，極端不同。

「雷夢娜」歌后，好像是李亞萍的註冊商標，她演唱「麗來吧，雷夢娜」一曲成名，是台灣後期來港的年輕歌星中，紅得最快的一人。

她獨創一格的唱法、音色美、表情迫眞、以及絕佳台風，使她每一次來，都是一樣的叫座。

最初來港，李亞萍隨「台風」歌藝團，在「環球」戲院演唱。但她紅起的地方，卻是在灣仔「豪華樓」夜總會，與趙曉君同時演唱。

演唱首夜，李亞萍穿了件大紅紡質的晚禮服，與她母親坐於一起，好像很疲倦的樣子。誰知到了台上，卻是如此的龍精虎猛。

數不清的歌迷們，喜歡聽李亞萍。她勝在「演」「唱」並重，做功道地，迎合如今潮流，懂得如何討好聽衆，這似從前京戲中的坤旦，走的是「海派」路線。李亞萍的噱頭，就在唱完此曲，高叫一聲「夢娜」，人隨聲倒，仆倒於地上！

許多人看着李亞萍仆倒，會流眼淚。此就是她的成功處，迫眞的表情與演技，贏得了聽衆！

除了「雷夢娜」一曲，李亞萍唱的歌曲，一樣的實力與認眞，歌迷們也同樣的愛聽愛看。

李小龍之死有刺激力 觀衆爲王羽陳星開片

李小龍無可否認是聲威喧赫的，因緣際會使他成爲銀幕上的英雄，鑒於此形勢，黃卓漢半年前才會不惜工本，拉得兩位當今影壇最賣片酬的男星携手合作，以王羽陳星兩個最當紅的打星，拍攝一部最當行的題材激烈動作片，並故意取名「雙龍出海」，以兩龍鬥一龍，便是短兵相接，硬碰硬亦在所不懼了。

但這樣的投資不可謂不巨，兩個人的片酬已佔去全片成本的一半以上，爲使故事豐富，還再加一女角，她便是曾在本港被封爲「新武俠影后」的郭小莊。這大資本的製作非有信心不可，好在如今公映數天以來，票房紀錄威水，黃卓漢是賺定了百萬以上，這注重本果然沒有落錯。此「雙龍」推出的首天成績十九萬多，第二天十五萬托住，現在初步料週末兩日每天可收二十萬，映一週便有百萬過頭了，難怪老黃連日來笑口常開了。

在此兩龍一出之時，李小龍卻不幸突然逝世，也可能是一點反方面的刺激，觀衆是最喜歡比較的，他們想看看陳星王羽誰的身手高些，更想看看兩人聲威是否敵得過李小龍，如此情形在上星期四那天，還發生了一宗刺激趣劇，便是在油蔴地戲院中，有觀衆爲王羽陳星的身手問題，在戲院打將起來。

看動作片的觀衆常被銀幕上的鏡頭，刺激得興奮衝動，恨不得也打埋一份的，當時七點半場上映中，一位青年看到陳星出場，他大聲說：「李小龍死咗，呢回係我地星哥世界啦，睇吓佢幾威！」但後排有中年男子卻是王羽擁躉，他駁說：「超，陳星好似瘦瘦哋，王羽功夫好又英俊，正式英雄風度先至係威，李小龍都話佢好野呀！」

於是一言一語，漸起衝突，此兩位熱心觀衆竟在散場時在大堂打將起來，雖然祇是拳來脚往的打了幾下，便被戲院員工勸開，但爲了爭論英雄偶像而開片，的確是趣聞之一。黃卓漢知道後自然開心，他說如果下次碰到這兩位仁兄，一定送他們幾張戲票。

李行退居幕後 且看表現如何

影圈新事

·白雲·

台灣大衆影業公司改組後，由白景瑞擔任董事長，李行任總經理。這兩位都是知名的大導演，一旦改爲處理行政工作，表現得怎麼樣？在「母親三十歲」裏，就可以清楚看出來了。

「母親三十歲」是大衆改組的第一砲，他倆都退居幕後，白景瑞任出品人，李行則是監製人，導演改聘以擅導文藝片的宋存壽擔任。

身爲總經理的李行，這次來港，除了爲「心有千千結」配音外，另外就是爲「母」片安排上映期。

現在「母」片的映期，聞說已排定繼「黑道行」後推出，時間大約就在下週，李行又有得忙了。

「母親三十歲」原本拍好了很久，直至現在才推出，是因爲這部文藝片的男主角秦漢，是一位新人，香港的影迷對他十分陌生，所以李行希望有多些時間來做點宣傳，使影迷對秦漢有一些印象之後，才將影片推出，這樣，賣座比較有把握一些。

秦漢，這個名字眞的是陌生得很，特別是以秦漢爲名，在「母親三十歲」一片中，是第一次和觀衆見面。

不過，秦漢並不完全是個新人，早在李翰祥主政國聯時期，秦漢已在銀幕露面了。不過那時他並非秦漢而是康凱，還以主角的身份拍過「遠山含笑」，就在拍完這部片後，他因服兵役的關係，離開了影壇而過着大兵的生活。

三年後，康凱退役了，又回到影壇來，第一部片就是「母親三十歲」，名字也改了，以秦漢爲名。

說起來，秦漢的星運不錯，三年前得李翰祥賞識一出道就成男主角，這次復出，又得到李行的看重，一樣以頭牌小生姿態出現，以一個新人來說，這種際遇並不多見。這除了他的運氣外，當然也有他的條件的。

李行對秦漢，很爲欣賞，他說：「這小子的外型不錯，而且肯學肯做，工作態度也認眞，看來他會竄紅的。」

高岡回來擺酒

點點星光

高岡是現在長江旗下的唯一反派小生，不論長江那一部影片，他都是扮飾爲非作惡的角色。他自己亦承認似是天生歹骨相，惟他極希望楊曼怡給他機會演正人君子的角色，增加戲路。

高岡現隨楊曼怡在羅馬拍「征西」，同行有未婚的太太，這一次，亦可說係婚前先度蜜月。

據胖哥哥陳飛龍說，高岡前兩天有信寄給他，說他倆目前在羅馬的生活很愉快，除依照通告拍戲外，老闆非常開恩，讓他倆自由地到各處勝蹟去逛逛，她心裡十分感謝這一次的機緣。

高岡已於赴羅馬前兩小時，在香港婚姻註冊署辦妥登記爲夫婦，本來打算舉行婚禮後，便擇日到日本去度蜜月，詎料楊曼怡一個電話，催促第四外景隊趕飛羅馬，高岡是自動對手，場場不失，故迫得臨時急把佳期押後，並徵得公司同意，順便一同隨軍。

預計下月初旬，他倆即可回港了，高岡準備大宴親友，點起洞房花燭。新娘是美國華埠半工半讀的勤奮學生，與高岡相戀三年餘，魚雁常通，這次奉父母之命來香港辦理婚姻手續後，拜過翁姑，便同高岡一齊飛赴美國，回拜岳父岳母。

黃牌出衆

全牌順牌．黑牌白牌．順風黃牌．別創一格。
「順風」黃牌經陳腊威士忌．酒香醇色．入喉清醇．在美國早已奪得銷路冠軍。
「順風」威水．黃牌出衆。
納夫氏有限公司 香港德輔道中太子行六樓606室 電話：5-259030，5-259039

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

九龍立信會計專科夜校 招生

(一)一年制會計訓練班：高級商業簿記，會計學。
(二)二年制會計專科班：高級成本。
開課日期：八月一日。
校址：旺角通菜街二號L．M．N．四樓．電話：K八五〇九七三

聯大書院招生（原名聯合書院夜校）

(一)本科：(文學院)中文、英文、社教、新聞、藝術等系、(商學院)經濟、商管、會銀等系、(工學院)土木、建築等等系。以上各系均招一年級新生及二三年級插班生
(二)預科：本校增設大學預科班招文組新生一百名。
(三)測繪科：本校增設測量繪圖專修科招新生五十名。
(四)報名考試：即日起報名，每日下午三時至八時，考試日期另行通知（星期日及例假休息）
(五)校址：香港德輔道西四〇四號（屈地街）（電話H 474580）
監督 黃同仇　校長 陳炳權　副校長 朱夢曇 朱光振

中華佛教青年會夜中學 招生

宗旨：本校承我佛慈悲爲懷，普利衆生，以不牟利原則下，使有志向學青年，得在晚間接受中學教育
班級：F.1——F.5（參加一九七四年英文中學會考，分文理兩組）
報名日期：由即日起，每日下午七時至九時三十分（星期六、日不辦公）
開課日期：八月九日
校址：九龍勝利道十六號A（火車橋附近）
電話：三——八五一五八一

香港商業專科學校 八月份新班通告

選科：英文會計簿記　高等會計　成本會計　經濟學　審計學　法學精論　合約法　商法　公司法　香港稅法　GCE英文　打字　別文速記　個人秘書學　商業信札　中文會計簿記
進修科：日語會話　英語會話　進出口文件及計價　銀行押滙　珠算
各班課程均按照 AIA CCA CIS SCA IOC LCC 考試標準
詳細章程及時間表備索
中區辦事處：廣東銀行大廈五〇四室 5-231207
日夜校校址：銅鑼灣禮頓道五〇號二樓 5-772970
北角英皇道一二九號二樓 5-781914
中環荷李活道三十三號三樓 5-439599
油蔴地彌敦道五〇一號三樓 3-854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3-671353

交通處佈告

臨時交通改道——大埔道與呈祥道間路口

爲方便興建琵琶山交通總滙起見，由一九七三年八月一日起分數階段使用呈祥道與大埔道間路口之一條臨時用作交通改道之道路。交通改道將在一個月內完全實施，並將持續約一年。

在八月期間，當該條用作交通改道之道路之新段可供使用起，駕車人士宜特別留意。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

海事處佈告 一九七三年第七十三號

昂船洲——禁區

茲規定昂船洲海域離岸三百呎以內之任何範圍均屬指定禁區並有明文規定如無有效証件，任何船隻及人士不得闖入，請各船長，港口領航員以及小型船隻船東，駕駛人士及船主等注意爲要。

海事處處長 符禮澤

新界民政署元朗理民府佈告

爲廈村／青山操炮場事

茲將一九七三年八月份射擊時間表公佈如下，俾衆週知

日期	練靶時間
八月一日	由上午八時至深夜十二時
八月二、三、七、八、九、十、十三、十四日	由上午八時至下午六時
八月十五日	由上午八時至深夜十二時
八月十六、二十、二十一、二十二日	由上午八時至下午六時
八月二十三日	由上午八時至深夜十二時
八月二十四、二十八日	由上午八時至下午六時
八月二十九、三十日	由早上零時至深夜十二時
八月三十一日	由早上零時至下午六時

根據香港法例第一九六章防衛（射擊練習區）條例於上開射擊練習時間內，任何人均不得進入或逗留在操炮場區，違者可能被警方或軍部人員勒令離去或拘捕。

新界民政署元朗理民府

打字機電子計算機平賣！

全新手提型 $209.－

本公司最近大量辦來各款打字機及電子計算機，以特別廉價出售大小平賣（新舊）都有歡迎參觀選購保證滿意

中環租庇利街十九號（順聯大廈）地下

永發打字機公司

電話：H447766 H439084

申請歸化英籍啓事

李奇芳（LEE KEE FONG）又名吳李奇芳（WU LEE KEI FONG）又名李奇芳（LEE KEI FONG）住香港九龍柯士甸道一一六號十一樓C座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

培正中學英文夜校 招生

班級：初學班至F4（F5會考班不招生）
報名：即日起
開課：八月二日
校址：九龍窩打老道
校長：李孟標

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

飯店	地址
中泰賓館	台北市敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市德惠街九號
華國大飯店	台北市林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市中山北路二段六三號
奧林匹克大飯店	台北市中山北路二段一四二號
中央大飯店	台北市中山北路一段五號
國王大飯店	台北市南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市林森北路九八號
中國大飯店	台北市館前路一四號
希爾頓大飯店	台北市忠孝西路一段三八號
六福客棧	台北市長春路一六八號
華王飯店	高雄市五福四路

筆戰
陳蝶衣

七：造成了無法打開的僵局

往事，像一幅一幅彩色電影，在華人傑的腦海裡，不斷的放映著。

初戀的情形，總是甜蜜的，難以忘懷的；一經回憶，便會更覺得戀情的可貴，不應讓它失去。

報社裡的同事，不瞭解華人傑錯綜複雜的心情，站在寫字檯前，向他問長問短。

華人傑那有心緒敷衍，隨口應對了幾句，便藉詞出外跑新聞，離開了報社。

他在街口截住了一輛汽車，駛往李秀蘭家，準備面對愛人，費上一番唇舌。

但，他所獲得的卻是一個絕大的失望。

按了鈴，應門者出乎華人傑的意外，竟是他的情敵周大富。

華人傑要見李秀蘭，周大富不替他傳達就代為拒絕：

「她不想再見你，對不起！」

他說時，滿臉是勝利者的神色。並且，話畢就把門關上，大有「拒人於千里之外」的形勢。

華人傑碰了一鼻子的灰，立即轉身就走。因為他知道：既有情敵在，即使哀懇央求，亦屬徒然；何況他也不肯這樣做。

從大廈裡退了出來，在人行道上漫無目的地走著。此時此際的華人傑，頓時被茫茫人海、無處容身的黯淡氣氛籠罩一身，彷彿失去了主宰。

可是，腦海裡卻思潮起伏，不能寧靜。

他不信李秀蘭會從此絕情忘義，把過去的交誼完全拋向雲霄外。

無可奈何之下，他祇好走向唯一的去處：——逍遙俱樂部。

華人傑已有幾天未踏進逍遙俱樂部，亞芳一見他到來，立即飛也似的跑了過來，叫喚著：

「華先生！」

就是這簡單的三個字，但在音調之中，卻既有喜悅，又有幽怨，還帶著幾分訝異的成份。

「亞芳！」華人傑以親切的聲口作為報償，然後吩咐：「給我來兩四威士忌！」

亞芳應聲而去，她的姊姊亞芬走了過來。華人傑突然想起，對亞芬說：「不要扣水！」

亞芬聽了，為之一怔。

「甚麼扣水？」她被突如其來的一句話，搞到一頭霧水。

「噢！我忘了對妳妹妹說，威士忌不要扣水。」華人傑忙作解釋。

「哦！」亞芬這纔明白原來華人傑說的是酒。（四〇）

青雲
黃思騁

「你們女人對任何事情彷彿都祇能直覺，不能從另一些角度去看問題。」

「你說話太吞吞吐吐了，倒好像不信任我似的。」

「在你面前，我早就赤心誠服，沒有秘密可言，祇是我現在還不知道為何利用這些弱點。」

「那末你剛才所說的話等於零。」

「不會等於零的，你看著好了。」

「我倒真想看看。」邱時儒停一停，問道：「你們真的離婚了？」

「你以為是假的嗎？」

「我覺得你做得太過份了。」

「這件事你倒有資格埋怨我？」

「我原本就不希望你們離婚呀！要知道這樣做對未來的事極為不利。」

「可是現在已無法挽救了！」

「看看是否還有機會復合，我怕有一天會影響你那份職業。」

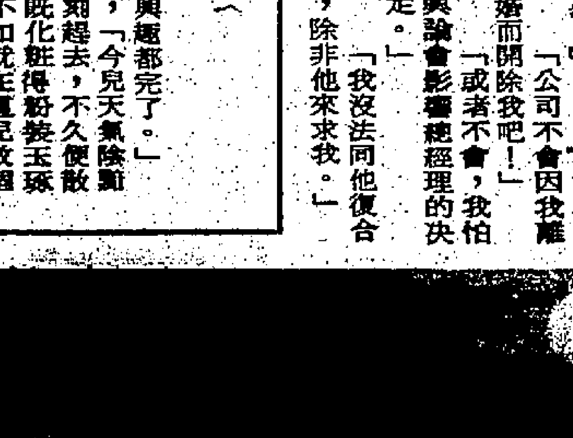
「我不太在乎這份工作。」

「你雖然不在乎，但是我需要你留在公司裏。」

「公司不會因我離婚而開除我吧！」

「或者不會，我怕輿論會影響總經理的決定。」

「我沒法同他復合，除非他來求我。」



「我相信他不久就會來求你，用甚麼方式我就不知道了。」

「有甚麼根據？」

「很簡單，第一是經濟上的理由，他的收入不足以應付開支，第二是兩個孩子使他的精力和時間都沒法分配，第三是他仍然愛你，離婚是由於一時的衝動。」

「但是他是十分倔強的人。」

「他不過環境給他的壓力。」

許淑芬考慮一會，說道：「我會原諒他一次，不過我有一個條件。」

「甚麼條件？」

「今後他不能干涉我的行動。」

「傻瓜，這種事祇能讓他默認而不能直接提出來。」

許淑芬覺得這話也有道理。

「你們的情況怎樣？」

「你可以想像得到的，她對我極為失望，祇是準備做媽媽，不能不忍讓一點。」

「這孩子來得非常及時，我相信他有助夫運。」

「不能說沒有用，至少從法律的觀點上看。」

「你等著做義父好了！」

「這是風涼話，淑芬，我會生氣的。」

「我祇是開玩笑罷了。」

然後，他伸出手去，握住了她的手，說道：「我們之間的話，不能對外人道。」

「我發誓。」（二〇四）

半靜寂地帶
丹尼

葛柏調查第一次報告書已發表。在三十頁的冗長敘述中，對葛柏四百多萬海外存欵，並無懷疑與譴責，對他的逃走，也沒有任何人負上責任。

但有一點可以肯定的，就是葛柏不復返了。

× × ×

報告書中又指出，並無任何人以任何積極行動協助葛柏離開香港。

協助他離港的，是法律。

× × ×

中共的二級女游泳員徐巾楓，以兩小時時間，從寶安泅水逃亡抵港。

她的泳術，將是超級的自由式。

山川人物
風月詞章漫錄

清末民初之風月詞章，流傳不廣，人鮮賞讀，姑摭一二，以供消永日。

·颿實·

風月詞章，自唐以來，不知凡幾，至清末民初，其所謂名士風流，仍未稍改，然所作皆艷詞綺語，遠遜唐宋，即明末秦淮諸詠，亦勝一籌。惟是清末民初之風月詞章，流傳不廣，人鮮賞讀，姑摭一二，而為「風月詞章漫錄」，以供消永日焉。

吾粵艷跡，以珠江為著，風月業事，尤聚於穀埠，紫洞排列如雁，月明風清，波平如鏡，琉璃燈火，皎潔如晝，弦管嗷嘈，笙歌喧天，酒闌人散，雙棲雙宿者，則有姻緣焉，波動艇搖，不知人間何世矣。

有應秋試之士子，賦詞以圖所歡云：「驚春正滯珠江棹，悲秋始返雲山道。此日相逢，疑是飛瓊下碧空，黃裙半掩名花飾，緊蹙低亞臙脂赤。相對多情，祇少些兒畫不成。」此詞嘗一時傳於勾欄中。

於時勾欄中亦有妓能詩詞者，有汪蟾輝者，姐兒愛俏，熱戀某生，生為父厭，加約束，欲尋舊好，莫得其便。蟾輝賦詩寄生云：「絲書昨已鮮鴻浦，滿擬西窗話舊盟；不意近來蹤跡冷，仍將離恨寄梧桐。記否當年月下時？雙攜素手步階遲；縱然未訂三生約，合向寒風折舊枝。」生得詩，寄詩以謝之云：「初度相逢伺儂卿，微涼天氣近中秋；憑欄共玩西樓月，殘夜疏簾未下鉤。醉月醉花念所歡，每逢佳日共盤桓；自傳抱病秋風裡，細檢刀圭手自丸。」詩雖佃，而好事者以為韵事而競傳於花叢間，一時成為風月場中佳話。

南音詞句頗雅，尤以「客途秋恨」為最，語多有典，清，繆蓮仙所作，繆本江南人，好為游戲文章，有集傳於世，嘗客粵，「客途秋恨」即託太平天國時球江妓秋娟而成，未審果有秋娟其人否耳？

海禁既開，粵滬之花天酒地，駕乎北地胭脂，南朝金粉之上，津門及秦淮花事雖盛，然究遜粵滬一籌。上海洋場十里，無畫舫水榭之勝，第秦樓楚館，艷姝聚集，夜夜笙歌，豪客揮金如土，競擲纏頭，光緒間有邵似周者，自號梁溪紅館主，雖氏鄧，而無鄧氏之富，但具潘安之貌，且善詩詞，乃一時之風流教主也。嘗作憑賣春游，廣入歡紅之夢，有懷舊四律云：「愛惜部華愛惜身，相弦彈徹感前因：籠中鸚鵡猶呼我，洞口桃花慣眠人；鏡幕迷離偏隔夢，檀香柔膩倚留塵：茜紗孤負三更月，算有嬋娟影可親。碧簫一曲憶前游，楓葉蘆花蕭接素秋：錦瑟至今空怨鳳，銀簧曾恐拜牽牛；宮垂雲影閒幽夢，車過香塵張別愁：燕子不知人去盡，雙雙猶上小紅樓。絲窗夜斷夜三更，彈碎相思書錦箏；蝴蝶猶殘紅袖影，鷓鴣啼斷碧雲聲：萍花身世飄儂我，柳絮生涯我誤卿；回首前情多是夢，玉飯恩重記分明。約略纖容問鏡驚，較蒲寂寞鳳衾寒；梨花有夢隨雲去，梅子無情帶雨酸；桃為春愁瞞人易，柳因惜別淚難乾；夜來寫出消魂句，多恐蕭娘不忍看。」此四律也，大有李商隱無題之作風，殊堪傳誦。當年無聊墨客，江湖載酒，混跡煙花叢裏者多，不獨吟詠風月，且有借彼風流，編成花榜，各具品題，各捧所歡，時有爭辯，舌劍唇槍，殊失風雅，有就中花使者，為詞以譬紛者，詞曰：「靈祖看花總好，走馬看花，花亦逈人笑，處處尋花花未了，評花恐惹花枝惱。我欲問花花不說，花謝花開，花落空啼鳥，閒到茶蘼花信杳，休將花事縈懷抱。」勸評花切勿過於認真，誠是。

劉郎

五九：天是不夜天，人是長眠人。

劉郎怡雲和老六等正待得心焦，一見何海鳴到來，齊聲埋怨，怡雲老六兩人，早打扮得花兒朵兒般，專待往跑馬廳亮相。怡雲忍不住發話道：

「怎的？何大少，你一個人來嗎？如是觀主的紅倌人，架子也擺得太大了！」

何海鳴苦笑了一笑，然後把適才的所聞所見，一一說了，引得大家想笑不敢笑。劉郎道：

「恭喜恭喜？歡場失意，家山有福！交不到桃花運，才交到正運。」

「別說廢話，」老六正站在劉郎身旁，一手搭著他肩頭說，「我們先生已打扮好了，難道如是觀主一個人不去，我們就去不得跑馬廳嗎？」

「那得看何大少的主意，」劉郎把責任推在何海鳴身上。

「碰了一鼻灰，甚麼興趣都完了。」

「這樣罷，」劉郎說，「今兒天氣陰黯的，怕會下雨，我們此刻趕去，不久便散場，更沒意思。妳們二人既化粧得粉裝玉琢似的，沒人欣賞可惜。倒不如就在這兒做個小花頭，請來客，捧捧場，和自己熱鬧一吓，好不好？」

那是生意經，一花一葉才笑逐顏開，不再抱怨。

劉郎便叫老六吩咐街口的兩輛馬車先回去，然後寫請柬，約了李定夷等和當地一批著名文人。有赴約的，也有婉謝的，如徐杜亞吳雙熱等筆下雖風流，生活卻嚴謹，對於打牌吃花酒向來提不起興趣。

因有竹戰之約，牌脚先到，不多時便擺足兩檯，沒有牌興的來得遲，一桌酒席剛好坐滿。

劉郎等花酒流連，暫且按下。天是不夜天，人是長眠人。這裏所謂長眠人，並沒咀咒他們翹辮子，祇是說睡著如同死，長眠不醒，日夜發亂夢，在夢裏做人。

奇情武俠小說　羽劍龍槎
·散髮生·

第二十四回　漫說犧牲 盡傾肺腑眞多事　同儕伉儷 亂譜鴛鴦合有情

如果要破壞八八兒，首先就是破壞他的赤子之心。眼前的男男女女，無一不牽涉一些男女之私。假如，八八兒新獲得的神功眞是來自那敗類的邪功，更是要將他先行引入邪途。石敬亭不得不道：「你怎會想到要有個四嫂子的？」八八兒道：「這怎要想？有老二就有二嫂子，我是老四，就不能有四嫂子了？」

羅肯梅道：「石公子，我想，該是有話明說的時候了！」

八八兒即道：「甚的明話明說？你昨天也說過這話的。」石敬亭以目示意，表示不願。林應彪更是反對，忙道：「我惹二嫂子發怒，不要說了，這也要明說嗎？」他將羅肯梅的這句話，解釋成是他夫婦的私事。

石敬亭也即道：「二嫂子，你與老二的事，用不著明說，兩口子，總會有些不能給外人明說的話。不宜說。」八八兒笑道：「不用說，我已知道了！婆婆與爺爺，也時常有些話不向我明說的，其實，我都知道。」

石敬亭即一陣大笑表示同意，八八兒更是高興。羅肯梅就不便再說了。她的本意，是不宜再顧到八八兒的赤子之心，應將當前的事，明白的講解給他聽。自然就必須說出許許多多的男女糾葛。尤其要屏棄敗類的邪功，為萬惡之首。一經解釋，八八兒還有不明之理嗎？以後，那他就連妖精也不會再怕了。

石敬亭的大笑聲未落，水面上也傳來了同樣的笑聲。八八兒喜道：「來了！來了！四嫂子來了！」這，簡直使石敬亭等不敢相信自己的耳朵。八八兒居然有了四嫂子。眞是太過荒謬了。八八兒還不到十歲，眞是乳臭未乾。

驚駭中，八八兒已一竄入水，轉眼間，他已挽著一位絕代佳人，來到了船邊。祇使得石敬亭與羅肯梅，都驚愕得說不出話來，八八兒與她携手上船，還道：「這是老二，這是二嫂子，這是老三。」石敬亭這才有些驚魂落魄的道：「橫波，你何時進湖的？」

八八兒忙道：「你原來是相識的嗎？」羅肯梅勉強的笑道：「卜女俠，你已是四嫂子了？」林應彪這才知道，這位絕代佳人，即是眞正的羽劍卜橫波，由石敬亭與羅肯梅喚出來，一定不會有錯。祇是，她怎的成了八八兒的妻子，成了四嫂子？連忙拱手道：「卜，卜女俠，你眞的來了？」

卜橫波秋波一轉，很自然的，將八八兒抱在懷裡，一同坐下。八八兒笑道：「你們怎的不叫四嫂子？」（二七七）

臺中郊遊
·洪餘水·

春雨初晴日半斜，
尋芳覓勝到莊家，
阡陌成行君子竹，
庭園矗立大王椰，
野無閒土千邨秀，
耕有其田百物華，
飽此風光心已足，
杜鵑休向耳邊嗟。

過中興新邨

三街六巷路寬通，
居處於斯衆樂同，
背負青山知任重，
面臨綠野體襲爽，
興邦有志嘗新膽，
布政無私振聵聾，
海外人來齊仰止，
垂楊飄舞正東風。

忠義武俠小說　百戒刀頭

高景生著　朱丹青繪

第二回：水鏡道明刀有缺　人天慘淡劍重來

東方生所演的一種手法，名為「巧鋪金針」，功力是在一個「鋪」字。

譬如磁石可以吸鐵，吸即是鋪。一種無形的力量，可把某一種東西由遠處吸鋪到手裡，而且令人不覺。這無形的力量是由「氣功」產生出來的。如非氣功練到極高的境界，決辦不到。

七怪並未提防東方生會演出這一手奇技。大力水手熊大熊是一個粗心漢子，雖有殺鶴之心，卻沒料到沒了羽毛的死鶴也會給人鋪去，祇一瞬眼就有了變化。

所有在場的人，祇水鏡先生看出這是甚麼樣的玩意。

他料想東方生這樣做，實有兩種用意，一是不甘寂寞，也要露出一手功夫，對他還以顏色；二是對七怪警告一下，乘便救回兩隻白鶴的性命。

這樣推測是合理的。他剛才表演的快刀沖天，比范忠勝逾十倍。范忠和他都已表演過了，祇東方生獨自袖手傍觀，如不露顯一顯本領，怕也會給七怪瞧不起。

這樣想了一想，水鏡先生便即呵呵笑說道：「好一個『巧鋪金針』，也有你的一套。我把鶴兒由天上弄下來，有毛變了無毛。你卻把鶴兒由地上弄起來，無毛卻似有毛，到底是誰難誰易，也該有個判斷才是。待我向七怪求取公斷吧！」

說了，才對七怪大聲道：「你們都是有眼有耳的，耳聽我們所說，眼看我們怎樣對待兩隻白鶴，也該心服口服，就此情同湖裡去才是。你們在水裡可斬鯨鯢，在陸上卻比不上兩隻白鶴。祇看我們那種能捉能放的本領，照理就要佩服到五體投地了。東方生的一雙空空妙手，雖有巧鋪金針之奇，但說到刀法如神，祇我堪稱獨步，我取其難，彼取其易，當然是我較勝一籌了。」

這時，七怪卻在交頭接耳，互相情語，不知商量甚麼。

東方生聽得一笑，即叫范忠遞上寶刀，接了即道：「你且替我好好服侍兩隻可憐的白鶴兒。寶刀由我握持便是。你的事情已了，刀由我借，仍由我還，你可放心！」

范忠以刀換鶴，心裡有一種說不出的滋味。但也料到東方生這樣吩咐，必有原因。不久會有更離奇的變化。（一〇八）

短篇偵探小說　荒屋寒屍
·以而·

十三：兩人同食達七小時

於是，朱探長和周探員，相偕再到好望角酒家去。

周探員說：「我也曾在好望角酒家吃飯，那個女老闆風流寡婦，逢人親熱，她對那個男子，可能也很熟識。」

當朱探長等抵達酒家時，酒家仍未開市，一些夥伴，正在抹擦地板，和擺設檯椅。女老闆，因未到辦事時間，所以仍在二樓寓所，夥伴中有認識周探員的，立即上前招呼。

周探員說明係請老闆出來，夥伴便登樓通傳，這位有風流寡婦之稱的女老闆，很快便下樓和周探長會面。經過說明來意後，女老闆說：

「昨晚我已把林嘉明的職業，對徐探員說過了。」

「你跟林嘉明很相熟吧？」朱探長問。

「是的，我還知道，她很愛護陶大生。不過，她和那個同來喝酒的男子相好，已是很久的事了。我心裏亦早已認為她這種行動是不對的。」

「你知道她那個相好的男友的姓名嗎？」

女老闆忙說：「不知。我那裏會管到人家這種閒事。」

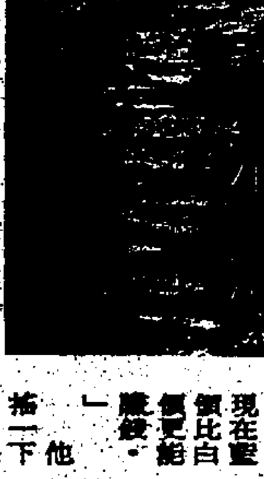
周探員於是詢問她有關昨晚林嘉明和那男子一同喝酒的情形。

喝得十分高興，談談笑笑，飲飲食食，竟在這裏逗留了六七個鐘頭。當離去的時候，已是午夜零時三十分。」

「他們談的是甚麼呢？」

「我祇聽到最後幾句。林嘉明曾催促那男子起行，並說至遲要趕搭十二時四十五分的最後一班巴士，返回郊區去」

朱探長等，認為假如這位女老闆所說的不錯，則那個男子，必在林嘉明陪送他至巴士總站路上，便向她下手。否則，更無其他時機。



「其實，現在藍領比白領更能賺錢。」他搖一搖頭，搓搓手：「那得看是甚麼藍領，大工廠的熟練技工，薪水會有一千幾百，搭棚師傅，每天賺一百幾十，熟手的泥水工人，一天也有七八十，幹我們這一行卻最不中用，當幾年學徒，每個月祇得四五十塊零用錢，熬到當師傅，也不過五六百，這種情形，你問問阿毅，他最清楚，他是由學徒熬起的，打打罵罵，不知挨了多少。」

提起他，我的心一下子跳到口腔：「你見過阿毅麼？他怎麼了？」

「鬧出來那幾天，他來過，還跟人家狠狠打過兩場架。」他歎著氣說：「最近這兩個月，影子都不見。這孩子！」

「他跟誰打架？」這是我一直想知道而又沒法知道的事情。

「頭一回跟廠裡的工友。後來那一回是跟辛老闆的秘書。」

「眞是！他怎麼愛打架！」

「也不能全怪他，這世界，落井下石的人太多，雪中送炭的人甚少。」

我深深地歎息。

他拉拉沾滿油污的領子，帶點靦腆：「我這樣子跟妳走在一塊，不礙事吧？」

「不，不，」我趕忙說：「我們是舊同事，走在一塊，有甚麼不對？」

「我這身衣服——」

「我不介意的，我不是那種勢利小人，我從貧窮中來，我還是從前那個阿蘭，一點都沒變。」

「有些人一發了達就翻臉不認人，而且最怕人知道他過去的底子。」

「我不會這樣，放心好了。」我怕話題扯遠，馬上兜回來：「我們剛剛提到阿毅打架那件事。」

「對了，是這樣的：他來找廠裡的舊工友，給他介紹工作。他說：『辛苦我不怕，工錢低也不嫌，能有個地方安身就行了。』他本來是個好孩子，也是個一流修車師傅，祇是命不好。」

我望著他，等他說下去。

「命不好的人，連好朋友也交不到。」他歎氣：「他遠來時，根本沒有人理睬他，新來的工友不認識，還說得過去，那些舊工友，見了他就忙不迭的掉轉臉，那是太絕情了。」（一一六）

訴身世

「唉，你還有一把傘，可以擋斜雨。」她從無逃亡經驗，覺得這很有趣。

陳明普祇有苦笑，由於陸明珠的愉快，他又一度不自覺地鬆弛了戒心，低沉地說：

「如果遇大雨，時間稍久，我這些避雨用具，就不夠用了，又如有大風，更會很狼狽。」

「唉，是這樣——」她沉吟著，徐徐坐下來，在不久前她已決定不詢問對方的隱秘，可是，此時，又不能自抑，問了：「沈老師，你一定亡匿過許多次？」

「噯——」他在感傷中，也在感傷中，從來，他沒有將自己的事向旁人說過，憋著太長久了，他有發洩的欲望，雖然明知對自己是最危險的，可是，和陸明珠的雙眸相對時，他終究不能自我控制，說出：

「從少年時代起，我便過著藏匿的生活——這些年，我已不必在荒野藏匿，可是，現在，又得躲藏！」

「從少年時代起？」她訝然：「沈老師，你到底犯了一些甚麼事？」她本不宜問，然而又直率地問了。

他不置答，可是，他終於回答了：

「我沒有犯過任何罪，然而，我是逃命者，有許多年了，」他說到此，長長地歎了一口氣，仰首看天：「徐太太，你知道江南從前是一個獨立的國家嗎？」

「我知道！我小的時候，大約十歲之前吧，江南是陳皇帝，後來打仗了，陳皇帝被北方人捉了去，江南亡了國！隋皇帝統治天下一統——」

「我就是從那個時候起亡命的，最初幾年，我躲藏在蠻荒的地區，而且，還要時常更易藏匿的地方，天下一統，江南太平了，我才不必藏匿在山林中，但也是四處飄零，像遊方和尚一樣。」陳明普黯然說：「我從來不敢在城市中居住，在南陵，是第一回城居！」

「沈老師，我不明白——」

「這個，連我自己也不明白。」他祇能流露自己皇族的身份，漫聲說：「我在舊國城中逃出，我的父母大約死在國城，讓我逃亡的，祇有師傅和僕人。」

「唔，沈老師，你的父母是在陳皇朝做將軍的？做大官的？不過——」她稍為沉思：「有許多前朝大官員，在新朝廷中一樣做官，你為何如此狼狽？」

「我不知道！」他慨然說：「我那時候年紀太輕，師傅命我亡匿，他說千萬不能被官府捉了去！」

「你的師傅呢？還有你有一名男僕——」

「我的師傅死了，我那男僕，在離開南陵之後，在另一個地方，不知為了甚麼被捉起來，所以，我祇能逃亡——就是這一回逃亡！」（一〇一）

香港電台
六·〇〇 專題新聞
六·四五 海員空缺報告
七·〇〇 香江之晨
七·四五 轉播倫敦新聞
八·〇〇 專題新聞
八·三〇 警察通訊
九·〇〇 經濟價格報導
九·三〇 英語初階
十·〇〇 兒童節目
十·四五 廣播劇
十一·一五 空中問答
十一·三〇 米高濤的故事
十二·〇〇 新聞報告
十二·三〇 專曲
一·〇〇 專題新聞
一·三〇 時事實錄
二·〇〇 小說
二·三〇 點唱節目
三·一五 時代曲
三·三〇 民間故事
四·〇〇 時代曲
四·三〇 親親仁人
五·〇〇 交通情況報導
五·三〇 兒童節目
六·〇〇 專題新聞
六·三〇 遠遊世界
七·〇〇 專題新聞
七·三〇 時事實錄
八·〇〇 英語初階
八·一五 新聞報告
九·〇〇 夜夜此時聽
九·一五 命運的陰影
十·〇〇 轉播倫敦新聞
十·三〇 動人的旋律
十一·〇〇 本台特別節目「七月在香江」
十二·〇〇 專題新聞

商業第一台
六·〇〇 新聞簡報
六·一〇 國學講座
六·三〇 日日新
七·〇〇 清晨雅趣
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 生活的旋律
九·三〇 廣播劇
十·〇〇 「碧血丹心」
十一·〇〇 專曲
十一·三〇 倫理小說
十二·〇〇 港九時事
十二·三〇 奇情小說「親兄弟」
一·〇〇 新聞報告
一·三〇 天氣報告
一·四五 專曲
二·〇〇 歌唱小說
二·三〇 「碧玉蒐情」
三·〇〇 倫理小說
三·三〇 「蕉歡如夢」
四·〇〇 專語流行曲
四·三〇 新聞報告
五·〇〇 一曲寄心聲
五·三〇 股市行情報導
六·〇〇 專曲
六·一五 兒童樂園
六·三〇 港九時事
六·四五 社會小說「往事知多少」
七·〇〇 今古奇談
七·三〇 十八樓C座
八·〇〇 天籟地調
八·三〇 時代曲
九·〇〇 綜合性節目「東西南北」
十·〇〇 新聞報告
十·三〇 秋雨夜雨
十二·〇〇 夜半無人私語 時

商業第二台
七·〇〇 新聞簡報
七·三〇 良辰樂韻
八·〇〇 新聞報告
八·三〇 時代曲
九·〇〇 今日之歌
九·三〇 漁民天氣報告
十·〇〇 專語流行曲
十·三〇 係咁嘅嘢
十一·〇〇 股市行情報導
十一·三〇 音樂的約會
十二·〇〇 新聞報告
十二·三〇 股市行情報導
一·〇〇 專曲點唱
二·〇〇 新聞簡報
三·〇〇 股市行情報導
四·〇〇 年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
綠擁年青人時間
七·〇〇 新聞簡報
七·三〇 HIFI半小時
八·〇〇 體育雜談
八·三〇 工商管理課程
九·〇〇 為你歌唱
十·〇〇 美的音樂
十一·〇〇 新聞簡報
十二·〇〇 忘憂曲

麗的銀台
七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
八·〇〇 高級日語會話
八·三〇 轉播港台專題
九·〇〇 新聞
九·一五 時代曲
九·三〇 名家小說
十·〇〇 專劇名曲選
十·一五 兒童長篇小說
十·三〇 童話歌曲
十一·〇〇 民間故事
十一·三〇 故事
十二·〇〇 專曲
十二·三〇 轉播港台新聞
十二·四五 長篇小說
一·〇〇 股市行情報導
一·三〇 時代曲
一·四五 轉播港台時事
二·〇〇 實錄
二·三〇 武俠故事
三·〇〇 專劇名曲選
三·三〇 股市行情報導
四·〇〇 新聞報導
四·三〇 戲劇人生
五·〇〇 時代曲
五·三〇 人間世
五·四五 鬥智小說
六·〇〇 歐西流行曲
六·三〇 奇情武俠小說
七·〇〇 轉播港台時事
七·一五 實錄
七·三〇 歌唱戲劇小說
八·〇〇 新聞報告
八·一〇 專語流行曲
八·三〇 時代曲
九·〇〇 短篇趣劇
九·三〇 專曲
十·〇〇 世界名著
十·三〇 曲中情
十一·〇〇 轉播港台新聞
十一·一五 時代曲
十一·三〇 夜半奇談
十二·〇〇 廣東音樂

麗的金台
七·〇〇 早晨音樂
七·三〇 時代曲
八·〇〇 潮州漢劇
八·三〇 國語短篇小說
九·〇〇 京曲
九·三〇 彈詞
十·〇〇 申曲
十一·〇〇 上海滑稽
十二·〇〇 越劇
一·〇〇 國語戲劇小說
一·三〇 客語民間小說
二·〇〇 時代曲
二·三〇 潮州曲
三·〇〇 潮語廣播劇
三·三〇 潮州曲
四·〇〇 潮語新聞報告
四·三〇 潮語傳奇小說
五·〇〇 潮州曲
五·三〇 潮語偵探小說
六·〇〇 潮州曲
六·三〇 潮語短篇趣劇
七·〇〇 潮語新聞報告
七·三〇 潮語神仙故事
八·〇〇 潮語戲劇小說
八·三〇 潮州曲
九·〇〇 潮語育悅夜話
十二·〇〇 國樂

麗的中文電視
十·五五 新聞及天氣報告
十一·一〇 今日菜譜
十一·二〇 我的卡通片
十一·五〇 紗女郎
十二·二〇 聰明笨伯
十二·五〇 執法如山
一·四〇 新聞及天氣報告
一·五五 專語長片「再貨心人」
三·二五 今日菜譜
三·四〇 新聞摘要
三·四五 英語長片「無風作浪」
五·〇〇 小小樂園
五·三〇 小小劇場
六·〇〇 萬能指導
六·三〇 面面觀
七·〇〇 世界新聞及天氣報告
七·二五 股市行情報導
七·三五 紗女郎
八·〇〇 新聞透視
八·三〇 花月爭妍
九·〇〇 麗的電視劇「孤雛淚」
一〇·〇〇 今日新聞摘要
一〇·二五 觀點與角度
一〇·三〇 鐵血忠魂
十一·二五 靈廊夜話
十二·二五 最後新聞

麗的英文電視
三·一五 日場電影
五·〇〇 牧野仙蹤
五·二五 頑皮小豬
五·三〇 神貓卡通片
五·五五 知識寶庫
六·二五 黑美人
六·五五 新聞簡報
七·〇〇 執法如山
七·五五 新聞簡報及今晚天氣
八·〇〇 觀點與角度
八·三〇 續續良緣
九·〇〇 股市行情報導
九·一五 戰火家庭
十·〇〇 世界新聞
十·三〇 天氣報告
十·三五 明鏡高懸
十一·二五 萬象縱橫
十二·二五 職業傳華賽
十二·四〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台
十二·〇〇 卡通片
十二·三〇 珍饈百味
一·〇〇 中午新聞
一·三〇 「足球小將」片集
二·〇〇 專語長片「[illegible]」
三·〇〇 七彩「聯邦密探」片集
四·〇〇 「藝廊街」片集
五·〇〇 新聞簡報
五·三〇 七彩「動物世界」片集
六·〇〇 專語長片「新紳花」
七·〇〇 新聞及天氣報告
七·三〇 翡翠劇場
八·〇〇 觀點與角度
八·三〇 七彩「閻王與我」片集
九·三〇 七彩「大偵探」片集
十·〇〇 歡樂今宵
十一·三〇 最後新聞報導
十一·四五 七彩「鳳影神劍」片集

無綫電視明珠台
三·一五 英語長片「盛世情才」
五·二五 新聞簡報
五·三〇 七彩「藝廊街」片集
六·〇〇 七彩「一家之主」卡通片集
六·三〇 影城快訊
七·〇〇 新聞及天氣報告
七·三〇 觀點與角度
八·〇〇 七彩「藏卡珠」
八·三〇 歌唱伴歌
九·〇〇 經典名片「瘋狂將軍」
十·〇〇 新聞展望
十·一〇 最後新聞報導
十·三〇 七彩「主禱心」片集

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字廿四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹式三八

（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七·七零三零二八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角花園街角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油麻地上海街三壹九號老壹公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（八）油麻地周生生珠寶公司有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生公司有限公司（上海街六三式至六三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位廈樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 九龍佐敦道51號利發大廈十樓 電話：3-303383

荃灣荃樂

唐樓出售

尖沙咀

出國平沽

新樓廉售

吉樓平售

彌敦地王 華美大廈

租售

旺舖租售

農場

觀石屋

石屋旺舖

招租

商業二樓（香港）

協威園租（九龍）

清靜樓房

廉租 太子道309—311愛華閣A座10樓連車位900呎有裝修高尚住宅區廉租 周生生地產有限公司洽 電話八六六二八一

旺舖招租

出讓

元朗旺舖

閣樓招租

商業二樓

閣樓招租

旺舖廉頂

機板出讓

大橫門頂

舖急頂

工廠出讓

旺舖出頂

燒臘飯店

收銀機讓

電視機讓

汽車買賣

柯士甸

靚葛天娜

平車急讓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，如先聲明者，則請到灣仔分城街本報領取，如帶廣告收據請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
836	40	881
327	44	
330	47	
332	56	
333	61	
	68	
	68	
	71	
	79	
	72	
	83	
	83	

聘請

求職求才佳音

本報方面對於求職者，均得選擇之機會，而在本報刊登廣告，各方面工作均可以表示誠意，如求人才，聘請人士，登報求職，廣告刊登界各方面……

洗粉公司 招請行街數名，有意下午一至二時，電K七〇八二八一一 開洽

甲級教師

聘體教師

聘教師

津校教師

請裁縫

誠聘教師

急聘

晚間兼職

香港護衛會

鐘錶面加工

請燒飯

聘請教員

高級文職

中英教師

新職聘員

誠聘葡語教師 高等學校卒業以上能以廣東話或國語教葡語者，薪優專任或兼職有意者請在七月卅一日前函本報廣告信箱七九號轉。

待聘

專門代做數表

帳稅劉君

精心補習

徵求

樂信婚姻 服務有限公司

收買酸枝 高價收買古玩書畫佛像 宇枝 木器 皇后大道中一號 三合成行

商業

特快簽證 特價機票 往世界各國簽證及機票本社最具歷史經驗快捷妥當港九暨各國均自置分社顧客交欵勝過買保險 **航通旅行社** 電話總機：H431286 K314402 香港中環遺東銀行大廈五樓（電梯4字） 九龍旺角好望角大廈十一樓（電梯11字）

完善牌工咭機 總經銷：捷昇公司 K935959·937474

清欠房租

二房東 徐有女士啓

催收租

催收地租

啟事

遺失聲明

遺失啓事

遺失

婚姻之幸福門

衛夫人

誠徵女友

舊書 高價收購到府 中英課本 港九均可 H 613338 洽

特快美加歐洲簽證

本公司專員代辦赴星馬泰國日合越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照續事一切手續經辦理成行者凡數千人11年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅遊有限公司 大道中廣安銀行606室電H445027（內線11號）

平價機票 成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550·448271

專改西裝

遊河海浴

鴿場結束

洋行採購

四季旅遊公司 特快美國簽證有平價機票 香港至三藩市$1250 西貢$950 台北$470 東京$1080 曼谷$650 多倫多一組約$2350 請電H—254272或76

執漏專家 包醫漏水

萬能角鋼

冷氣雪櫃

古玩古玉

打字機

油印機平價 影印機出售

購物五元 奉送贈劵 多買多送 勿失良機

大減價！大平賣！大贈送！

好消息 夏季

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 分店：香港北角英皇道三五至五壹四三號 九龍嘉林邊道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道二十號（東生大廈）

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

中聯 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 旺角-315656·319845

搬運

半島瓷相

油印

布疋平沽

追債

修理電視

冷氣機

百葉簾

彩色月曆

招生

天主教聖安尼書院招生

招男女寄宿生

鄧桂廚師訓練學院

珠算

九龍中醫學院 九龍中醫師公會會立

暑期班 商業各科 速成會話 簿記·日文·國語·打字·CIF·等 安德烈博士主理·香港商科語言書院 旺角彌敦道607號新興大廈三樓電945747 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈五樓電859364

出國宜學半島新法 瓷相

照相

游泳

招寄宿生

海德航觀 保送落船工作 本校專門訓練高級海員電報三副設備新式航海儀器船舶電台實習保送落船工作招新生八月一日開課 太子道186—8號K812552

帶聲理主婦英人英

英人會話

英人小姐

香港商科書院 立案 安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440

九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364

九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

英文文法及寫作、國文、西文、拉丁文 出入口文員班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型服裝班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 數學全科 美容儀態班

中國國醫學院 初級班 研究班 針灸班 函授班

TOEFL 安德烈博士主理·香港商科語言書院 專人免費代辦留學手續介紹美加學校 旺角彌敦道506號新興大廈四樓電858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

HONG KONG RADIO INSTITUTE **香港電專** 電視及無線電工程各科 八月七日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263·719796

針灸速成班 招男女生

灣仔日文八月新班

洞玄術

街坊日語

三年制之中醫全科學府 菁華中醫學院

醫藥

腦暈虛弱

靜林氏

中西女醫 李萍 婦科

痕癢丹

耳鼻喉

蔡德芬

暗瘡

中國大陸 風痺

李玲珍婦科

進藝班

致富奇技

蟲痛

筋骨 手力按穴專醫

中國正統醫術 阮逸雄

陳偉痔瘺專科

何伯衡

葉友芳婦科

謝英傑 泰和堂國醫

蟲 痔

竹林氏

王玉芬婦科

麥氏針灸學院 痔瘺

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分城街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　　　電話：

一九　年　月　日 啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去；如寄支票，則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天三元，九元爲單位，不得超過四段

兩磅多重的大蟹

新界某海灣的大海蟹。如果去過三藩市，便知道美國式漁港名勝區之一。這種新鮮的海水蟹，普通一隻，兩磅多重，味美鮮嫩得很。在「漁人碼頭」區內，各處餐館都有攤起來賣，持蓋把酒客，正好大快朵頤。

名片起源於中國

香港是中西文化交流的地方，正如今日的社交場合中，中西人士或初相識的人，想彼此結納，就取出名片相交換，明白彼此的姓名、別號、住址及電話，以資聯繫，全憑這一張白咭紙，也可說是做朋友的唯一媒體。拜訪名人或大亨以及深居簡出的要人，怕被司閽或秘書擋駕，就得掏出名片，俾為通傳。

名片，稱名卡，古稱名刺，起源於中國，漢時謂之「謁」，辭海注云：「見也，謂通名請見也。」又稱：「通名之刺曰謁，漢末謂之刺。」為什麼叫「刺」呢？留青日札說：「古者削竹木以書姓名，故曰刺。後以紙書，謂之名紙。」山堂肆考：「名紙，謂書名於紙上也。」自從發明印刷術，把姓名印在單片的白咭紙上，就叫名片，這是時代進化使然。

名片的始祖是「謁」，遠在公元前二三世紀，是用來通名求見，有所告白的工具。當漢高祖劉邦斬白蛇起義，帶兵過陳留，有一說客酈食其到營門送進名謁，說：「高陽賤民酈某，想見見沛公，以便面陳天下大計。」聽差的拿了名謁進去通報，劉邦正在洗足，問是什麼樣的人物？

聽差的說：「來人狀貌很像儒生。」劉邦就說：「替我推掉了吧，我沒有工夫見儒生呀？」聽差的出來轉告，酈食其瞪大了眼睛，手按劍柄，喝那聽差說：「去！再告訴你的首領，我是高陽的酒徒，不是一個不中用的儒生！」那聽差看他手持劍柄，給嚇壞了，把名謁也掉在地上了，一時不知所措。幸虧那聽差猛省，就跪下去執拾起來，轉身跑去通報，說：「客人，天下壯士，按着劍柄吆叱我，我害怕到掉了名謁。」劉邦聽說是「天下壯士」，就叫聽差引他進去見一見。原來酈食其是向沛公獻計攻下陳留的，號為「廣野君」，後來韓信攻齊，他被齊王殺掉了。

由此可見漢時的「謁」，是木名或竹片做的，在來客與主人之間，由聽差的人傳來傳去，正如今日之由侍役傳來傳去的名片沒有多大分別，祇是用料不同而已。漢末稱為「名刺」，故稱傳遞名刺的為「投刺」，可能當時削竹木為片，一端是削成尖銳的，主人把「名刺」刺在廳堂的內門上，表示這人已見過了。

大概古代官場中，求見權貴，名刺必須親筆寫細小的字，例如韓昌黎全集中就有：「欲事干謁，則患不能小書，困於投刺」。這是唐朝時代的事，見於韓愈的正式記載，諒來必是真的。以後進見上司的名帖已用紙了，叫做「手本」，拜會同僚的叫「拜帖」。過年時節，派人去各友好處遞送名帖賀年就叫「飛帖」，今稱「賀年柬」。

現代中國人所用的名片，是一種表示身份的卡名，五光十色，無奇不有。有人甚至藉此作為自我表現工具，名片上印滿國內外大學的博士頭銜和本兼各職的職銜，用以炫耀，顯示優越與驕傲。權貴名流的名片為提防被人利用，多用姓名不印職銜，加上「啓事另柬」的字樣、普通人則印上「專誠拜謁，不作別用」等字樣。（炳炎）

哨牙會遺傳嗎？

牙齒顧問

問：「哨牙」原因有幾，會遺傳嗎？

答：「哨牙」的原因有因先天及後天關係的影響。先天方面是大部份受遺傳的限制，最常見的遺傳原因有：（一）父或母是「哨牙」；（二）父親的上顎骨大而母親的下顎骨少；（三）牙齒大而顎骨少；（四）上下顎骨都較大。先天方面不正常：（一）胎兒在母體上因營養不良致影響胎兒及顎骨的發育；（二）或胎兒在子宮內姿式不正等。（三）額外多出的門牙（多數是一隻或多隻牙生在上正門牙之中）。後天方面：（一）乳齒過早脫落；（二）乳齒遲遲不脫落；（三）上唇肌肉過鬆；（四）奶樽樽嘴不正確；（五）不良的習慣如常用口呼吸、吸吮拇指或其他手指、咬筆頭、不正常的吞嚥習慣等等。

問：除鑲牙後，有無別法防止「哨牙」？

答：矯正牙齒，俗稱箍牙，是對「哨牙」及牙齒排列不整齊及牙齒咬合不當的有效治療方法，並不能防止「哨牙」。至于治療後的結果，則視乎面部及頭部各骨骼發育的平衡，牙齒與頭骨及上下顎骨的關係而定，不能保証百分之一百美觀。如因先天及遺傳的影響，哨牙是不能預防的，祇能作有效的治療。若因後天各因素影響，如及早發覺，是可以設法防止的。

問：註冊牙醫能否勝任，有無專人負責箍牙？

答：普通如因牙齒生長不齊而需要矯正手術的話，註冊牙醫多能勝任。不過應請牙科醫生檢查指導，如有需要，是會介紹專科牙齒矯正專家。香港具有專人矯正牙齒的。

問：箍牙費用若干？需時多久？

答：個別診療程序不同，及牙齒排列不齊有異，故時間與費用亦因此會有很大的差別。

小巴會不會被淘汰

的士佬手記　阿衡

那乘客顯然是對十四座小巴的印象並不好，但是他承認，依然常常乘搭小巴。他說：「擠不上巴士電車，載不到的士，有甚麼辦法？」但是他也說出為甚麼他認為小巴將來必受淘汰的道理。他指出說：「雖然他們的商會要求當局插手管理小巴的收費，但是當局知不去理會他們。商會是小巴車主所組織的機構，他們當然不願意見到小巴將來被淘汰的命運。但是當局也認為無法可施，他們不可能制訂限制小巴收費的法律。香港是一個自由的社會，當局不可能把任何的工商業，置於管制之下。而且小巴給予市民一個不好的印象，以後逐漸淘汰小巴時，比較容易。」

我問道：「依你說，將來怎樣淘汰？」

「那很簡單，除了劃出禁區外，並且對於小巴的駛車制度，加緊控制，便更為嚴格。那時小巴的身價，便可能在跌。過去的新界的士，便是遇到相同的情形，曾有一個時期，新界的士，不值一文。新界的士和目前的十四座小巴，沒有分別，大部份的新界巴士，都不是由車主自駕，或自組公司行駛，而是租給駕駛人的，以月租計算。」

「新界的士不是已經全部轉換了十四座巴士執照嗎？」

「是的，」我回答道，「初期當局不准，但是後來知准了，不過當局並沒有解釋理由。」

「當然其中必有奇謀，不打點上下，怎能獲得通過？」

「我不知道，」我回答道。事實上我並不知道。那時，亦即起先發出小巴牌照時，情勢很混亂。

「今天報上刊載一段消息說，有人提出反對九巴派出巴士行走新界，尤其是巴士公司所派出的行駛新界的雙層巴士。」

「他們的批評是甚麼？」我問道。

「他們說，在新界行走雙層巴士有危險。」我答道：「那些雙層巴士是英國貨，在英國的市郊，全部是雙層巴士。在蘇格蘭，雙層巴士行駛山路，和香港九龍的山路，沒有多大的分別。」但是他說：「我懷疑是不是為了雙層巴士載客多的緣故。」

白領·藍領·灰領

徵求現實資料

有人嚮往白領，有人嚮往藍領，自然誰都怕自己變成灰領。

祇要看看白領先生和白領小姐的神氣，顯然是具有絕大吸引力的。但，他們的苦樂你可知道嗎？祇要看看藍領的男女勞工們，正是行行出狀元，也不由你不羨慕。但，他們的苦樂，你可知道嗎？

現在，我們想把這些或苦或樂，讓大家知道。我們衷心希望的，就是親身享到樂趣，或嚐到苦味的白領、藍領朋友，給我們最現實的資料。（編輯室）

父母系的稱呼考趣

中國自古重視倫理道德，倫理道德則以五倫為基礎，即君臣、父子、夫婦、兄弟、朋友。其中有血統關係的祇有父子、夫婦、兄弟三倫，就構成了家庭，而五倫乃是家庭精神之擴展。這家庭三倫之中，夫婦還是後天的，兄弟又是間接的，惟有父子一倫，包抱父女、母子、母女才是先天直接的關係，所以人類的天然稱呼，從父母開始。

父母爸媽　甲骨文的「父」字，是以手持物的樣子，有三種不同的說法：（一）說文解字：「父，矩也，家長率教者，從又舉杖。」認為拿的是杖。（二）古訓：「譬之夜行，持炬則必有所主，故引伸而為一家之主。」認為拿的是火炬。（三）近人畫作實以為：「父乃斧之初字，石器時代男子持石斧以事操作，故尊乳為父母之父。」認為「父」是持斧操作的現象。

這三種說法，以第三說較為近理，蓋通了「斧」「父」兩音的關係，更妙的是：甲骨文的「母」字，是「女」字的胸前加二點，表示乳房，「母」的本字就是「乳」字之意。按六書：「女字筆文成二短劃，即母字。」古今注蘇氏演義：「二短劃象乳之形，遂云無乳曰女，有乳曰母。」照這麼說，「有奶便是娘」，確實妙不可言。現在未嫁女子以「大哺乳」誇示於人，其實她還不是「母」呢！

父母的通俗稱呼就是「爸」「媽」，這是世界各民族稱呼父母的硬轉訛之異。就中國說：各地方對父母系的稱呼頗不一致，稱父親就有「爸爸」、「爺爺」、有「爹爹」之不同，有些地方「爹爹」、「爺爺」又可稱呼祖父。稱母親的，北方人多稱「媽」，南方人多稱「奶奶」，旗人稱「娘」，廣東人也有叫「阿姑」，「阿姨」的。香港人洋派一點的，叫父親做「爹哋」，叫母親做「媽咪」。

七父八母　古代的父母二字，除有父親母親的含義外，大的長輩與父母同輩或大一輩的都加以「父」或「母」字，相傳有「七父八母」之說。「七父」指父親、祖父、伯父、叔父、舅父、岳父、外祖父。「八母」指母親、祖母、伯母、叔母、舅母、姑母、岳母、外祖母，但遍查古書是沒有根據的。惟古代重父權，對父家的親屬關係較為重視，則係事實。

對父怪稱　古人對父親也有怪稱呼，如：「哥」、「太公」之類。舊唐書王琚傳：「元宗泣曰：四哥仁孝同氣，…」書宗行四故也。元宗子棣王琰傳：「惟三哥辨其罪。」元宗行三故也。這兩位唐代皇帝，一個稱自己的父親為「四哥」，一個稱為「三哥」，顧亭林批評曰：「有父之親，有君之尊，而稱之為四哥三哥，亦可謂名之不正也已。」

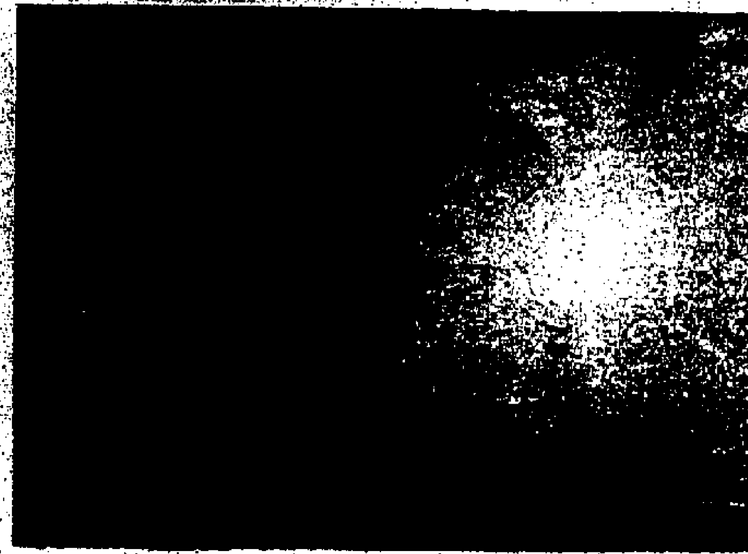
稱父為「太公」的，見於魏了翁古今考：「古人有稱父為太公者，雖不見於經傳，而齊世家云：西伯獵，遇呂尚曰吾太公望子久矣，故號太公望。以後知太公者，古人以為父親。」漢高祖稱其父曰「太公」，殆本此。按古稱祖曰「太公」，若稱父為「太公」，就是把父親的身份抬高了。今俗則稱曾祖父為「太公」，因稱曾祖母為「太婆」。

義父乾爺　古代結義的風尚極為流行，以李存孝為義子，郭威以柴榮為義子，都是最著之例。這種義父子的結合，純粹以權利為基礎，互相利用，不必一定要同姓，這和後世完全相同。

孟子上有：「義，外也，非內也。」照此解釋，凡是非從己身所出，或是假的，都可稱「義」。謝靈運文海披沙：「項羽尊懷王為義帝，猶假帝也。唐人謂假髻曰義髻，彈箏假甲曰義甲，皆以外置而合宜也，故今人稱假父曰義父，假子曰義子。義女也。」按「義」「誼」古今字並通，亦稱「誼父」、「誼子」。

從文獻考證，義父似始於六朝時代，後魏楊衒之洛陽伽藍記：「隴士趙逸，云是晉武時人，正光初來京師，汝南王聞而義之，拜為義父。」到了唐宋五代，此風更盛，例如李克用……

世俗又有稱義父、義母、義子、義女為乾爺、乾娘、乾子、乾女的。乾音干，謂「無其實而有其名」之意，殆始於明清時代，甚流行於北方。而在嶺南兩廣，則稱為契爺、契娘、契仔、契女。在廣俗上說，結義的儀式叫「上契」，大約雙方訂有契約，契爺契娘就認契仔契女為「骨肉」，但「契娘契仔契上床」的笑話很多。物有真假，人的父母子女也有真假，那些「假」的自然有名無實了。（火流）



越南的手工藝

約自紀元五百年開始，越南人即已忙於從事手工藝品的製作。越南手工藝品的種類至為繁雜，自中部高地一帶山地部落人民所製的那些原始鐵器工具和武器，以及黃銅的手鐲和木頭的雕刻品起，以至西貢和順化兩地工匠們所製的精美漆器、用珍珠母、蛋殼和金銀彩等嵌鑲的作品為止，品類之多實屬無可勝數。至於這些非山地居民所製的作品，就其藝術形式和技巧上說，無疑大多傳自古代的中國。不過另有一些近代化的製品，也已在逐漸出現了。

在這些製品中，比較更為出色的，有着多種多樣的陶瓷器皿，青銅人像，細工的金銀首飾，各種銅器、象牙和太和石上的雕刻，蘇繡刺繡，木刻和木頭上的精雕塑刻像，鑲在銀器上的寶方字畫，在蘇製品和帆布等其他物料上的油畫和水彩畫，以及各種草製品，染織紗織和布匹，編織的飾器、竹器、墊子和地毯，魚殼製品，鹿革席，以至於在陶瓷器、三夾板、金屬品、皮革和精美瓷器上所加的油漆等等，無不精緻絕倫而光彩奪目，充份表現出東方的特色。（日言）

靈活掌握 不致偏枯

氣功談　張和

（一）動靜兼顧：一個人的生機，不論是體外或體內，都能是合乎中庸之道，乃能長久，試看許多人手瓜起展的大隻佬，不是與生俱來的，而是練了許久，才能成為現代的所謂健美先生，無疑這是吸引不少女性的愛好，不要說「物極必反」的因果律，即以生理的要義言之，強迫肌肉過度的發達，會造成內臟負擔過重的損失，勞動界的肌肉實起，是他天天勞動所造成的肌肉發展，如打鐵匠右手特別壯大，苦力的肩膊特別發達，搖船的胸背如虎如羆，也是積累多年的肌肉運動得之，與健身強迫肌肉，顯然不同，練氣功要動靜兼顧，是很有道理的。

動靜相乘：是指動靜的練法和動靜的結合問題，動是形體的動，和內氣機（內氣）的動，前者可視為「外動」；後者可視為內動，「靜」，是指形體的靜與精神的靜，前者可視為「外靜」，後者可視為「內靜」。

動與靜都是相對而說的。宇宙間的一切事物都是在不斷地運動中發展和變化的，絕對的動靜是沒有的。所謂機體的新陳代謝，除舊更新，就是機體的生理變化過程，人的生老病死，也就是這種運動過程的表現。

就練氣功的實質說，乃是在於促進和調整人體的生理的功能，使其更好地動起來，從而起到平衡陰陽，調和氣血，疏通經絡，培養真氣，去除病邪的作用。也就是對人體起着促進、調整、修復和建設的作用，由於從病的發生和疾病痊癒，從衰弱的體質到強壯的體質，乃是一個變化的過程，而變化就是在運動的過程中實現的，沒有運動就不能變化，我國醫道認為人體的經絡，氣血流行不暢，就是發生疾病，而要保持經絡氣血通暢，就必須使其更好地「動」起來，例如在練完靜功後接着幾次動功，也可以每天練一二次靜功，再練一二次動功，這些都要視具體情況而定，靈活掌握，才能相得益彰，不致偏差。

扑齋館紀趣

清末時所謂施行新政，才有舉辦學校，前此時代，孩子們開學讀書，惟有求諸私塾，私塾的老師，通達而能循循善誘的固多，而蠢笨式的冬烘先生，祇知扑作教刑，動輒對學生施以夏楚，全不知施教方法的，亦所在多有。這等老師，多屬讀書不第，為生活計，權充教學以謀升斗的。學生們對他絕無好感，於是稱之為扑齋先生。他的私塾，則名之曰扑齋館，又稱子曰館。往時的扑齋館趣事很多，僅錄二三事，聊博一粲。據說曾有一位扑齋先生，出時題給學生作詩。這位先生，算是比較好一點的，他已將作詩的規格教懂了學生，例如不能出韻，不能失尖頂，律詩中間四句要對偶等等，學生們也都明白。那天他出的詩題，是「即景」，即是着各生以最近所經歷的情形立言，並指明五律，限用七陽韻。其中有一學生的詩，說：「詩題限七陽。掌上飛三百，檯頭走萬章。蛙翻白出闊，蚓死紫之長。隔壁王三嫂，夫妻一夜相。」那位先生看了這首佳詩，為之莫名其妙，除開頭兩句還可解外，以下不知所謂。立着那學生上前，問他到底說甚麼？那學生說：「這就是即景了。我曾用三百文錢，買得一頭小鳥玩弄。誰知偶一鬆手，小鳥飛去，不是掌上飛三百嗎？我今晨背誦時，念的是孟子萬章問一句後，忘却下文，惟有頻頻念着萬章問曰，可能因此激怒了先生，把我的書，由檯頭擲落地下，並喝令讀熟再念。這就是檯頭走萬章了。先生，我這個走字，用得生動嗎？」這時那先生已被激至眼中出火，但依然忍耐，着他再解釋下去。學生續說：「五六兩句，更是即景。今早我返學，路上見一隻青蛙，一條蚯蚓，都死在渠邊。青蛙已翻轉，腹部白色，有如一個出字，但當中那一企很闊。至於蚯蚓，死後呈紫色，有如之字顯長呢。」先生又問：「最後兩句隔壁王三嫂，夫妻一夜相，相甚麼，這句還未完，豈有此理。」那學生說：「昨夜我家隔壁的王三嫂，整晚和她的丈夫相打，嘈至不得開交，累我幾乎整夜不能入夢。是最妙的即景之作。不過最後那句確未完，應該加個打字才是。無如加了打字，一則不叶韻，二則變了六個字，不是五言，惟有用縮腳詩之法，省去打字吧。」那先生聽了，不知是值是笑？惟有嗚呼哀哉而已。

又另有一位扑齋先生，性情十分橫暴，稍不如意，便將學生鞭撻洩憤。有一日，先生的書案上，發現一篇所謂文章，題為「先生論」，其頭第一句即曰：「先生者，牛也。先生與牛，一而二，二而一者也。孟子嘗曰，先生將何之？又曰，牛何之？尤足證明先生與牛，實難區別。且先字，牛之踢飛腳者耳，生字，牛之坐大板凳者耳，誰謂先生不是牛乎？作先生論。」那先生見了，氣個發昏章第十一，馬上查究，但妥妥翻班當中，誰也不肯承認，而這篇怪論的字跡，又非全熟任何一個學生的，事實上，殊難入誰以罪，料是另有人操寫，祇好付諸無可如何，以不了了之吧。

此外還有一段趣談，有一扑齋先生，名喚繼周，管束學生嚴厲非常。一日，某生背誦論語為政篇末段「子張問十世，可知也」一章，念至最後「其或繼周者，雖百世，可知也」之後，忘却下一章，於是連連念「其或繼周者，雖百世……繼周雖百世，……繼周雖百世……」先生名繼周，而他那位高足，竟不住的念「繼周衰百世」，粵語「雖」與「衰」同音，先生發覺，那有不撞火之理，認為這學生有意搗蛋，一戒方迎頭扑下，並大喝道：「衰乜世都不了，你竟敢說我衰百世。」其實那學生也許沒有罵先生那樣斗膽，不過是偶然巧合，這位陳老師，未免太認真啊。

關於扑齋館的趣事很多，上述不過片鱗隻爪，但其真實性如何，是否好事者為之，那就非筆者所敢斷定了。（萬天民）

吃布廠飯十二年

現在，我已吃布廠飯十二年了，十二年中曾做過織布、拆碼、開疋、理機布以及現在的碼布，先後做過六間廠，最後這間比較是大廠，織機約五百八十台，盛時每天落布五百疋，現時祇有三百六十疋。雖然香港工業多方面遭受限制，每年都在苦難中成長着，工人竟則永遠沒有還止。工資雖跟不上物價高漲，勞工們的生活日漸提高，自是事實。

就我本人來說，每日都上大茶樓飲茶，電視、洗衣機、錄收音機及大小風扇齊備，如果不要加班適休息日攜下世界，携同家人到新界玩玩，信手捻住影像機攝景一番，心中是多麼快慰。

收工後，懶得出門，也可一邊讓外孫們搥骨，一邊更可欣賞電視節目，不是人生一樂嗎？

更有時值起碼有八年，每天碼二萬五千碼以上的布，這些布有的直接出口，有的間接交本港製衣出口，一碼布一碼布上面均沾有我無形的血汗，總送到世界每一角落，經過加工後穿着在不同種族的家庭中，不更值得快樂嗎？（梁木樹）（下）

大少爺　分一杯羹　龍公

啟德遊樂場

市內唯一最完備的遊樂場

鑽石戲院　冷氣開放　每晚兩場　星期日加場

華美歌藝團

明星歌舞　錦霞歌舞團　每晚八時一場　星期日加場

粵劇新世界　夜演

免費冷氣電影　西片場映

熱血雄師

白顧恩基夫主演

免費冷氣電影　中片場映

廣東勝字旗

關德興・曾達華主演

交通處佈告

花園街與雀橋街之交通措施

茲通知駕車人士，自一九七三年七月三十一日上午十時起，花園街與造之路間一段雀橋街將改為單程行駛，而造之路與雀橋街間一段花園街亦改為單程行駛，實行該項措施之目的為改善當地之交通。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　惠棉新

香港稅務局

報稅表格

依據稅務條例第五十一款第(二)段規定，任何人士（包括個人，合夥營業或有限公司）如收取應納薪俸稅或利得稅之入息或盈利，必須將該入息或盈利呈報稅務局長。課稅年度係由每年四月一日起至翌年三月三十一日止。通常情形下，係以上一課稅年度內之入息作為本年度之課稅根據。呈報所收盈利或入息之法定期限為該課稅年度終結後之四個月內。

本局現已將一九七三年至一九七四年課稅年度之報稅表格發與認為有應納薪俸稅或利得稅之人士。填報有關該課稅年度所收取之盈利或入息之期限，通常為截至一九七三年七月三十一日止。各界人士如認為有納稅資格而尚未接到報稅表格或尚未作呈報者，應即辦理呈報，以免違例受罰。

署理稅務局長　斯達寶